







CONTENTS

目錄

- 
- 
- 2 CORPORATE INFORMATION 公司資料
 - 4 FINANCIAL HIGHLIGHTS 財務摘要
 - 5 CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告書
 - 6 MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS
管理層討論與分析
 - 21 DIRECTORS' REPORT 董事會報告
 - 45 PROFILE OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT
董事及高級管理層履歷
 - 50 CORPORATE GOVERNANCE REPORT 企業管治報告
 - 62 CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY 企業社會責任
 - CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS 綜合財務報告**
 - 65 INDEPENDENT AUDITORS' REPORT 獨立核數師報告
 - 73 CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME
綜合全面收入表
 - 74 CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
綜合財務狀況表
 - 75 CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY
綜合權益變動表
 - 77 CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS
綜合現金流量表
 - 78 NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註
- 

CORPORATE INFORMATION

公司資料

BOARD OF DIRECTORS

Executive Directors

M. D. C. ...
M. BAI ... C. E. ...
M. ANG J. ...
M. F. NG ... A. ...
M. LI J. ... A. ...

Independent Non-Executive Directors

M. H. ANG G. ...
M. LA ...
M. ING, ...

AUDIT COMMITTEE

M. LA ... C. ...
M. H. ANG G. ...
M. ING, ...

REMUNERATION COMMITTEE

M. H. ANG G. ... C. ...
M. ING, ...
M. BAI ...

NOMINATION COMMITTEE

M. H. ANG G. ... C. ...
M. ING, ...
M. BAI ...

COMPANY SECRETARY

M. F. NG ...

AUTHORISED REPRESENTATIVES

M. F. NG ...
M. BAI ...

REGISTERED OFFICE

C. ...
H. ... D. ... B. ... G. ... C. ... K. ...
C. ... I. ...

董事會

執行董事

徐達先生(主席)
白韜先生(行政總裁)
王劍飛女士
馮偉成先生(自二零一七年四月十二日起獲委任)
劉景紅先生(自二零一七年四月十二日起獲委任)

獨立非執行董事

黃國勝先生
劉錫源先生
邢志盈先生

審核委員會

劉錫源先生(主席)
黃國勝先生
邢志盈先生

薪酬委員會

黃國勝先生(主席)
邢志盈先生
白韜先生

提名委員會

黃國勝先生(主席)
邢志盈先生
白韜先生

公司秘書

馮偉成先生

法定代表

馮偉成先生
白韜先生

註冊辦事處

C. ...
H. ... D. ... B. ... G. ... C. ... K. ...
C. ... I. ...

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS OF THE GROUP'S SUBSIDIARIES IN CHINA

中國廣州市
海珠區琶洲東路 號
保利國際廣場
南塔 樓 至 室

PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS IN HONG KONG

香港灣仔告士打道 號
中國恒大中心 樓 室

PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

香港灣仔告士打道 號
中國恒大中心 樓 室

HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

香港灣仔告士打道 號
中國恒大中心 樓 室

AUDITOR

大華馬施雲會計師事務所有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道 號
新港中心第 座 室

PRINCIPAL BANKERS

中信銀行股份有限公司
晉商銀行股份有限公司
晉城銀行股份有限公司
東莞銀行股份有限公司

STOCK CODE

00113

WEBSITE

www.qinfra.com

集團附屬公司中國主要營業地點

中國廣州市
海珠區琶洲東路 號
保利國際廣場
南塔 樓 至 室

香港主要營業地點

香港灣仔告士打道 號
中國恒大中心 樓 室

主要股份過戶登記處

香港灣仔告士打道 號
中國恒大中心 樓 室

香港股份過戶登記分處

聯合證券登記有限公司
香港北角
英皇道 號
華懋交易廣場 期
樓 室

核數師

大華馬施雲會計師事務所有限公司
香港九龍尖沙咀廣東道 號
新港中心第 座 室

主要往來銀行

中信銀行股份有限公司
晉商銀行股份有限公司
晉城銀行股份有限公司
東莞銀行股份有限公司

股份代號

00113

網站

www.qinfra.com

FINANCIAL HIGHLIGHTS

財務摘要

For the year ended 31 December
截至十二月三十一日止年度

RESULTS

		For the year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度				
		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元	2015 二零一五年 MB 人民幣千元	2014 二零一四年 MB 人民幣千元	2013 二零一三年 MB 人民幣千元
			(附註)	(附註)	(附註)	(經重列)
營業額		3,005,671	2,811,100	2,811,100	2,811,100	2,811,100
毛利 (毛損)		686,628	686,628	686,628	686,628	686,628
經營活動業績		5,065,153	5,065,153	5,065,153	5,065,153	5,065,153
除稅前溢利 (虧損)		4,686,441	4,686,441	4,686,441	4,686,441	4,686,441
所得稅(開支) 抵免		(962,091)	(962,091)	(962,091)	(962,091)	(962,091)
年內溢利 (虧損)		3,724,350	3,724,350	3,724,350	3,724,350	3,724,350
應佔溢利 (虧損):						
本公司權益持有人		3,158,349	3,158,349	3,158,349	3,158,349	3,158,349
非控股權益		566,001	566,001	566,001	566,001	566,001
		3,724,350	3,724,350	3,724,350	3,724,350	3,724,350

CHAIRMAN'S STATEMENT

主席報告書

Dear Shareholders,

I am pleased to present to you the Chairman's Statement and the Annual Report of China Qinfra Group Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively the "Group") for the year ended 31 December 2017.

INDUSTRY RECOVERY WITH RISING COAL PRICE

The year was the second year of the implementation of the "de-capacity" policy in the coal industry. While the nationwide scale of closing backward capacity work was carried out, state-owned enterprises were upgrading and transforming, and another aspect was to strictly control the increase of new capacity; in the context of tight supply and demand, coal prices gradually recovered from the bottom in late 2017, and fluctuated at a high level throughout the year.

The industry's economic efficiency has gradually recovered, laying a foundation for the coal industry to go beyond capacity, overcome and transform, and upgrade development. However, the imbalance of the industry development is prominent, and most coal enterprises are still at the margin of micro-profit and loss, with the industry's loss-making surface still accounting for two-thirds.

The Group has seized the opportunity of coal price recovery, through hard work, quickly responded, explored the breakthrough of the most optimized logistics, and in the situation of tight supply and demand, successfully realized the transformation from loss to profit, and coal operation and trade volume also had a significant increase compared with last year.

Finally, I would like to thank all shareholders for their support; thank all colleagues of the Group for their hard work and persistence; we will continue to adhere to our mission, move forward with wisdom and hard work, seize market and development opportunities; with loyalty and responsibility, we will break through difficulties and challenges, with confidence and courage, focus on operation and management, and achieve quality growth with more outstanding performance.

Xu Da
Chairman

徐達

尊敬的各位股東：

本人僅代表中國秦發集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」或「董事會」)會提呈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零一七年十二月三十一日止年度之全年業績。

行業回暖，煤價復蘇

今年是國家對煤炭行業實施「去產能」政策的第二年，在不遺餘力地開展全國規模的關閉落後產能工作的同時，國企紛紛升級轉型，另一方面嚴抓環保、安全；嚴控新產能的增加；在供應偏緊，需求回暖的大環境下，煤價自去年底逐步回升，並在一年全年於高位波動。

行業經濟效益穩步回升，為煤炭行業去產能、脫困和轉型升級發展奠定了基礎。但行業發展不平衡的問題突出，大多數煤企仍處於微利和虧損的邊緣，行業虧損面仍有兩成。

本集團把握煤價復蘇的時機，經過艱苦拼搏，迅速應變，探討物流最優化的突破口，在運力緊張的情況下成功實現扭虧為盈，煤炭經營及貿易量亦較去年有大幅的增長。

最後，本人在此感謝各位股東對公司的支持；感謝所有本集團同仁的奮力拼搏與持續堅守；我們將牢記使命、砥礪前行，用「智慧汗水」，緊抓市場與發展機遇；用「忠誠擔當」奮力破解困難與挑戰，用「信心、魄力」聚焦經營和管理，以更優異的業績，實現有質量的增長。

徐達
主席

二零一八年三月二十七日

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

G C C D D G

本集團是中國領先的非國有動力煤供應商，經營一體化煤炭供應鏈，包括於中國採煤、煤炭購銷、選煤、存儲、配煤及航運運輸業務。截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團繼續專注該等業務活動及透過上游垂直整合拓展其一體化煤炭供應鏈。

BUSINESS REVIEW

Termination of Disposal of the Group's Coal Business and Shipping Business in the PRC

A C J G A J B H I L Purchaser H K A A C

業務經營回顧

終止出售集團的煤炭業務及中國航運業務

如本公司日期為二零一六年七月十四日之公佈所載，本集團與渤海投資有限公司(「買方」)訂立日期為二零一六年四月二十五日的有條件買賣協議(經日期為二零一六年七月十一日的補充協議補充)，據此，本集團建議向買方出售香港秦發國際貿易有限公司及其附屬公司全部已發行股權。如本公司日期為二零一七年四月三十日之公佈所披露，於二零一七年四月三十日，除有關於股東特別大會上獲獨立股東批准訂立協議及其項下擬進行的交易之條件已達成外，其餘先決條件未獲達成。

A G A

由於協議所載先決條件於最後截止日期或之前未能達成或獲豁免，本集團與買方已訂立日期為二零一七年四月三十日的終止函件以終止協議。

Full resumption of coal business

I G I M

煤炭業務全面恢復

原有煤炭採購渠道在 \textasciitilde 年陸續重啟，並成功開拓內蒙的採購渠道。 \textasciitilde 年採購煤總量為 \textasciitilde 萬噸，其中外貿煤採購 \textasciitilde 萬噸，內貿煤採購 \textasciitilde 萬噸。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

Enhanced control on implementation of financial budget and tax planning and informatisation construction

G

G

G

G

推行財務預算、稅務籌劃、信息化建設，管控水平提升

全面推行資金預算，合理安排資金，提高稅務籌劃能力，推動集團信息化建設，如更新辦公系統、煤炭運銷管理系統、人力資源系統，提高集團信息化程度和水平，提高辦公效率、透明度。集團的治理結構逐漸清晰，管控體系顯著加強，明確劃分三級治理結構界面，提升人、財、物管控水平。

A D G

C

於二零一七年十二月三十一日，本集團在中國擁有及經營五個煤礦。下表載列有關該等煤礦的若干資料。

	Location 地點	Ownership 擁有百分比	Site area 面積 (sq. km) (平方千米)	Production capacity 建設規模 (million tonnes) (百萬噸)	Operation status 營運狀況
H E C 華美奧能源 - 興陶煤業	山西朔州	▲	▲	▲	營運中
H E F C 華美奧能源 - 馮西煤業	山西朔州	▲	▲	▲	營運中
H E C C 華美奧能源 - 崇升煤業	山西朔州	▲	▲	▲	營運中
C 興隆煤業	山西忻州	▲▲	▲	▲	開發中 (暫停)
H C 宏遠煤業	山西忻州	▲▲	▲	▲	營運中 (暫停)

G

J C

本集團委託一家獨立礦業顧問公司根據J、C守則估計於二零一六年六月三十日的總煤炭儲量及總煤炭資源量。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

COAL CHARACTERISTICS

Coal quality characteristics of the coal produced by the Group's operating coal mines are as follows:

Coal Quality Characteristic	煤質特徵
Coal seam	煤層
Moisture	水分
Ash content	灰分
Sulfur content	含硫量
Volatilization	揮發物含量
Energy content (MJ/kg)	發熱量(兆焦耳/千克)

煤炭特徵

本集團的運營煤礦所生產的商業煤的特徵如下：

	Huameiao Energy – Xingtao Coal 華美奧能源 - 興陶煤業	Huameiao Energy – Fengxi Coal 華美奧能源 - 馮西煤業	Huameiao Energy – Chongsheng Coal 華美奧能源 - 崇升煤業
Coal seam	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業
Moisture	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業
Ash content	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業
Sulfur content	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業
Volatilization	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業
Energy content (MJ/kg)	華美奧能源 - 興陶煤業	華美奧能源 - 馮西煤業	華美奧能源 - 崇升煤業

OPERATING DATA

Reserves and Resources

運營數據

儲量及資源量

		Huameiao Energy – Xingtao Coal 華美奧能源 - 興陶煤業	Huameiao Energy – Fengxi Coal 華美奧能源 - 馮西煤業	Huameiao Energy – Chongsheng Coal 華美奧能源 - 崇升煤業	Xinglong Coal 興隆煤業	Hongyuan Coal 宏遠煤業	Total 總計
Reserves	儲量						
As at 31 December 2017 (Mt)	截至二零一七年一月一日的儲量(百萬噸)	108.58	66.09	70.41	45.96	41.78	332.82
	- 已探明儲量	72.20	41.96	46.71	32.02	31.33	224.22
	- 估計儲量	36.38	24.13	23.70	13.94	10.45	108.60
As at 31 December 2017 (Mt)	截至二零一七年一月一日的總儲量(百萬噸)	108.58	66.09	70.41	45.96	41.78	332.82
Less: Production in the year	減：年內原煤總產量(百萬噸)	1.33	0.94	0.94	不適用	不適用	3.21
Reserves as at 31 December 2017 (Mt)	截至二零一七年十二月三十一日的儲量(百萬噸)	72.20	41.96	46.71	32.02	31.33	224.22
Resources	資源量						
As at 31 December 2017 (Mt)	截至二零一七年一月一日的資源量(百萬噸)	108.58	66.09	70.41	45.96	41.78	332.82
Less: Production in the year	減：年內原煤總產量(百萬噸)	1.33	0.94	0.94	不適用	不適用	3.21
Resources as at 31 December 2017 (Mt)	截至二零一七年十二月三十一日的資源量(百萬噸)	108.58	66.09	70.41	45.96	41.78	332.82

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

下表列示上述煤礦於所示年度的全年產量記錄：

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度	
		2017 二零一七年 (‘000 tonnes) (千噸)	2016 二零一六年 (千噸)
Raw coal production volume	原煤產量		
Hubei Energy Chemical	華美奧能源 - 興陶煤業	2,767	2,767
Hubei Energy Fusheng	華美奧能源 - 馮西煤業	1,898	1,898
Hubei Energy Chongsheng	華美奧能源 - 崇升煤業	1,984	1,984
	總計	6,649	6,649

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度	
		2017 二零一七年 (‘000 tonnes) (千噸)	2016 二零一六年 (千噸)
Commercial coal production volume (Note)	商業煤產量(附註)		
Hubei Energy Chemical	華美奧能源 - 興陶煤業	1,798	1,798
Hubei Energy Fusheng	華美奧能源 - 馮西煤業	1,234	1,234
Hubei Energy Chongsheng	華美奧能源 - 崇升煤業	1,289	1,289
	總計	4,321	4,321

附註：根據於二零一一年九月三十日、二零一三年五月三十一日及二零一六年七月二十五日發表的合資格人士報告，華美奧能源生產的商品煤以原煤的洗出率計算。

附註：根據於二零一一年九月三十日、二零一三年五月三十一日及二零一六年七月二十五日發表的合資格人士報告，華美奧能源生產的商品煤以原煤的洗出率計算。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

Exploration, Mining and Development Expenses

Gross exploration, mining and development expenses incurred during the year are as follows:

Materials and consumables	物料及消耗品
Staff costs	員工成本
Other direct costs	其他直接成本
Indirect costs and other	間接成本及其他
Evaluation fees	評估費
Total	總計

勘探、開採及開發費用

本集團的勘探、開採及開發費用包括以下金額：

Year ended 31 December
截至十二月三十一日止年度

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
85,157	101,100
199,054	199,054
44,329	44,329
361,264	361,264
1,347	1,347
691,151	607,094

FINANCIAL REVIEW

Revenue

Coal business	煤炭業務
Air transport	航運運輸

財務回顧

收入

Year ended 31 December
截至十二月三十一日止年度

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
2,857,163	2,857,163
148,508	148,508
3,005,671	3,005,671

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS
管理層討論與分析

G
M G
C
C
G
D

本集團將其僅自中國國內市場採購的煤炭經配煤後轉售予發電廠、水泥廠及煤炭貿易商等客戶。本集團客戶多數位於中國沿海地區，發電廠採購煤炭用於燃燒過程，以產生蒸汽用於發電及發熱，而水泥廠生產過程中的主要燃料為煤炭。下表載列本集團於截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度按行業分部劃分的煤炭業務收入的資料：

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度			
		2017 二零一七年		二零一六年	
		Percentage of revenue			
		Revenue	% of total	收入	佔總收入
		RMB'000	的百分比	人民幣千元	的百分比
		人民幣千元	(%)		
	發電廠	1,641,106	57.5		
C	煤炭貿易商	1,115,412	39.0		
C	水泥廠及其他	100,645	3.5		
	總計	2,857,163	100.0		

其他主要指大型國有煤炭供應商。

Shipping transportation

D MB MB
G

航運運輸

截至二零一七年十二月三十一日止年度來自外部客戶的航運運輸分部收入為人民幣 元，而二零一六年同期為人民幣 元。本集團於航運運輸收入錄得 增加，主要由於年內運費及貨輪租金上漲所致。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

Cost of Sales

本集團於二零一七年的銷售成本達人民幣2,209.5百萬元，較二零一六年人民幣1,988.6百萬元增加11.1%。該增加乃由於煤炭經營及貿易量於二零一七年增加所致。

銷售成本

本集團於二零一七年的銷售成本達人民幣2,209.5百萬元，較二零一六年人民幣1,988.6百萬元增加11.1%。該增加乃由於煤炭經營及貿易量於二零一七年增加所致。

下表載列煤炭業務分部的銷售成本：

		Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度	
		2017 二零一七年 RMB million 人民幣百萬元	二零一六年 MB 人民幣百萬元
C	外購煤炭的成本	898.5	1,117.1
C	煤炭運輸的成本	621.1	611.1
C	自產煤炭的成本	689.9	1,117.1
M	原料、燃料、動力	85.1	111.1
	員工成本	199.1	111.1
D	折舊及攤銷	222.3	111.1
	其他	183.4	111.1
	其他成本	—	—
	煤炭業務分部的總銷售成本	2,209.5	1,988.6

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

G C

本集團主要自中國國內市場採購煤炭。下表載列有關本集團於二零一七年及二零一六年期間按銷量及收入分類之煤炭來源之資料：

Origins of coal 煤炭來源	Year ended 31 December 截至十二月三十一日止年度		2017 二零一七年		2016 二零一六年	
	Sales volume 銷量 '000 tonnes 千噸	Revenue 收入 RMB'000 人民幣千元	Sales volume 銷量 '000 tonnes 千噸	Revenue 收入 RMB'000 人民幣千元	Sales volume 銷量 '000 tonnes 千噸	Revenue 收入 RMB'000 人民幣千元
C	中國	6,205	2,631,073			
	海外	857	226,090			
	總計	7,062	2,857,163			

G

本集團繼續拓展供應商網絡，以確保具有可靠質素及穩定數量的煤炭供應。

G C

本集團與其主要中國國內煤炭供應商建立了穩定合作關係，且與大多數該等供應商有至少三年的業務往來關係。這令本集團取得了可靠及優質的煤炭供應。

Gross Profit

G MB D MB G

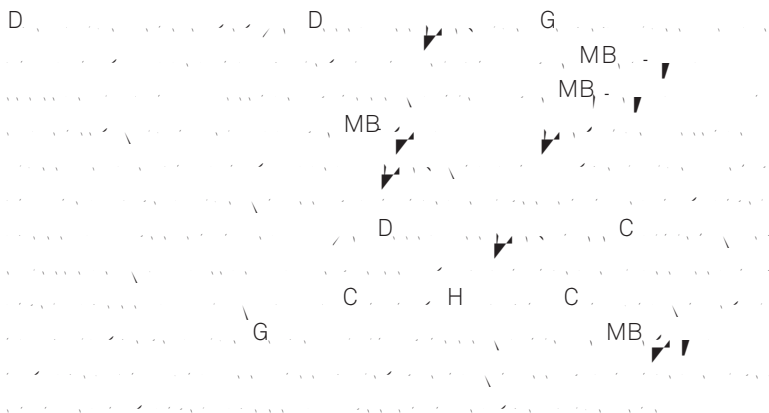
毛利

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團的毛利為人民幣 1,111,000 元，而二零一六年同期則為毛利人民幣 1,000,000 元。在動力煤平均售價上漲之情況下，本集團增大煤炭經營及貿易量之規模以產生本集團毛利。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

Other Income, Gains and Losses



Distribution Expenses



Administrative Expenses



其他收入、收益及虧損

截至二零一七年十二月三十一日止年度，與二零一六年虧損淨額人民幣 1,000,000 元相比，本集團的其他收入、收益及虧損為收益淨額人民幣 1,000,000 元，增加約人民幣 1,000,000 元。二零一七年的其他收入、收益及虧損增加乃主要由於豁免應付管理費及應付安全監督費所產生之一次性收益所致。於二零一七年十二月三十一日，負責向興隆煤業及宏遠煤業提供管理服務及安全監督的中國國有企業已豁免應收本集團的賬款合共約人民幣 10,000,000 元，該等收益已入賬列作年內豁免應付管理費及應付安全監督費。

分銷開支

分銷開支與二零一六年人民幣 1,000,000 元相比，增加 1,500,000 元。截至二零一七年十二月三十一日止年度的人員 1,500,000 元。年內分銷開支增加與煤炭經營及貿易量增加一致。

行政開支

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團的行政開支為人民幣 800,000 元，與二零一六年人民幣 1,000,000 元比較減少了 200,000 元。略微減少原因主要是本集團於年內進一步採取了一系列成本控制措施以降低行政開支。

其他開支

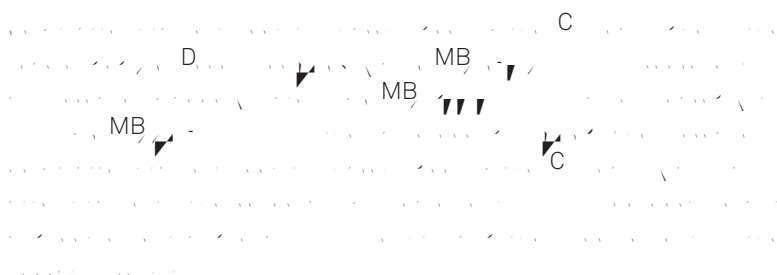
截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團的其他開支為人民幣 1,000,000 元，較二零一六年人民幣 1,000,000 元減少 0 元。

財務成本淨額

本集團於二零一七年的財務成本淨額達人民幣 1,000,000 元，較二零一六年人民幣 1,500,000 元減少了人民幣 500,000 元或 33.33%。減少乃主要由於二零一七年銀行利率下降所致。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS
管理層討論與分析

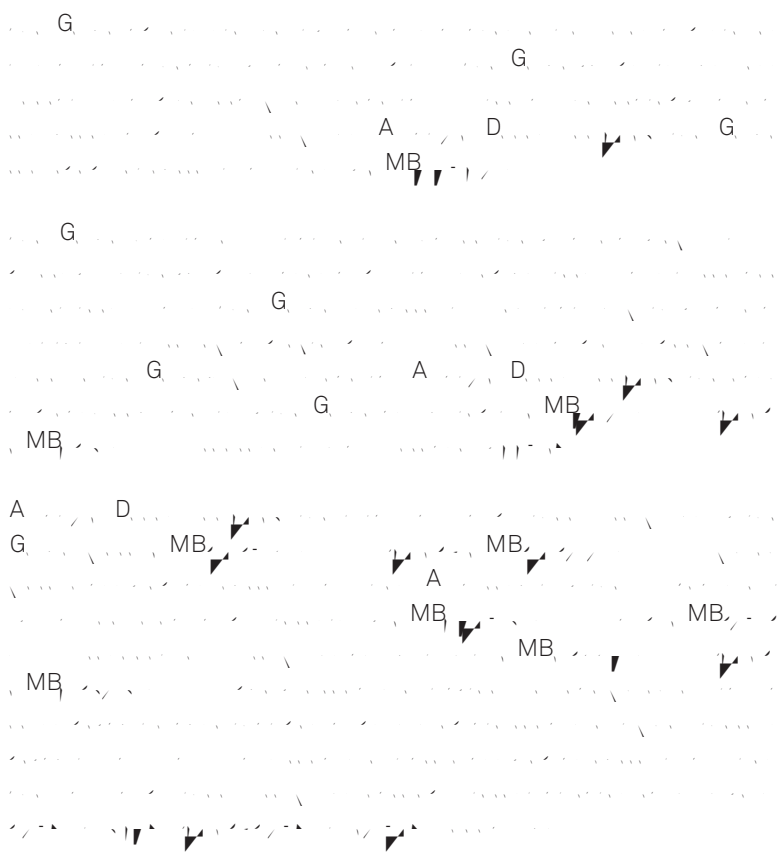
Profit Attributable to Equity Shareholders



權益持有人應佔溢利

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本公司權益持有人應佔溢利為人民幣 1,111,000,000 元，較二零一六年同期虧損人民幣 1,111,000,000 元增加約人民幣 2,222,000,000 元。本公司權益持有人應佔溢利增加的主要因為物業、廠房及設備與煤炭採礦權減值虧損撥回以及經營業績改善所致。

LIQUIDITY, FINANCIAL RESOURCES AND CAPITAL STRUCTURE



流動資金、財務資源及資本架構

本集團採納嚴謹的財務管理政策並致力維持穩健的財務狀況。本集團通過內部產生的財務資源及銀行借貸撥付其業務活動及一般營運資金。於二零一七年十二月三十一日，本集團錄得流動負債淨額人民幣 1,111,000,000 元。

本集團已採取措施，透過多元化融資基礎提升財務靈活性，並獲得中期貸款以取代短期貸款。本集團正與金融機構進行磋商，以重續及延長銀行借貸，並考慮改善本集團營運資金之方式。於二零一七年十二月三十一日，本集團現金及現金等價物達人民幣 1,111,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,111,000,000 元)，增加 1,111,000,000 元。

截至二零一七年十二月三十一日，本集團分類為流動負債之銀行及其他借貸總額為人民幣 1,111,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,111,000,000 元)。由於未償還貸款本金及利息分別為人民幣 1,111,000,000 元及人民幣 1,111,000,000 元，包括交叉違約條款要求在任何銀行貸款還款違約時立即償還的於一年後到期償還的借貸人民幣 1,111,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,111,000,000 元)分類為流動負債。銀行及其他借貸按年利率介乎 1.5% 至 5.5% (二零一六年：1.5% 至 5.5%) 計息。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS
管理層討論與分析

於二零一七年十二月三十一日，本集團之銀行授信額度總額為人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)，其中人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)已動用。截至二零一七年十二月三十一日止年度，若干銀行將其應收本集團的銀行貸款人民幣 1,000,000,000 元轉讓予中國

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

CONTINGENT LIABILITIES

除本報告綜合財務報表附註 11 所披露的若干事項外，於二零一七年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

FINAL DIVIDEND FOR THE YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

董事會不建議派發截至二零一七年十二月三十一日止年度之末期股息（二零一六年：無）。

BUSINESS OUTLOOK

年，集團將以「增量增收、提質提效」為目標，以內部市場化運作為主體，以「產、運、銷、買」一體化為工作重點，拓伸產業鏈、完善供應鏈，以資源獲取為發展引擎，實現有品質的發展。

Strengthening application of new processes and new technologies and promoting coal mine standardisation to provide better technical support for production

引進先進技術人員，加大對生產設備與技術的投入、研發及使用。建立標準化建設管控體系，將標準化建設納入到一線部門。提高煤礦工人標準化意識，形成規範化的行為習慣，實現人人有標準、事事有標準、時時有標準、處處有標準的科學管理。大力推行創建品質標準化工作面活動，突出品質標準化的亮點工程，促進品質標準化工作整體全面發展。

或然負債

除本報告綜合財務報表附註 11 所披露的若干事項外，於二零一七年十二月三十一日，本集團並無任何重大或然負債。

截至二零一七年十二月三十一日止年度之末期股息

董事會不建議派發截至二零一七年十二月三十一日止年度之末期股息（二零一六年：無）。

業務展望

年，集團將以「增量增收、提質提效」為目標，以內部市場化運作為主體，以「產、運、銷、買」一體化為工作重點，拓伸產業鏈、完善供應鏈，以資源獲取為發展引擎，實現有品質的發展。

強化新工藝、新技術的應用，推進煤礦標準化建設，為生產提供良好的技術保障

引進先進技術人員，加大對生產設備與技術的投入、研發及使用。建立標準化建設管控體系，將標準化建設納入到一線部門。提高煤礦工人標準化意識，形成規範化的行為習慣，實現人人有標準、事事有標準、時時有標準、處處有標準的科學管理。大力推行創建品質標準化工作面活動，突出品質標準化的亮點工程，促進品質標準化工作整體全面發展。

健全物資供應管理體系，規範物資管理，降低綜合成本，推進物資供應全值鏈管理

建設統一管理、集中執行、分級負責的物資管控模式及業務流程。建立科學、規範的供應商管理體系，提高採購效率，降低採購成本。建立高度共用的物資供應資訊化平臺，保障合理庫存，降低資金佔用以提高工作效率。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

管理層討論與分析

Strengthening financial planning, consolidating construction of investment and financing channels, and enhancing financial analysis capability to facilitate business development

G

G

加強財務籌畫，強化投融管道建設，提升財務分析能力，助力業務發展

積極拓展融資平臺與各種融資管道，建立健全投資管理體系，提升整體投資管理能力。加強資產管理，盤活存量資產，對資產實現有效管理及利用，改善企業經營效益。提高財務分析及決策能力。對集團的經營和財務狀況作出評估，更好地支持經營決策。

Improving human resources system, and strengthening its support and steering functions in our operations

G

M

G

健全人力資源體系，強化對業務的支撐

根據目標及業務發展變化，逐步調整組織架構，實現管理精簡高效、責權對等、執行與監督分設的目的。此外，基於目標及業務需要，將會持續優化提升人力資源管理體系，組織發展、招聘配置、薪酬福利等，以健全核心人才梯隊機制。

Timely monitoring industry trends and actively seeking merger and acquisition opportunities

G

G

C

即時跟蹤產業動態，積極尋找並購合作機會

根據市場需求及客戶導向，對產品結構進行動態調整，發揮最大價值。即時跟蹤產業發展，強化對上游資源整合，尋找煤礦並購合作機會，豐富公司的品質，滿足市場及客戶需求，創造更高效益。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS
管理層討論與分析

CORPORATE GOVERNANCE

C
C G C CG Code A
G L E
H K L Listing Rules
D

EMPLOYEES AND REMUNERATION

A D G
G
C C
I C
C
C H K
M F
M C J
C I J
G D
G

企業管治

截至二零一七年十二月三十一日止財政年度，本公司已遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十四企業管治常規守則(「企業管治守則」)所載列之適用守則條文。

僱員及薪酬

截至二零一七年十二月三十一日，本集團僱用 名僱員。為鼓勵僱員，本集團已採用一套以表現為基礎之獎勵制度並定期對該制度進行檢討。除基本薪金外，本集團將向表現出眾的員工提供年終花紅。

本公司於中國成立的附屬公司亦須參與當地市政府所運作的中央退休金計劃。根據相關國家及地方勞動及社會福利法律及法規，本公司於中國成立的附屬公司須每月為僱員支付社會保險金，包括養老保險、醫療保險、失業保險及其他相關保險。本公司於香港註冊成立的附屬公司已根據強制性公積金計劃條例參加強制性公積金計劃(倘適用)。

此外，誠如本公司日期為二零零九年六月十九日之招股章程(「招股章程」)所披露，本公司已於二零零九年六月採納一項首次公開發售前購股權計劃及一項首次公開發售後購股權計劃，以激勵及留任為本集團成功作出貢獻的員工。董事相信，與市場準則及慣例相比較，本集團提供予員工的薪酬待遇具有競爭力。

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

... B ...

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

PRE-EMPTIVE RIGHTS

Articles C

FINANCIAL SUMMARY

A G

D G

D

PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

D D C

C

DIRECTORS

D

Executive Directors:

M. D. (Chairman)

M. BAI (Chief Executive Officer)

M. ANG J.

M. F. NG

M. LI J.

Independent non-executive Directors:

M. H. ANG G.

M. LA

M. ING

優先購買權

本公司之組織章程細則(「章程細則」)或開曼群島(即本公司註冊成立司法權區)法例並無有關優先購買權之條文,規定本公司須按比例向現有股東提呈發售新股份。

財務概要

本集團截至二零一七年十二月三十一日止五個年度各年之業績摘要及本集團於二零一三年、二零一四年、二零一五年、二零一六年及二零一七年十二月三十一日之資產、負債及權益載於本報告第頁。

購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一七年十二月三十一日止年度,本公司或其任何附屬公司概無購回、出售或贖回其任何本公司上市證券。

董事

二零一七年年年度至本報告日期,董事如下:

執行董事:

徐達先生(主席)

白韜先生(行政總裁)

王劍飛女士

馮偉成先生(自二零一七年四月十二日起獲委任)

劉景紅先生(自二零一七年四月十二日起獲委任)

獨立非執行董事:

黃國勝先生

劉錫源先生

邢志盈先生

根據章程細則第 107 條，董事有權不時及隨時委任任何人士為董事以填補董事會臨時空缺或增加現行董事會席位。獲董事會委任以填補臨時空缺之任何董事之任期至其獲委任後首屆股東大會止，並於該股東大會上重選連任，而獲董事會委任以增加現行董事會席位之任何董事之任期僅至本公司下屆股東週年大會止，並合資格重選連任。根據章程細則第 107 條委任之任何董事，在釐定輪值告退之特定董事或董事人數時，不得計算在內。

按照章程細則第 107 條，在每屆股東週年大會上，當時三分之一之董事須輪值告退，惟每位董事至少每三年於股東週年大會上輪值告退並符合資格膺選連任。

於即將舉行之本公司應屆股東週年大會上，黃國勝先生、劉錫源先生及邢志盈先生將根據章程細則第 107 條輪值告退。所有退任董事符合資格並願意於股東週年大會上膺選連任。

DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

擬於股東週年大會上膺選連任之董事概無與本公司訂立不可由本公司於一年內終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)之未屆滿服務合約。

DIRECTORS' INTERESTS IN TRANSACTIONS, ARRANGEMENTS AND CONTRACTS

除架構合約(定義見招股章程)其詳情載於下文「關連交易」段落內)外，本公司及其任何附屬公司或控股公司並無訂立與本集團業務有關並於年末或年內任何時間仍然生效且董事直接或間接擁有或曾擁有重大權益之重要交易、安排及合約。

根據章程細則第 107 條，董事有權不時及隨時委任任何人士為董事以填補董事會臨時空缺或增加現行董事會席位。獲董事會委任以填補臨時空缺之任何董事之任期至其獲委任後首屆股東大會止，並於該股東大會上重選連任，而獲董事會委任以增加現行董事會席位之任何董事之任期僅至本公司下屆股東週年大會止，並合資格重選連任。根據章程細則第 107 條委任之任何董事，在釐定輪值告退之特定董事或董事人數時，不得計算在內。

按照章程細則第 107 條，在每屆股東週年大會上，當時三分之一之董事須輪值告退，惟每位董事至少每三年於股東週年大會上輪值告退並符合資格膺選連任。

於即將舉行之本公司應屆股東週年大會上，黃國勝先生、劉錫源先生及邢志盈先生將根據章程細則第 107 條輪值告退。所有退任董事符合資格並願意於股東週年大會上膺選連任。

董事服務合約

擬於股東週年大會上膺選連任之董事概無與本公司訂立不可由本公司於一年內終止而毋須支付賠償(法定賠償除外)之未屆滿服務合約。

董事於交易、安排及合約之權益

除架構合約(定義見招股章程)其詳情載於下文「關連交易」段落內)外，本公司及其任何附屬公司或控股公司並無訂立與本集團業務有關並於年末或年內任何時間仍然生效且董事直接或間接擁有或曾擁有重大權益之重要交易、安排及合約。

DIRECTORS' REPORT
董事會報告

INDEPENDENCE OF THE INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

C
D
G L E
Listing Rules B
D

BIOGRAPHICAL DETAILS OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

B D

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES

A D
D C
C C F
C L H K SFO
F C
E F M C
D L C Model Code
A L

獨立非執行董事之獨立性

根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)第 17.50 條，本公司已從各獨立非執行董事獲得其獨立性確認函，且董事會認為獨立非執行董事為獨立。

董事及高級管理層履歷

董事及高級管理層的履歷詳情載於本報告第 19 至 21 頁。

董事及最高行政人員於股份、相關股份及債券中之權益及淡倉

於二零一七年十二月三十一日，本公司董事及最高行政人員於本公司及其相聯法團(定義見香港法例第 571 章證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 II 部)之股份、相關股份及債券中擁有權益。根據證券及期貨條例第 336 條，須記錄於本公司所存置登記冊內；或根據上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易之標準守則(「標準守則」)須通知本公司及聯交所之權益或淡倉如下：

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN THE SHARE CAPITAL OF THE COMPANY

Name of shareholder	Nature of interest	Number of shares	Approximate percentage of issued share capital of the Company (%)
M. J. N.	B.	1,000,000	0.12%
徐吉華先生(附註)	實益擁有人	1,000,000	0.12%
F. N.	B.	1,000,000	0.12%
珍福(附註)	實益擁有人	1,000,000	0.12%
C. M. B.	B.	1,000,000	0.12%
中國民生銀行股份有限公司	實益擁有人	1,000,000	0.12%

主要股東於本公司股本中之權益及淡倉

於二零一七年十二月三十一日，下列人士(除本公司董事或最高行政人員外)於本公司之股份及相關股份中，擁有於本公司根據證券及期貨條例第 條存置之權益登記冊所記錄之權益及淡倉：

Name of shareholder 股東姓名	Nature of interest 權益性質	Number of shares 股份數目		Approximate percentage of issued share capital of the Company (%) 佔本公司已發行股本之概約百分比(%)	
		Long positions 好倉	Short positions 淡倉	Long positions 好倉	Short positions 淡倉
M. J. N. 徐吉華先生(附註)	B. 實益擁有人	1,000,000	無	0.12%	無
F. N. 珍福(附註)	B. 實益擁有人	1,000,000	無	0.12%	無
C. M. B. 中國民生銀行股份有限公司	B. 實益擁有人	1,000,000	無	0.12%	無

附註：

徐吉華先生為前董事，於二零一六年十二月八日辭任。徐吉華先生擁有珍福國際有限公司(「珍福」) 股權，而珍福擁有由其直接持有的 股股份及於悉數兌換永久次級可換股證券(「永久次級可換股證券」)後予以配發及發行之 股股份權益。根據證券及期貨條例，徐先生被視為於由珍福持有之股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一七年十二月三十一日，概無任何人士(不包括本公司董事或最高行政人員)知會本公司其於本公司股份或相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第 部第 及第 分部有關條文，須向本公司披露之權益或淡倉，或須根據證券及期貨條例第 條記錄於本公司存置之登記冊內之權益或淡倉。

DIRECTORS' RIGHT TO ACQUIRE SHARES OR DEBENTURES

除綜合財務報表附註	所詳述根據首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃外	本公司或其任何附屬公司概無於截至二零一七年十二月三十一日止年度任何時間訂立任何安排	以讓董事通過購入本公司或任何其他法團之股份或債務證券(包括債券)而獲利	董事、其配偶或18歲以下之子女亦概無任何認購本公司證券之任何權利	或已行使任何此等權利
-----------	--------------------------	---	-------------------------------------	----------------------------------	------------

董事購入股份或債券之權利

除綜合財務報表附註 所詳述根據首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃外，本公司或其任何附屬公司概無於截至二零一七年十二月三十一日止年度任何時間訂立任何安排，以讓董事通過購入本公司或任何其他法團之股份或債務證券(包括債券)而獲利；董事、其配偶或18歲以下之子女，亦概無任何認購本公司證券之任何權利，或已行使任何此等權利。

PERPETUAL SUBORDINATED CONVERTIBLE SECURITIES

於二零一七年十二月三十一日	本公司擁有金額為	1,000,000,000	港元	可轉換為本公司普通股的未換股永久次級可換股證券	初始轉換價為每股轉換股份	10.00	港元(可予調整)
假設按初始轉換價悉數行使永久次級可換股證券附帶的轉換權	則合共	100,000,000	股	轉換股份將予發行	該等永久次級可換股證券由珍福持有	珍福的唯一最終實益擁有人為徐達先生的父親及本公司控股股東徐吉華先生	

永久次級可換股證券

於二零一七年十二月三十一日，本公司擁有金額為 1,000,000,000 港元可轉換為本公司普通股的未換股永久次級可換股證券，初始轉換價為每股轉換股份 10.00 港元(可予調整)。假設按初始轉換價悉數行使永久次級可換股證券附帶的轉換權，則合共 100,000,000 股轉換股份將予發行。該等永久次級可換股證券由珍福持有。珍福的唯一最終實益擁有人為徐達先生的父親及本公司控股股東徐吉華先生。

DIRECTORS' REPORT
董事會報告

PERMITTED INDEMNITY PROVISION

G
A A D

獲准許的彌償條文

在適用法律的規限下，集團公司每名董事有權根據各公司的組織章程細則獲有關公司彌償其在執行及履行職責時引致或與此有關的所有成本、收費、損失、費用及債務。此等條文在截至二零一七年十二月三十一日止財政年度期間有效，並於本報告日期亦維持有效。

REMUNERATION POLICY

G
G
I

薪酬政策

本集團的薪酬政策為根據僱員表現、職責、資歷及所展現的能力以回報其僱員。為鼓勵僱員，本集團已採用一套以表現為基礎之獎勵制度並定期對該制度進行檢討。除基本薪金外，本集團將向表現出眾的員工提供年終花紅。

E G
B
G

應付予本集團高級管理層之薪酬由董事會之薪酬委員會依據本集團之經營業績，個人經驗、表現及職責，及從事類似業務可比規模公司採用之薪金水平而釐定。

E D
B

應付予董事之薪酬由董事會之薪酬委員會依據從事類似業務可比規模公司採用之薪金水平而釐定。

D D
G N
C F

本集團董事薪酬及五名最高薪酬人士的詳情載於綜合財務報表附註 及。

MANAGEMENT CONTRACTS

N
C

管理合約

年內，本公司並無就整體業務或任何重要業務之管理及行政工作簽訂或存有任何合約。

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

於二零零九年六月十二日，珠海秦發物流有限公司（「秦發物流」）（本公司之全資附屬公司）與中國秦發集團各成員公司（定義見招股章程）及彼等各自權益持有人（包括徐吉華先生、徐達先生、劉敬偉先生及周璐莎女士（均為本公司控股股東（定義見招股章程））訂立架構合約（定義見招股章程），期限為十年。據此，秦發物流同意每年向中國秦發集團各成員公司支付年費人民幣

元以獨家管理並經營中國秦發集團煤炭經營業務及內陸航運業務。中國秦發集團業務產生的全部經濟利益及風險則轉讓予秦發物流。架構合約的詳情載於招股章程「重組及架構合約」的章節中。

聯交所已根據當時上市規則第

條，就架構合約下的所有交易授予本公司永久豁免嚴格遵守上市規則第十四A章項下的適用公佈及獨立股東批准的規定。

根據上市規則第

條，董事會委聘本公司核數師就上述持續關連交易根據香港會計師公會頒佈的香港核證委聘準則第

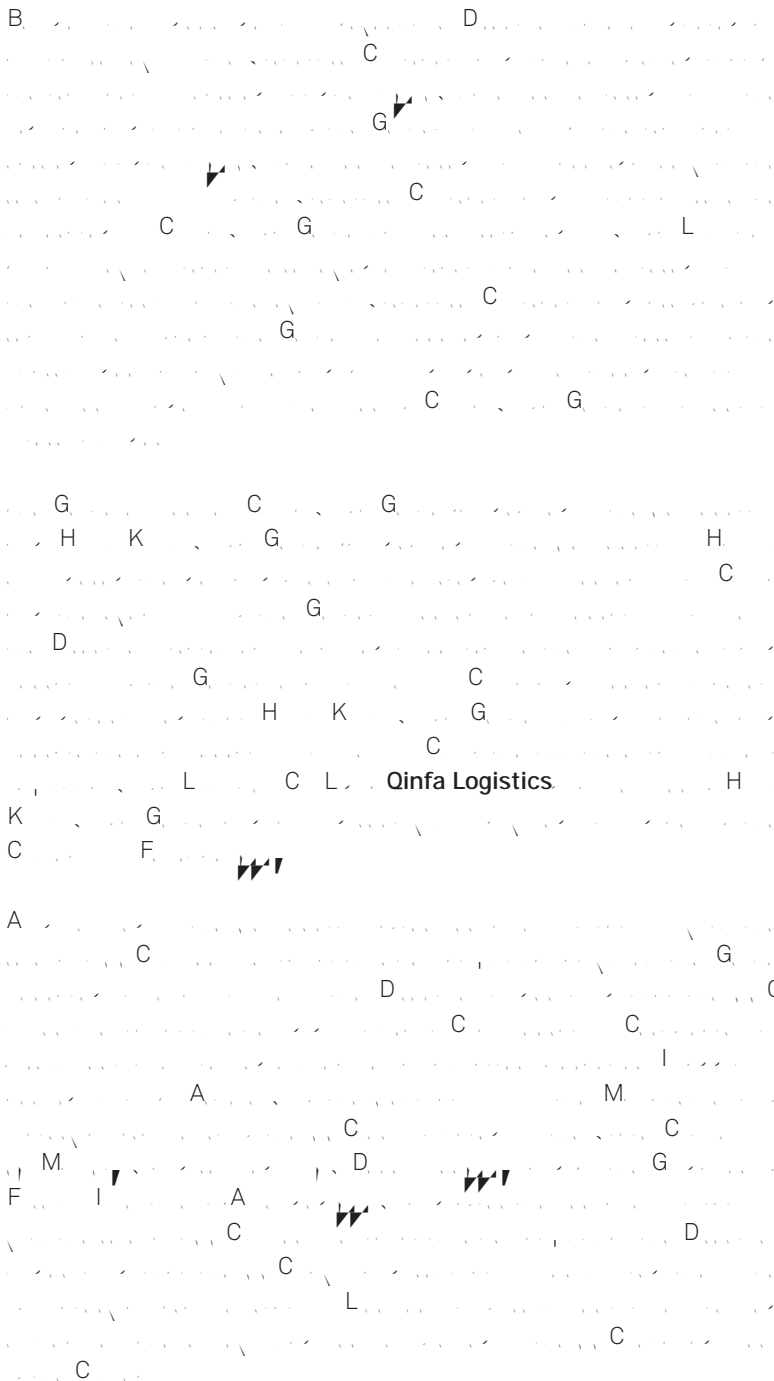
號（經修訂）「審核或審閱過去財務資料以外之核證委聘」，並參照實務說明第

號「關於香港上市規則所述持續關連交易之核數師函件」執程序。

核數師已根據上市規則第

條就本集團的持續關連交易發出無保留意見函件，當中載有其發現及結論。本公司已向聯交所送呈核數師函件副本。

獨立非執行董事認為上述本公司之持續關連交易乃於本集團一般日常業務過程中訂立；根據該等交易有關協議規定訂立，而條款屬公平合理且符合本公司股東整體利益；及按正常商業條款訂立，或按不遜於獨立第三方向本集團開出或本集團向獨立第三方開出之條款訂立。



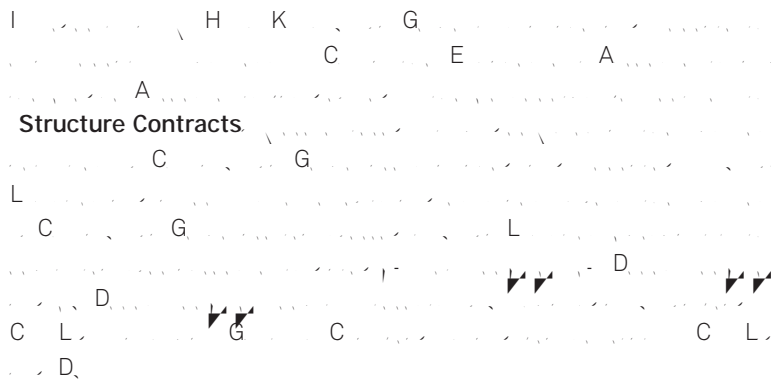
此外，獨立非執行董事已就架構合約進行年度檢討並確認。於二零一七年間進行之交易已於本集團業務的日常及一般過程中落實；於二零一七年間進行之交易已根據架構合約之相關條款訂立，而中國秦發集團產生之所有收益已由秦發物流保留；任何新合約或續期合約按照與現有架構合約相同之條款進行訂立且就本集團而言，屬公平合理且符合股東整體利益；及中國秦發集團的任何成員公司概無向其權益持有人作出股息或其他分派。

本集團由中國秦發集團（定義見招股章程）及香港秦發集團（定義見招股章程）組成。經考慮中國對海外進口煤炭的需求及本集團擴充海外煤炭經營業務，董事策略性地計劃統一本集團的中國及海外市場煤炭業務的管理及經營，並於二零零八年二月決定香港秦發集團應透過設立珠海秦發物流有限公司（「秦發物流」，為香港秦發集團的成員公司及本公司的間接全資附屬公司）來管理及經營中國煤炭業務。

如招股章程所披露，於口頭諮詢本集團經營煤炭業務所在的珠海的相關中國政府機關後，董事了解到，中國政府機關慣例上不授予外資控股公司煤炭經營資格證。另外，根據國務院於一九八七年五月十二日頒布並於二零零八年十二月二十七日修訂的《中華人民共和國水路運輸管理條例》第七條；及《外商投資產業指導目錄（修訂）》；並經口頭諮詢珠海相關中國政府機關後，董事了解到，中國法律及法規禁止向外資控股公司頒發水路運輸許可證。該等意見已經本公司的中國法律顧問確認。

DIRECTORS' REPORT

董事會報告



委託協議及質押合同(定義見招股章程)統稱「架構合約」)是為使香港秦發集團管理及經營中國煤炭業務而訂立,據此,中國秦發集團的所有業務活動由秦發物流管理及經營,而中國秦發集團業務產生的全部經濟利益及風險則轉讓予秦發物流。根據日期為二零一零年十月二十五日、二零一零年十二月十五日及二零一零年十二月十七日的股權轉讓協議,秦皇島開發區秦發貿易有限公司、陽原國通煤炭運銷有限公司及大同解家莊晉發運銷有限公司的股權已轉讓予本集團。於二零一七年十二月三十一日,本集團仍根據架構合約控制珠海秦發貿易有限公司(「珠海秦發貿易」)及珠海秦發航運有限公司(「珠海秦發航運」)。據本公司的中國法律顧問所告知,根據《外商投資產業指導目錄(修訂)》,允許外商投資經營煤炭貿易業務。因此,本公司建議於適當時候解除珠海秦發貿易的合約安排。

徐吉華先生、王劍飛女士、徐達先生、珠海秦發貿易及珠海秦發航運於二零零九年六月十二日訂立委託協議及質押合同。秦發物流有權收取珠海秦發貿易及珠海秦發航運的所有收入(經扣除所有有關成本及開支(包括稅項)),並有權於相關中國法律及法規許可的時間按相關中國法律及法規所許可最低可能金額收購珠海秦發貿易及珠海秦發航運的任何或全部股權及或資產。為確保履行架構合約的合約責任,珠海秦發貿易及珠海秦發航運的所有權益持有人已授予秦發物流對權益持有人的股權所作抵押。對架構合約作出任何修訂均須獲秦發物流任命至珠海秦發貿易及珠海秦發航運的董事批准,及為推廣良好的企業管治須於股東大會上獲股東批准。除非屬上市規則之規定或經秦發物流事先書面批准,否則不得對架構合約作出任何修訂。有關架構合約的詳情,請參閱招股章程「重組及架構合約」一節。

架構合約整體上准許將珠海秦發貿易及珠海秦發航運的財務業績及其業務的經濟利益流入秦發物流。此外，珠海秦發貿易及珠海秦發航運的所有董事須由秦發物流提名。通過秦發物流對珠海秦發貿易及珠海秦發航運董事的控制權，秦發物流可監察、監督及有效控制珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務、營運及財務政策，從而確保適當履行架構合約。架構合約亦可使秦發物流對珠海秦發貿易及珠海秦發航運的股權及 或資產施加控制及可按有關中國法律及法規所准許的最低價值及有關時間收購該等股權及 或資產，而控股股東均承諾將向秦發物流提供全部根據任何該等收購已收取的代價。基於架構合約，董事認為，儘管珠海秦發貿易及珠海秦發航運與香港秦發集團各成員公司之間沒有股權所有權關係，但秦發物流實質上有權控制珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務。基於此，珠海秦發貿易及珠海秦發航運的財政狀況及經營業績均計入本集團綜合財務報表內。

基於架構合約，珠海秦發貿易及珠海秦發航運均入賬作為本公司的附屬公司，而其財政狀況及經營業績均在本集團的綜合財務報表內綜合入賬。截至二零一七年十二月三十一日止年度及於二零一七年十二月三十一日，受制於架構合約項下安排的收益及資產總值分別約為人民幣 1,100,000,000 元及約人民幣 1,100,000,000 元。

架構合約受中國法律規管，並透過於中國根據當時生效的中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則（「中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則」）進行仲裁解決爭議。因此，架構合約將按中國法律作出詮釋，而任何爭議最終將根據中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則進行仲裁予以解決。

架構合約整體上准許將珠海秦發貿易及珠海秦發航運的財務業績及其業務的經濟利益流入秦發物流。此外，珠海秦發貿易及珠海秦發航運的所有董事須由秦發物流提名。通過秦發物流對珠海秦發貿易及珠海秦發航運董事的控制權，秦發物流可監察、監督及有效控制珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務、營運及財務政策，從而確保適當履行架構合約。架構合約亦可使秦發物流對珠海秦發貿易及珠海秦發航運的股權及 或資產施加控制及可按有關中國法律及法規所准許的最低價值及有關時間收購該等股權及 或資產，而控股股東均承諾將向秦發物流提供全部根據任何該等收購已收取的代價。基於架構合約，董事認為，儘管珠海秦發貿易及珠海秦發航運與香港秦發集團各成員公司之間沒有股權所有權關係，但秦發物流實質上有權控制珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務。基於此，珠海秦發貿易及珠海秦發航運的財政狀況及經營業績均計入本集團綜合財務報表內。

基於架構合約，珠海秦發貿易及珠海秦發航運均入賬作為本公司的附屬公司，而其財政狀況及經營業績均在本集團的綜合財務報表內綜合入賬。截至二零一七年十二月三十一日止年度及於二零一七年十二月三十一日，受制於架構合約項下安排的收益及資產總值分別約為人民幣 1,100,000,000 元及約人民幣 1,100,000,000 元。

架構合約受中國法律規管，並透過於中國根據當時生效的中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則（「中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則」）進行仲裁解決爭議。因此，架構合約將按中國法律作出詮釋，而任何爭議最終將根據中國國際經濟貿易仲裁委員會仲裁規則進行仲裁予以解決。

DIRECTORS' REPORT
董事會報告

本集團在架構合約項下的業務涉及各種風險。據董事所深知，倘架構合約被視為違反任何現有或日後的中國法律或法規，則有關監管機關在處理有關違反情況時將有高度酌情權，包括：

實施經濟處分；

終止或限制香港秦發集團或珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務；

就架構合約實施珠海秦發貿易及珠海秦發航運未必有能力遵行的條件或規定；

要求本集團重組有關所有權架構或業務；

採取其他可能對本集團業務產生不利影響的監管或強制執行行動；及

撤銷珠海秦發貿易及珠海秦發航運的營業執照及 或牌照或許可證及 或作廢架構合約。

本集團採取以下措施以減低風險及確保妥為落實架構合約：

作為內部監控措施的一部分，秦發物流董事會定期檢討因落實及履行架構合約所產生的主要事項，頻率不少於每季一次；

有關合規及政府機關的監管查詢事宜(如有)會在相關例行會議上討論，頻率不少於每季一次；及

香港秦發集團的相關業務單位及營運部門會定期向秦發物流的高級管理層報告架構合約的合規及履行情況以及其他相關事宜，頻率不少於每月一次。

本集團在架構合約項下的業務涉及各種風險。據董事所深知，倘架構合約被視為違反任何現有或日後的中國法律或法規，則有關監管機關在處理有關違反情況時將有高度酌情權，包括：

- 實施經濟處分；
- 終止或限制香港秦發集團或珠海秦發貿易及珠海秦發航運的業務；
- 就架構合約實施珠海秦發貿易及珠海秦發航運未必有能力遵行的條件或規定；
- 要求本集團重組有關所有權架構或業務；
- 採取其他可能對本集團業務產生不利影響的監管或強制執行行動；及
- 撤銷珠海秦發貿易及珠海秦發航運的營業執照及 或牌照或許可證及 或作廢架構合約。

本集團採取以下措施以減低風險及確保妥為落實架構合約：

作為內部監控措施的一部分，秦發物流董事會定期檢討因落實及履行架構合約所產生的主要事項，頻率不少於每季一次；

有關合規及政府機關的監管查詢事宜(如有)會在相關例行會議上討論，頻率不少於每季一次；及

香港秦發集團的相關業務單位及營運部門會定期向秦發物流的高級管理層報告架構合約的合規及履行情況以及其他相關事宜，頻率不少於每月一次。

董事會確認，架構合約項下的合約安排及 或採納架構合約項下合約安排的情況以及其對本集團產生的影響概無重大變動。董事會亦確認，除上文所披露刪除有關外資控股公司經營煤炭貿易業務的限制外，概無刪除任何導致採納架構合約的限制。

二零一五年一月，中國商務部(「商務部」)公布《外國投資法(草案徵求意見稿)》(「外資法草案」)，據此，只要外國投資者的最終控制人為中國投資者，該外國投資者便可直接或間接投資於受限制行業(即毋須使用合約安排)，惟須經主管機關批准及遵守若干限制。外資法草案隨附的說明提出了三個處理現有協議控制架構的方案。

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的關連方交易詳情載於綜合財務報表附註 16。誠如綜合財務報表附註 16 所披露，關連方交易構成上市規則第十四A章項下的豁免持續關連交易，因此，該等關連方交易均獲豁免遵守上市規則第十四A章項下之披露規定。根據上市規則第十四A章，於綜合財務報表附註 16、17 及 18 披露之關聯方交易並不構成關聯交易。

永久次級可換股證券於二零一二年十二月三十一日獲獨立股東批准，本公司根據永久次級可換股證券之條款選擇推遲就截至二零一七年十二月三十一日止年度分派付款 1,111 萬港元。

董事確認，本公司已遵守根據上市規則第十四A章之披露規定。

SHARE OPTION SCHEMES

本公司已於二零零九年六月十二日採納首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃。兩項計劃的主要條款如下：

Pre-IPO Share Option Scheme

根據唯一股東於二零零九年六月十二日通過的書面決議案，本公司採納首次公開發售前購股權計劃，據此，本集團 1,000 名僱員獲授予認購股份的權利。

首次公開發售前購股權計劃為確認若干僱員的建樹及 或對股份於聯交所上市所作的貢獻。除下文另有所指外，首次公開發售前購股權計劃的主要條款與購股權計劃的條款大致相同：

- 每股行使價；及
- 根據首次公開發售前購股權計劃下所授出的購股權的股份總數。

本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的關連方交易詳情載於綜合財務報表附註 16。誠如綜合財務報表附註 16 所披露，關連方交易構成上市規則第十四A章項下的豁免持續關連交易，因此，該等關連方交易均獲豁免遵守上市規則第十四A章項下之披露規定。根據上市規則第十四A章，於綜合財務報表附註 16、17 及 18 披露之關聯方交易並不構成關聯交易。

永久次級可換股證券於二零一二年十二月三十一日獲獨立股東批准，本公司根據永久次級可換股證券之條款選擇推遲就截至二零一七年十二月三十一日止年度分派付款 1,111 萬港元。

董事確認，本公司已遵守根據上市規則第十四A章之披露規定。

購股權計劃

本公司已於二零零九年六月十二日採納首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃。兩項計劃的主要條款如下：

首次公開發售前購股權計劃

根據唯一股東於二零零九年六月十二日通過的書面決議案，本公司採納首次公開發售前購股權計劃，據此，本集團 1,000 名僱員獲授予認購股份的權利。

首次公開發售前購股權計劃為確認若干僱員的建樹及 或對股份於聯交所上市所作的貢獻。除下文另有所指外，首次公開發售前購股權計劃的主要條款與購股權計劃的條款大致相同：

- 每股行使價；及
- 根據首次公開發售前購股權計劃下所授出的購股權的股份總數。

除根據首次公開發售前購股權計劃已授出的購股權外，將不會根據首次公開發售前購股權計劃進一步給予或授出購股權，因該權利已於本公司的股份在聯交所上市後終止。根據首次公開發售前購股權計劃並無股份可予發行。

除根據首次公開發售前購股權計劃已授出的購股權外，將不會根據首次公開發售前購股權計劃進一步給予或授出購股權，因該權利已於本公司的股份在聯交所上市後終止。根據首次公開發售前購股權計劃並無股份可予發行。

於本報告日期，根據首次公開發售前購股權計劃尚未行使的已授出購股權的進一步詳情載列如下：

於本報告日期，根據首次公開發售前購股權計劃尚未行使的已授出購股權的進一步詳情載列如下：

Number of share options outstanding

尚未行使購股權數目

尚未行使購股權數目 則 茲 鄰 庸 莖 莖 類 丿 韓 殘 糝 霽 蹈 祖 衲 隸 闖 鋼 斃 關 秀 麼 鑷 讓 玳 弥 蓮 韜 刁 僱 員 庭 啟

附註：

每股份份的行使價為每股 1.00 港元。

每份根據首次公開發售前購股權計劃而授出的購股權歸屬期為一至三年(由股份於聯交所的上市日期二零零九年七月三日起計)。本公司並無法定或推定責任，以現金購回或償付購股權。

每名根據首次公開發售前購股權計劃獲授予購股權的各承授人，有權：

自上市日期滿一週年之日起可行使購股權總數的 10% ；

自上市日期滿兩週年之日起可行使購股權總數的 20% ；及

自上市日期滿三週年之日起可行使購股權總數的 30% 。

根據首次公開發售前購股權計劃授出的購股權的公允值乃採用「二項式購股權定價模型」釐定。

輸入該模式的主要輸入值為：

無風險回報率 - 每年 3.5% ；

預測股價波幅 - 0.25 ；及

預測股息收益率 - 每年 2.5% 。

根據上述「二項式購股權定價模型」的輸入值，於授出日期(即二零零九年六月十二日)尚未行使癡癩 劇焜喘窓飢或堵， 驩戊狃司瞻筵饨權驛 銖焜們 銜 險隆 n

Share Option Scheme

C	J
G	C
D	
A	
A	B
	HKD
J	C
Options	
C	HKD
	HKD
	HKD
E	
E	
HKD	J
J	N
	G
	C
	L

購股權計劃

購股權計劃於二零零九年六月十二日起計十年期間內有效及生效。

購股權計劃旨在激勵或嘉獎對本公司有貢獻的合資格人士(包括本集團的全職或兼職僱員、執行、非執行董事及獨立非執行董事)及推動彼等繼續為本公司利益而努力,以及促使本公司及其附屬公司能聘請及留任能幹之僱員。

認購價須由董事釐定,惟不得少於以下三者之最高者: 股份之面值; 股份於提呈購股權日期之收市價;及 股份於緊接提呈購股權日期前五個交易日之平均收市價。

於任何十二個月期間內,因根據購股權計劃授予僱員行使的購股權而已發行及可予發行的股份總數,不得超過已發行股份數目的。倘進一步授出超逾此限額的任何購股權,須經股東於股東大會上批准。

購股權可於任何時間予以行使,惟無論如何自授出日期起計不得超過十年。購股權計劃並無規定最短持有期。授購股權人接納購股權時須於提呈購股權日期起計三十日內繳交 港元,此款項將不獲退還。

於二零一二年一月十七日,本公司根據購股權計劃向購股權計劃的 名合資格參與者授出購股權(「購股權」),以認購合共 股本公司的新普通股,行使價為每股 港元(即於授出日期聯交所每日報價表所列收市價每股 港元; 緊接授出日期前 個交易日聯交所每日報價表所列平均收市價每股 港元;及 名義價值每股 港元三者中之最高者)。購股權的有效期限為 年,自二零一二年一月十七日起至二零二二年一月十六日止。概無承授人為本公司的董事、最高行政人員或主要股東或彼等任何之聯繫人(定義見上市規則)。

DIRECTORS' REPORT

董事會報告

據購股權計劃授出的尚未行使購股權的進一步詳情載列如下：

Category/Name of participant	Date of grant	Number of share options outstanding 尚未行使購股權數目					At 31 December 2017	Exercise price HKD	Exercise period	Approximate percentage of issued share capital of the Company (%) 估本公司已發行股本概約百分比(%)
		At 1 January 2017 於二零一七年一月一日	Effect of appointment of Directors 董事就任之影響	Exercised during the year 於年內行使	Lapsed during the year 於年內失效	Effect of termination 董事離任之影響				
Executive Directors 執行董事										
M. F. NG 馮偉成先生 自二零一七年四月十二日起獲委任	2015年4月30日		████████			████████	HK\$1.00	2015年4月30日至2025年4月29日	100%	
M. LI J. 劉景紅先生 自二零一七年四月十二日起獲委任	2015年4月30日		████████			████████	HK\$1.00	2015年4月30日至2025年4月29日	100%	
Independent non-executive Directors 獨立非執行董事										
M. H. ANG G. 黃國勝先生	2015年4月30日	████████				████████	HK\$1.00	2015年4月30日至2025年4月29日	100%	
M. LA 劉錫源先生	2015年4月30日	████████				████████	HK\$1.00	2015年4月30日至2025年4月29日	100%	
M. ING 邢志盈先生	2015年4月30日	████████				████████	HK\$1.00	2015年4月30日至2025年4月29日	100%	
小計		████████	████████			████████			100%	

A 於二零一七年十二月三十一日，首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃項下尚未行使的購股權總數為 1,000,000 份。

BANK AND OTHER BORROWINGS

B 本集團於二零一七年十二月三十一日之銀行及其他借貸總額約人民幣 1,000,000 元。銀行及其他借貸詳情載於綜合財務報表附註 15。

SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

C 根據本公司所得之公開資料及就其董事所知，於本報告日期，本公司維持足夠的公眾持股量，因公眾人士持有最少 10% 之股份，此符合上市規則之規定。

D 於二零一七年十二月三十一日，首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃項下尚未行使的購股權總數為 1,000,000 份。

銀行及其他借貸

本集團於二零一七年十二月三十一日之銀行及其他借貸總額約人民幣 1,000,000 元。銀行及其他借貸詳情載於綜合財務報表附註 15。

足夠公眾持股量

根據本公司所得之公開資料及就其董事所知，於本報告日期，本公司維持足夠的公眾持股量，因公眾人士持有最少 10% 之股份，此符合上市規則之規定。

董事於競爭業務之權益

概無董事截至二零一七年十二月三十一日止年度至本報告日期任何時間內持有或曾持有與本集團業務形成競爭或可能形成競爭(直接或間接)的業務中持有權益，惟徐吉華先生於中國秦發集團成員公司的股權的法定所有權除外。

如招股章程所披露，控股股東及執行董事(統稱「承諾人」)於二零零九年六月十二日為本公司簽訂不競爭契約。承諾人向本集團發出書面確認函，確認其及其聯繫人(本集團成員公司除外)截至二零一七年十二月三十一日止整個年度已全面遵照不競爭契約。

獨立非執行董事每年檢討該等契約承諾人有否遵守不競爭承諾契約，控股股東就現有或日後競爭業務提供之選擇權、優先認購權或優先購買權。

於截至二零一七年十二月三十一日止年度內，承諾人及彼等各自的緊密聯繫人並無將任何業務機遇(定義見招股章程)轉交予本集團。因此，獨立非執行董事並無就業務機遇作出的決定進行任何檢討。

PROFILE OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層履歷

DIRECTORS

Executive Directors

Mr. XU Da 徐達 D
M C G M
M H
G M

Mr. BAI Tao 白韜 D
M BAI
M

PROFILE OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT
董事及高級管理層履歷

Independent non-executive Directors

Mr. HUANG Guosheng 黃國勝

D J M, H ANG
 B M, H ANG
 中南大學 長沙鐵道學
 院 C
 M, H ANG 廣州港務局 G
 A M, H ANG
 上海海事大學 M 上
 海海運學院 M C M
 H ANG C
 M, H ANG

Mr. LAU Sik Yuen 劉錫源

D J M, LA
 B M, LA
 B A
 M, LA H K I
 C A A

PROFILE OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT

董事及高級管理層履歷

Mr. XING Zhiying 邢志盈

Mr. XING Zhiying, 36 years old, graduated from Sun Yat-sen University in the PRC with a Bachelor's degree in Literature. He has held various management positions, including Deputy General Manager of the Guangdong Branch of the Industrial and Commercial Bank of China, General Manager of the Hainan Branch, and Senior Specialist. He is currently a Senior Economist and an Independent Non-Executive Director of Zhongke Wotuo Fund Management Co., Ltd. From 2011 to 2017, he also served as an Independent Director of the Shenzhen Huaqiang Bank. In the past three years, he has not held any director positions in other listed companies.

邢志盈先生，36歲，於二零一三年一月二十二日獲委任為獨立非執行董事。邢先生獲中華人民共和國（「中國」）廣州中山大學頒授文學學士學位。邢先生亦為審核委員會、薪酬委員會及董事會薪酬委員會成員。邢先生曾擔任多個管理層職位，包括於一九九六年至二零一一年期間先後擔任中國工商銀行廣東省分行副行長、海南省分行行長及資深專家。邢先生現為高級經濟師及中國金融學會會員。邢先生自二零一六年起獲委任為中科沃土基金管理有限公司之獨立非執行董事。二零一一年至二零一七年期間，邢先生亦為深圳華商銀行之獨立董事。在過往三年期間，邢先生並無於其他上市公司擔任任何董事職位。

高級管理人員

于濤先生，38歲，本集團副總裁，負責本集團國內外的航運運輸業務。于先生畢業於大連海事大學，獲海商法碩士學位，為經驗豐富的航運專業人士和職業經理人，擁有船上工作經歷和10年的國際航運實務及管理經驗。于先生二零零八年加入本集團，歷任航運經理、航運副總經理職務，並於二零一三年被委任為秦發航運總經理。

白雷先生，38歲，本集團副總裁，主要負責本集團於國內投資及財務規劃事項，專職集團國內財務運作，發展策略及確保財經體系有效運作。白先生於一九八九年畢業於江西大學，獲企業管理學士學位，其後更獲得會計師資格。白先生先後於不同機構擔任有關金融及財務之職位，於相關方面擁有逾10年工作經驗。白先生於二零一六年加入本集團獲委任為國內財務總監一職，彼於二零一七年獲委任為集團副總裁。

PROFILE OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT
董事及高級管理層履歷

Mr. QI Jinyuan 齊錦源

Mr. QI Jinyuan, 48 years old, is the Vice Chairman of the Board of Directors of the Company. He graduated from Peking University in 1990, earning a Bachelor's degree in Economics. He received a Master's degree in Business Administration from the Hebei Provincial Party School in 2003. Mr. QI has extensive experience in investment management and financial planning. He was appointed as the Vice Chairman of the Board of Directors of Shanxi Huamei Energy Group Co., Ltd. in September 2015, and as the Vice Chairman of the Board of Directors of the Company in February 2016.

齊錦源先生，48歲，本集團副總裁，主要負責煤礦業務方面管理及經營工作。齊先生於一九九零年畢業於中國人民大學，獲國民經濟計劃與管理學士學位，並於二零零三年獲得河北省委黨校工商管理碩士學位。齊先生於投資管理，財務規劃範疇擁有逾15年經驗，財務方面專長於稅務規劃工作。齊先生於二零一五年九月獲委任為集團成員公司山西華美奧能源集團有限公司副董事長，彼於二零一六年二月獲委任為集團副總裁。

Mr. MA Jihai 馬吉海

Mr. MA Jihai, 45 years old, is the Deputy General Manager of the Coal Mining Business Department. He graduated from Changchun University of Technology in 2013, earning a Bachelor's degree in Coal Mining Engineering. Mr. MA has extensive experience in coal mining operations and the environment. He has made significant contributions to the coal mining business of the Company.

馬吉海先生，45歲，為集團煤礦事業部生產副總經理，負責執行礦井生產制度，提高效率及確保規程落實進行。馬先生於二零一三年畢業於長春工業大學，獲煤礦開採技術專業學士學位。馬先生於煤礦有關行業擁有逾10年工作經驗。對煤業運作及環境十分熟悉，於集團煤礦業務上貢獻良多。

Mr. JIA Min (賈民)

Mr. JIA Min, 45 years old, is the Deputy General Manager of the Coal Mining Business Department. He graduated from Shandong University of Science and Technology in 2003, earning a Bachelor's degree in Mining Engineering. He received a Master's degree in Business Administration from Nankai University in 2006. Mr. JIA has extensive experience in coal mining operations and the environment. He has made significant contributions to the coal mining business of the Company.

賈民先生，45歲，本集團副總裁，分管煤礦事業部。賈先生於二零零三年畢業於山東科技大學採礦工程專業，並於二零零六年獲得南開大學工商管理碩士學位。賈先生於二零一七年加入本集團，在加入之前，曾多次榮獲全國煤炭企業優秀礦長、煤炭科技進步先進工作者及山東省優秀企業家等多項榮譽稱號。賈先生於煤炭行業生產一線管理及開採技術範疇擁有15餘年經驗。工作業績卓越，創造出多項中國、亞洲、世界行業記錄。

Mr. BAO Yupeng (包玉鵬)

Mr. BAO Yupeng, 45 years old, is the Deputy General Manager of the Coal Mining Business Department. He graduated from Inner Mongolia University in 2000, earning a Bachelor's degree in International Trade. Mr. BAO has extensive experience in human resources management and administrative work. He has made significant contributions to the coal mining business of the Company.

包玉鵬先生，45歲，本集團副總裁，主要負責人力資源、行政管理及計畫運營工作。包先生於二零零零年畢業於內蒙古大學國際貿易專業。彼於二零一七年加入本集團，包先生具備15年以上的人力資源管理經驗及多年的運營管理經驗，加入本集團之前曾於國內大型地產集團任職，負責區域拓展、運營、人力資源管理工作，在管理方面已有豐富的經驗。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES

C

C

C

B

C G C

A L E I

B C G C

D

BOARD OF DIRECTORS

Responsibilities and Delegation

B

C B

C

G

D

C

A D G

M

B

B C

B C

企業管治常規守則

本公司致力維持及確保高水準的企業管治常規。本公司的企業管治原則強調問責性與透明度，並以本公司及其股東之最佳利益而採納。董事會不時檢討其企業管治常規確保符合股東不斷提高的期望及履行其優良企業管治之承諾。

自其股份於聯交所上市起，本公司已採納上市規則附錄十四所載企業管治常規守則作為其企業管治常規守則。董事會認為，本公司於截至二零一七年十二月三十一日止年度已遵守企業管治守則所載守則條文。

董事會

職責及授權

董事會負責向本公司提供有效率及可信賴的領導。董事會的責任是監督本公司的一切主要事務，包括製定及審批本集團的整體目標及策略、內部監控及風險管理制度，監察其營運及財務表現，履行企業管治職責，以及評估高級管理層的表現。董事個人及全體須以本公司及其股東的最佳利益客觀地作出決策。

全體董事均可聯絡本集團高級管理人員及公司秘書，並獲提供管理資料，以便參與會議，而有關資料亦會應要求向董事提供。公司秘書向董事會提供秘書支援，同時確保遵循董事會程序以及本公司適用之相關規則及規例。

董事會保留本公司所有重要事項的決策權，包括批准及監察所有政策事宜、整體策略及預算、內部監控及風險管理系統、重大交易（特別是涉及利益衝突之交易）、財務資料、委任董事及其他重要財務及營運事宜。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

在行政總裁的領導下，本公司的日常管理、行政及經營乃由本公司的執行董事及高級管理層管理。董事會對該等高級行政人員分別委以各項職責，由彼等負責執行董事會的決策。董事會定期檢討所指派的職責及工作。在訂立任何重大交易前，上述高級行政人員必須取得董事會批准。

Board composition

董事會現時包括八名董事，其中五名為執行董事及三名為獨立非執行董事。

Executive Directors:

M. D. C. (主席)
 M. BAI (行政總裁)
 M. ANG J.
 M. F. NG
 M. LI J.

Independent non-executive Directors:

M. H. ANG G.
 M. LA
 M. ING

所有五名執行董事負責按照一切適用規則及法規(包括但不限於上市規則)實行業務策略及管理本集團之業務。本集團所有主要及重大事宜均會向所有董事(包括獨立非執行董事)徵詢意見。本公司購買合適的董事及高級行政人員責任保險。

在行政總裁的領導下，本公司的日常管理、行政及經營乃由本公司的執行董事及高級管理層管理。董事會對該等高級行政人員分別委以各項職責，由彼等負責執行董事會的決策。董事會定期檢討所指派的職責及工作。在訂立任何重大交易前，上述高級行政人員必須取得董事會批准。

董事會組成

董事會現時包括八名董事，其中五名為執行董事及三名為獨立非執行董事。

執行董事：

徐達先生(主席)
 白韜先生(行政總裁)
 王劍飛女士
 馮偉成先生
 劉景紅先生

獨立非執行董事：

黃國勝先生
 劉錫源先生
 邢志盈先生

所有五名執行董事負責按照一切適用規則及法規(包括但不限於上市規則)實行業務策略及管理本集團之業務。本集團所有主要及重大事宜均會向所有董事(包括獨立非執行董事)徵詢意見。本公司購買合適的董事及高級行政人員責任保險。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE OFFICER

M. D. B. D.
 M. BAI D. C. E. B.
 G.

REMUNERATION COMMITTEE

B. J.
 D. M. BAI
 D. M. H. ANGG M. ING
 M. H. ANGG B.
 B.
 D.
 G.
 D.
 C.
 B. CGC D.
 N. C. F.

主席及行政總裁

董事會主席兼執行董事徐達先生負責就整體管理及策略發展提供意見，並監督董事會運作。執行董事白韜先生為行政總裁，負責本集團整體管理、企業發展、策略規劃以及監督日常運作。主席與行政總裁之職務及職責獨立區分，確保權力與職權之分立平衡。

薪酬委員會

董事會於二零零九年六月十二日成立薪酬委員會，並制訂具體的書面職權範圍。薪酬委員會包括一名執行董事白韜先生及兩名獨立非執行董事，即黃國勝先生及邢志盈先生。黃國勝先生為薪酬委員會主席。

薪酬委員會主要職責乃檢討及釐定薪酬待遇、花紅及應付本集團董事及高級管理層之其他薪金之條款。薪酬委員會亦負責確立具透明度之程序，以擬定有關薪酬政策及架構，確保概無董事或彼任何緊密聯繫人士將參與決定彼之個人薪酬，有關薪酬將參考個人及本公司表現以及市場慣例及狀況釐定。

根據企業管治守則之守則條文第B.1條，截至二零一七年十二月三十一日止年度高級管理層按範圍劃分之薪酬載於綜合財務報表附註。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

薪酬委員會於二零一七年內舉行兩次會議，以評估執行董事及若干高級管理層的表現以及檢討其薪酬。薪酬委員會的職責包括經授予責任釐定董事及高級管理層的薪酬組合。所有成員均出席會議。

薪酬委員會於二零一七年內舉行兩次會議，以評估執行董事及若干高級管理層的表現以及檢討其薪酬。薪酬委員會的職責包括經授予責任釐定董事及高級管理層的薪酬組合。所有成員均出席會議。

Name of Directors	董事姓名	Number of attendance/ Number of meetings entitled to attend	出席次數 有權出席次數
M. H. ANG	黃國勝		
D. J. MINAH	D. J. MINAH		

提名委員會

董事會於二零零九年六月十二日成立提名委員會，並制訂具體的書面職權範圍。提名委員會包括一名執行董事白韜先生及兩名獨立非執行董事，即黃國勝先生及邢志盈先生。黃國勝先生為提名委員會主席。

董事會提名委員會主要職責包括釐定董事提名的政策，就董事的委任及繼任計劃向董事會作出建議及評估獨立非執行董事的獨立性。提名委員會藉參考董事候選人之技能、經驗、專業知識、個人誠信及投放之時間、本公司之需要以及其他相關法定規定及規例，執行挑選及推薦董事候選人之程序。

提名委員會於二零一七年內舉行兩次會議，確保董事會具備適當的專業、技能及經驗的平衡，以滿足本公司業務所需。提名委員會亦評估了董事會多元化政策的有效性。所有成員均出席會議。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT
企業管治報告

Name of Directors	董事姓名	Number of attendance/ Number of meetings entitled to attend	出席次數 有權出席次數
M. H. ANG G	黃國勝先生		11
M. ING	邢志盈先生		11
M. BAI	白韜先生		11

APPOINTMENTS, RE-ELECTION AND REMOVAL OF DIRECTORS

本公司所有獨立非執行董事均於二零一五年與本公司簽訂續委任函，任期為三年。該條款視乎根據章程細則彼等於本公司股東週年大會上是否輪值告退及重選連任而定。

BOARD DIVERSITY POLICY

本公司制定了董事會多元化政策，其中列明有關董事會成員多元化及董事甄選標準之要求。

(1) Policy summary

為達致可持續的均衡發展，本公司視董事會成員日益多元化為支持其達到戰略目標及維持可持續發展的關鍵要素。本公司在設定董事會成員組合時，會從多個方面考慮並實現董事會成員多元化，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會所有委任均以用人唯才為原則，並以客觀條件考慮人選，同時會充分顧及董事會成員多元化的裨益。

(2) Quantifiable measurers and the progress of the Board Diversity Policy

本公司甄選人選將以一系列多元化範疇為基準，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的長處及可為董事會提供的貢獻而作決定。

委任、重選和罷免董事

各執行董事已與本公司簽訂服務協議，初始任期三年。所有獨立非執行董事均於二零一五年與本公司簽訂續委任函，任期為三年。該條款視乎根據章程細則彼等於本公司股東週年大會上是否輪值告退及重選連任而定。

董事會多元化政策

本公司制定了董事會多元化政策，其中列明有關董事會成員多元化及董事甄選標準之要求。

(1) 政策概要

為達致可持續的均衡發展，本公司視董事會成員日益多元化為支持其達到戰略目標及維持可持續發展的關鍵要素。本公司在設定董事會成員組合時，會從多個方面考慮並實現董事會成員多元化，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。董事會所有委任均以用人唯才為原則，並以客觀條件考慮人選，同時會充分顧及董事會成員多元化的裨益。

(2) 董事會多元化政策的可計量目標及達標進度

本公司甄選人選將以一系列多元化範疇為基準，包括但不限於性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識及服務任期。最終將按人選的長處及可為董事會提供的貢獻而作決定。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT
企業管治報告

本報告期內，提名委員會對本公司董事會組成進行審查，本公司董事在年齡、文化及教育背景、專業經驗、技能及知識方面達到多元化要求。未

CORPORATE GOVERNANCE REPORT
企業管治報告

於二零一七年十二月三十一日止年度內，審核委員會舉行了兩次會議，所有成員均出席會議。

年內，審核委員會舉行了兩次會議，所有成員均出席會議。

Name of Directors	董事姓名	Number of attendance/ Number of meetings entitled to attend	
		出席次數	有權出席次數
M. LA	劉錫源先生	11	11
M. H. ANG G.	黃國勝先生	11	11
M. NG	邢志盈先生	11	11

於會議期間，審核委員會已審閱本公司截至二零一七年十二月三十一日止年度之業績公佈與年報及截至二零一七年六月三十日止六個月之中期報告並建議董事會批准。審核委員會亦已審閱本公司獨立核數師就截至二零一七年十二月三十一日止年度的綜合財務報表所提出的會計事項及下文「風險管理及內部控制」段落所述的有關事項。

於會議期間，審核委員會已審閱本公司截至二零一七年十二月三十一日止年度之業績公佈與年報及截至二零一七年六月三十日止六個月之中期報告並建議董事會批准。審核委員會亦已審閱本公司獨立核數師就截至二零一七年十二月三十一日止年度的綜合財務報表所提出的會計事項及下文「風險管理及內部控制」段落所述的有關事項。

DIRECTORS' INDUCTION AND CONTINUOUS PROFESSIONAL DEVELOPMENT

本集團向所有董事提供全面的就任須知資料檔，其中包括本公司業務營運、內部程序及一般政策及的介紹，以及董事根據上市規則及其他相關法律與法規的法定與監管責任的概要。年內，董事獲定期提供本集團業務、營運、風險管理及企業管治事宜的最新資料，使董事會整體及各董事能履行其職責。本公司亦鼓勵董事出席內部培訓及由獨立服務供應商提供的培訓。根據董事提交予本公司的培訓記錄，各董事已確認，彼於回顧年度內已獲得閱讀及培訓資料，並已出席有關多個範疇之培訓，內容包括但不限於董事職責及上市規則修訂與企業管治常規的最新資料。

董事就任須知及持續專業發展

本集團向所有董事提供全面的就任須知資料檔，其中包括本公司業務營運、內部程序及一般政策及的介紹，以及董事根據上市規則及其他相關法律與法規的法定與監管責任的概要。年內，董事獲定期提供本集團業務、營運、風險管理及企業管治事宜的最新資料，使董事會整體及各董事能履行其職責。本公司亦鼓勵董事出席內部培訓及由獨立服務供應商提供的培訓。根據董事提交予本公司的培訓記錄，各董事已確認，彼於回顧年度內已獲得閱讀及培訓資料，並已出席有關多個範疇之培訓，內容包括但不限於董事職責及上市規則修訂與企業管治常規的最新資料。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

RISK MANAGEMENT AND INTERNAL CONTROL

風險管理及內部控制

董事會全面負責評估及釐定為達成本集團戰略目標所願承擔的風險性質及程度，以及維持穩健的風險管理及內部控制制度，並檢討其成效以保障本集團的整體利益。

內部審核職能監控風險管理及內部監控系統是否充足及有效，該等系統乃於本公司及其附屬公司內部設立，以存置適當的會計紀錄以及確保財務資料的可靠性。內部審核職能的工作一般集中在識別、監控及匯報本集團面臨的主要風險，包括與業務營運、遵守法律及法規以及財務匯報有關的風險。內部審核職能持續檢討風險管理及內部監控系統。本集團亦已採納內部控制政策，以管理及降低財務及其他風險，確保及時準確編製及報告財務資料，及監督本集團高級管理層在履行彼等職責時遵守法律。

本集團管理層負責制訂、維持、推行及監控風險管理及內部控制制度，以及確保本集團建立及維持適當有效的制度。管理層亦透過識別及評估所面對的風險，協助董事會執行本集團的政策、程序及監控，並參與制訂、運作及監察合適的內部控制措施，以降低及控制此等風險。

本集團已成立董事會審核委員會，此部門具監督本集團高級管理層及其於日常營運中守法情況之職能，及對涉嫌違法行為展開調查。本公司與審核委員會定期召開會議，以討論財務、營運及合規控制情況以及風險管理職能。此外，審核委員會協助董事會領導管理層，並監督風險管理及內部控制制度之制訂、推行及監控。

董事會檢討風險管理程序及風險管理報告之有效性，包括主要風險及管理層與審核委員會提交之用於監督本集團風險管理制度發展及實施情況的風險緩減措施。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

B
D
G

DIRECTORS' AND AUDITOR'S RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

D C
F
I F I
A B
H K C
D
C F

I C F D
G
D

D I F
C F
D
G C F

D G

G
C F G
I A

截至二零一七年十二月三十一日止年度，董事會已檢討制度之有效性，並認為本集團風險管理及內部控制制度及程序合理有效及充分，且並無發現任何重大缺陷。

董事及核數師對綜合財務報表之責任

董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定，編製真實而公允地反映情況的綜合財務報表，及落實董事釐定對編製綜合財務報表屬必要的有關內部監控，以使綜合財務報表不會存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在編製綜合財務報表時，董事負責評估本集團持續經營的能力，並披露與持續經營有關的事項（如適用）。除非董事擬將本集團清盤或停止營運，或除此之外並無其他實際可行的辦法，否則須採用以持續經營為基礎的會計法。

董事亦已揀選合適的會計政策及貫徹地運用，採納適當的國際財務報告準則及作出審慎合理的判斷和估計，並以持續經營基礎編製綜合財務報表。董事亦保證本集團的綜合財務報表將會準時刊發。

審核委員會協助董事履行其監督本集團財務報告流程之職責。

本集團核數師有關其對本集團綜合財務報表呈報責任的聲明載於本報告「獨立核數師報告」一節第 1 至 11 頁。

CORPORATE GOVERNANCE REPORT

企業管治報告

AUDITOR'S REMUNERATION

F	D	G
G		

		RMB'000 人民幣千元
A	核數服務	2,672
N	非核數服務	—
Total	合計	2,672

N	J
C	
G	

核數師酬金

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團之外聘核數師向本集團提供之審核及非審核服務之酬金載列如下：

RMB'000
人民幣千元

COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS AND INVESTORS RELATIONS

C	L
A	C

C	D
---	---

C	H	K
C		

C	I
C	

與股東的溝通及投資者關係

本公司嚴格遵守及履行上市規則之規定，以真實、準確、完整及及時地披露可予披露資料，並積極、及時地披露對股東與其他相關人士可能有重大影響的一切其他資料。此外，本公司致力確保全體股東可獲提供同樣的資料。

管理層相信與投資界有效溝通非常重要。本公司執行董事及財務總監舉行定期簡報會及業績公佈，出席投資者論壇及答覆投資者致電查詢，參與於中國、香港和海外國家之機構投資者和財務分析員訪問，使其瞭解本公司業務和發展之最新情況以及經營策略和前景。在向投資者發佈資訊之同時，本公司亦會聽取及收集彼等之意見及反饋，旨在與本公司的投資者發展互動及互惠關係。

SHAREHOLDERS' RIGHTS

本公司章程細則第 10 條至第 14 條及第 16 條至第 20 條規定了股東的權利。本公司亦遵守香港證券及期貨條例第 33 章的規定，向股東提供有關本公司業務狀況的資料。

A 股東大會上提呈之所有決議案將根據上市規則投票表決，投票結果將於股東大會結束後於本公司及聯交所網頁公布。

C 根據本公司組織章程細則第 10 條，持有不少於本公司已繳足股本十分之一的股東可提出書面請求予董事會或公司秘書要求召開股東特別大會。該書面請求須列明會議的目的，並由有關股東簽署及遞交至本公司註冊辦事處，現址為香港灣仔告士打道 1 號中國恒大中心 1 樓 101 室。該程序亦適用於擬於股東大會提呈的任何議案。

F C E C N G H K

C B

C B C

股東權利

為保障股東權益及權利，包括選舉各董事在內之各項重大事宜均會於股東大會上提呈獨立決議案。

股東大會上提呈之所有決議案將根據上市規則投票表決，投票結果將於股東大會結束後於本公司及聯交所網頁公布。

根據本公司組織章程細則第 10 條，持有不少於本公司已繳足股本十分之一的股東可提出書面請求予董事會或公司秘書要求召開股東特別大會。該書面請求須列明會議的目的，並由有關股東簽署及遞交至本公司註冊辦事處，現址為香港灣仔告士打道 1 號中國恒大中心 1 樓 101 室。該程序亦適用於擬於股東大會提呈的任何議案。

本公司歡迎股東垂詢。董事會將定期審閱股東的查詢。

式遞交董事會或本公司秘書。股東亦可在本公司

之股東大會上向董事會作出查詢。

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY

企業社會責任

G
G

本集團一直致力履行企業社會責任，積極地透過推動保護環境的活動及幫助各界社群，回饋社會。在成為國際領先煤炭營運商的目標下，本集團會以合乎道德的方式對待員工、客戶、社會及自然環境，以保持持續發展的優勢。

ENVIRONMENTAL PROTECTION

G
B G
G

環境保護

本集團一向在打造綠色都市方面不遺餘力，除了推廣綠色生活外，本集團更在追求生產量的同時，將對環境造成的傷害減至最低，以達至本集團和社會雙贏的局面。

Land reclamation

C
C G F C
M C C M C M C M
H C M
MB
G

土地復墾

本集團旗下的五個煤礦（分別是馮西煤礦、崇升煤礦、興陶煤礦、興隆煤礦和宏遠煤礦）亦遵從國務院「誰損毀，誰復墾」的規定，為在礦井生產建設過程中造成損毀的全部土地進行土地復墾工程。復墾工程偏重農業生產，按照「宜農則農、宜林則林、宜牧則牧」的原則將土地還原為林地。本集團對五個煤礦的復墾工程將會總共投放約人民幣三億五千四百萬元，分別為期、和年。過程中本集團亦會提供精化管理及土地的保護工作，讓土地能在最大限度發揮經濟、社會和生態三方面的效益。

Office 4R

G
G
F
G
I G

辦公室4R

本集團積極鼓勵員工奉行辦公室「、」原則，分別為減少使用、再用、循環再造以及替代。本集團員工在、原則影響下，使用掃描功能替代直接列印紙張，並轉用電郵傳遞文件，減少使用紙張，亦避免使用一次性產品。本集團更不時提醒員工將單面列印的廢紙重覆再用，用於內部文件列印。另外，本集團辦公室中的飲水機採用可回收膠樽，可釀循環再造。日後，本集團將會持鄭、白荳鏹

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY 企業社會責任

HUMAN RESOURCES

G

G

G

Communication channels

G

G

G

Employee benefits

G

G

G

Employee training

G

G

人力資源

本集團認為員工是本集團在業務上取得成功的必要因素。因此，本集團非常重視員工的身心健康、工作環境，以至他們在競爭力上的持續發展。所以，本集團會就不同員工的工作環境以及需要去制定職業安全指引和政策，並一直為員工舉辦培訓。

溝通渠道

本集團相信員工的工作表現和學習態度會受工作環境、同事、公司政策等內部因素影響。因此，本集團採取開放式的態度，鼓勵員工向管理層反映意見，為本集團提供改善經營模式的方法。

員工福利

員工對本集團是資產中的重要部分，因此每名員工除了收到工資以及獎金外，亦會受惠於本集團為他們購買的保險及提供的醫療福利。另外，本集團每年亦會舉辦周年晚會，答謝員工在過去整年的努力，亦會向表現優秀的員工頒發傑出表現獎作嘉許。

員工培訓

本集團在競爭激烈中能夠一直持續發展，每名員工都同時擔當著重要的角色。因此，本集團會邀請相關的專業人士定期為員工舉辦有關管理、法律、會計、財務、公司內容等等有關的培訓，為員工作出資料性的更新和補充，使員工在工作程序上更加順暢。

CORPORATE SOCIAL RESPONSIBILITY
企業社會責任

Housing allowance

除了一般的基本福利外，本集團考慮到煤礦工人在上班路程上的不便，故特設房屋津貼，讓他們能在較低成本下遷往煤礦附近居住，節省交通費用和上班途中使用的時間。

Safety code

本集團作為煤炭營運商，非常著重煤礦工人在工作時的安全，因此工人工作時需遵從本集團內部制定的安全守則，配戴適當的裝備進入煤礦。而本集團旗下的華美奧能源營運的興陶煤礦已被中國煤炭工業協會評為一級安全示範煤礦。

房屋津貼

除了一般的基本福利外，本集團考慮到煤礦工人在上班路程上的不便，故特設房屋津貼，讓他們能在較低成本下遷往煤礦附近居住，節省交通費用和上班途中使用的時間。

安全守則

本集團作為煤炭營運商，非常著重煤礦工人在工作時的安全，因此工人工作時需遵從本集團內部制定的安全守則，配戴適當的裝備進入煤礦。而本集團旗下的華美奧能源營運的興陶煤礦已被中國煤炭工業協會評為一級安全示範煤礦。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

獨立核數師報告

Independent Auditor's Report to the Shareholders of
China Qinfra Group Limited
(Incorporated in the Cayman Islands with limited liability)

OPINION

我們已審核載列於第 100 至 101 頁中國秦發集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度之綜合全面收入表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表之附註，包括重大會計政策概要。

致中國秦發集團有限公司
股東之獨立核數師報告
(於開曼群島註冊成立的有限公司)

意見

我們已審核載列於第 100 至 101 頁中國秦發集團有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表，該等綜合財務報表包括於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況表與截至該日止年度之綜合全面收入表、綜合權益變動表及綜合現金流量表，以及綜合財務報表之附註，包括重大會計政策概要。

我們認為，綜合財務報表已根據國際會計準則委員會(「國際會計準則委員會」)頒佈的《國際財務報告準則》(「國際財務報告準則」)真實而公允地反映 貴集團於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況及其截至該日止年度的綜合財務表現及綜合現金流量，並已遵照香港《公司條例》的披露規定妥為編製。

意見的基礎

我們根據香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的《香港審計準則》(「香港審計準則」)進行審核。在該等準則下，我們的責任於我們報告內核數師就審核綜合財務報表須承擔的責任一節進一步闡述。根據香港會計師公會的《專業會計師道德守則》(「守則」)及開曼群島中與我們審計綜合財務報表有關的道德要求，我們獨立於 貴集團，並已遵循該等規定及守則履行其他道德責任。我們相信，我們所獲得的審核憑證能充足及適當地為我們的審核意見提供基礎。

KEY AUDIT MATTERS

K
 貴集團有關物業、廠房及設備以及煤炭採礦權之減值評估分別載於綜合財務報表附註 17 及 18 以及綜合財務報表附註 17 之會計政策。

M I G C

Impairment assessment of property, plant and equipment and coal mining rights
物業、廠房及設備以及煤炭採礦權之減值評估

G N

貴集團有關物業、廠房及設備以及煤炭採礦權之減值評估分別載於綜合財務報表附註 17 及 18 以及綜合財務報表附註 17 之會計政策。

Key audit matter
關鍵審核事項

A D G MB MB MB

於二零一七年十二月三十一日，貴集團擁有物業、廠房及設備約人民幣 1,100,000,000 元及煤炭採礦權約人民幣 1,100,000,000 元。年內分別確認物業、廠房及設備以及煤炭採礦權之減值虧損撥回約人民幣 1,100,000,000 元及約人民幣 1,100,000,000 元。

F CGUs

A

就管理層作出之減值評估而言，獨立資產或現金產生單位（「現金產生單位」）所屬資產的可收回金額乃由管理層採用現金流量預測基於彼等使用價值釐定。於進行減值評估時，管理層作出重大判斷以釐定主要假設，包括與使用價值的計算有關的預期銷量、單位售價、單位成本及折現率。因此，該等資產之減值評估在審核過程中被視為最重大事項之一並因此釐定為關鍵審核事項。

關鍵審核事項

關鍵審核事項為根據我們的專業判斷，我們審核本期間綜合財務報表中最重要的事項。我們在審核整體綜合財務報表及就此達致意見時處理此等事項，而不會就此等事項單獨發表意見。除有關持續經營的重大不明朗因素一節所載事宜外，我們釐定下述事項為於我們的報告中披露的關鍵審核事項。

How the matter was addressed in our audit
我們的審核如何處理該事項

C

我們評價 貴公司管理層作出的物業、廠房及設備以及煤炭採礦權減值評估的程序包括：

CG G G

我們根據 貴集團的會計政策及對 貴集團業務的了解，評估管理層對獨立資產及現金產生單位的識別以對資產進行減值測試；

我們評估管理層所採用的使用價值計算及方法；及

我們根據本身對該業務及行業的認識，評估主要假設（包括預期銷量、單位售價、單位成本及折現率）的合理性。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
獨立核數師報告

KEY AUDIT MATTERS (CONTINUED)

Impairment assessment of trade and bill receivables
應收貿易賬款及應收票據之減值評估

G

貴集團有關應收貿易賬款及應收票據之減值評估載於綜合財務報表附註 及綜合財務報表附註 之會計政策。

Key audit matter
關鍵審核事項

A D G MB MB I

於二零一七年十二月三十一日，貴集團擁有應收貿易賬款及應收票據約人民幣 元。應收貿易賬款減值虧損約人民幣 元在年內綜合損益中確認。

I

A

於釐定年內是否存在減值虧損撥回的客觀憑證及於財務報告期末擬確認減值虧損撥備的數額時，管理層考慮當前市況評估客戶的信貸記錄及當前的信譽，這涉及高度估計不確定性並需要管理層作出重大判斷。因此，該等應收款項的減值評估被視為關鍵審核事項。

關鍵審核事項(續)

How the matter addressed in our audit
我們的審核如何處理該事項

C

我們評價 貴公司管理層作出的應收貿易賬款及應收票據減值評估的程序包括：

G

我們與管理層討論 貴集團授予其客戶信貸條款的程序；

I

我們就各項應收貿易賬款及應收票據結餘評估管理層識別之減值跡象，並對應收貿易賬款及應收票據進行賬齡分析；

A

我們抽查應收貿易賬款及應收票據的後續償付情況；及

I

我們抽查應收貿易賬款及應收票據之減值評估所含資料的準確性及相關性。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

INFORMATION OTHER THAN THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS AND AUDITOR'S REPORT THEREON

董事須對其他資料承擔責任。其他資料包括所有 貴集團載於截至二零一七年十二月三十一日止年度年報中除綜合財務報表及我們的核數師報告以外的所有資料。

我們對綜合財務報表作出的意見並不涵蓋其他資料，而我們不會對其他資料發表任何形式的核證結論。

就我們審核綜合財務報表而言，我們的責任為閱讀其他資料，同時考慮其他資料是否與綜合財務報表或我們在審核過程中獲悉的資料存在重大不符，或於其他方面似乎存在重大錯誤陳述。倘若我們基於已進行的工作認為其他資料存在重大錯誤陳述，我們須報告有關事實。就此，我們沒有任何事項須報告。

RESPONSIBILITIES OF DIRECTORS FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定，編製真實而公允地反映情況的綜合財務報表，及落實董事釐定對編製綜合財務報表屬必要的有關內部監控，以使綜合財務報表不會存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在編製綜合財務報表時，董事負責評估 貴集團持續經營的能力，並披露與持續經營有關的事項（如適用）。除非董事擬將 貴集團清盤或停止營運，或除此之外並無其他實際可行的辦法，否則須採用以持續經營為基礎的會計法。

審核委員會協助董事履行其監督 貴集團財務報告流程之職責。

綜合財務報表及其核數師報告以外的資料

董事須對其他資料承擔責任。其他資料包括所有 貴集團載於截至二零一七年十二月三十一日止年度年報中除綜合財務報表及我們的核數師報告以外的所有資料。

我們對綜合財務報表作出的意見並不涵蓋其他資料，而我們不會對其他資料發表任何形式的核證結論。

就我們審核綜合財務報表而言，我們的責任為閱讀其他資料，同時考慮其他資料是否與綜合財務報表或我們在審核過程中獲悉的資料存在重大不符，或於其他方面似乎存在重大錯誤陳述。倘若我們基於已進行的工作認為其他資料存在重大錯誤陳述，我們須報告有關事實。就此，我們沒有任何事項須報告。

董事就綜合財務報表須承擔的責任

董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港《公司條例》的披露規定，編製真實而公允地反映情況的綜合財務報表，及落實董事釐定對編製綜合財務報表屬必要的有關內部監控，以使綜合財務報表不會存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

在編製綜合財務報表時，董事負責評估 貴集團持續經營的能力，並披露與持續經營有關的事項（如適用）。除非董事擬將 貴集團清盤或停止營運，或除此之外並無其他實際可行的辦法，否則須採用以持續經營為基礎的會計法。

審核委員會協助董事履行其監督 貴集團財務報告流程之職責。

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT
獨立核數師報告**AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT OF
THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS****核數師就審核綜合財務報表須承擔的
責任**

我們的目標為合理確定此等綜合財務報表整體而言不會存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述，並發出載有我們意見的核數師報告。我們根據我們協定的委聘條款僅向整體股東報告，除此之外不可作其他用途。我們概不就本報告的內容對任何其他人士負責或承擔任何責任。合理確定屬高層次的核證，惟根據香港審計準則進行的審核工作不能保證總能察覺所存在的重大錯誤陳述。錯誤陳述可因欺詐或錯誤產生，倘個別或整體在合理預期情況下可影響使用者根據本綜合財務報表作出的經濟決定時，則被視為重大錯誤陳述。

在根據香港審計準則進行審核的過程中，我們運用專業判斷，保持專業懷疑態度。我們亦：

識別及評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯誤陳述的風險、設計及執行審核程序以應對該等風險，以及獲取充足和適當的審核憑證，作為我們意見的基礎。由於欺詐可能涉及串謀、偽造、蓄意遺漏、虛假陳述或凌駕內部監控的情況，因此未能發現因欺詐而導致的重大錯誤陳述的風險高於未能發現因錯誤而導致的重大錯誤陳述的風險。

**AUDITOR'S RESPONSIBILITIES FOR THE AUDIT
OF THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS**

(CONTINUED)

了解與審核相關的內部監控，以設計適當的審核程序，惟並非旨在對 貴集團內部監控的有效性發表意見。

G

E 評估董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

C 對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論，並根據所獲取的審核憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不明朗因素，從而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。倘我們認為存在重大不明朗因素，則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。倘有關披露不足，則作出非無保留意見。我們的結論乃基於截至本核數師報告日期止所取得的審核憑證。然而，未來事項或情況可能導致 貴集團無法持續經營。

G

L

H

G

E 評估綜合財務報表的整體呈報方式、結構及內容，包括披露資料，以及綜合財務報表是否公允反映相關交易和事項。

G 就 貴集團內實體或業務活動的財務資料獲取充足及適當的審核憑證，以便對綜合財務報表發表意見。我們負責集團審核的方向、監督和執行。我們為審核意見承擔全部責任。

G

**核數師就審核綜合財務報表須承擔的
責任(續)**

了解與審核相關的內部監控，以設計適當的審核程序，惟並非旨在對 貴集團內部監控的有效性發表意見。

評估董事所採用會計政策的恰當性及作出會計估計和相關披露的合理性。

對董事採用持續經營會計基礎的恰當性作出結論，並根據所獲取的審核憑證，確定是否存在與事項或情況有關的重大不明朗因素，從而可能導致對 貴集團的持續經營能力產生重大疑慮。倘我們認為存在重大不明朗因素，則有必要在核數師報告中提請使用者注意綜合財務報表中的相關披露。倘有關披露不足，則作出非無保留意見。我們的結論乃基於截至本核數師報告日期止所取得的審核憑證。然而，未來事項或情況可能導致 貴集團無法持續經營。

評估綜合財務報表的整體呈報方式、結構及內容，包括披露資料，以及綜合財務報表是否公允反映相關交易和事項。

就 貴集團內實體或業務活動的財務資料獲取充足及適當的審核憑證，以便對綜合財務報表發表意見。我們負責集團審核的方向、監督和執行。我們為審核意見承擔全部責任。

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME

綜合全面收入表

截至二零一七年十二月三十一日止年度

		附註	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Revenue	收益		3,005,671	
Cost of sales	銷售成本		(2,319,043)	
Gross profit	毛利		686,628	
Other income, gains and losses	其他收入、收益及虧損		195,771	
Distribution expenses	分銷開支		(51,908)	
Administrative expenses	行政開支		(178,989)	
Impairment losses on assets	減值虧損撥回淨額		4,448,149	
Other expenses	其他開支		(34,498)	
Results from operating activities	經營業務之業績		5,065,153	
Financial income	財務收入		205	
Financial costs	財務成本		(378,917)	
Net finance costs	財務成本淨額		(378,712)	
Profit/(loss) before taxation	除稅前溢利 (虧損)		4,686,441	
Income tax expenses	所得稅開支		(962,091)	
Profit/(loss) for the year	年內溢利 (虧損)		3,724,350	
Other comprehensive (loss)/income	其他全面(虧損) 收入			
	其後可能重新分類至損益的項目：			
Foreign exchange differences	海外業務產生之外幣 換算差額		(13,822)	
	已重新分類至損益的項目：			
Foreign exchange differences	出售附屬公司時重新分類至 損益的外幣換算差額		(180)	
Other comprehensive (loss)/income for the year, net of tax	年內其他全面(虧損) 收入， 除稅後		(14,002)	
Total comprehensive income/(loss) for the year	年內全面收入 (虧損) 總額		3,710,348	
Profit/(loss) for the year attributable to:	應佔年內溢利 (虧損)：			
Equity shareholders of the Company	本公司權益持有人		3,158,349	
Non-controlling interests	非控股權益		566,001	
Profit/(loss) for the year	年內溢利 (虧損)		3,724,350	
Total comprehensive income/(loss) for the year attributable to:	應佔年內全面收入 (虧損) 總額：			
Equity shareholders of the Company	本公司權益持有人		3,144,347	
Non-controlling interests	非控股權益		566,001	
Total comprehensive income/(loss) for the year	年內全面收入 (虧損) 總額		3,710,348	
Earnings/(loss) per share attributable to the equity shareholders of the Company during the year	年內本公司權益持有人應佔 每股盈利 (虧損)			
Basic	每股基本盈利 (虧損)		RMB127 cents 人民幣127分	MB (人民幣 分)
Diluted	每股攤薄盈利 (虧損)		RMB121 cents 人民幣121分	MB (人民幣 分)

CONSOLIDATED STATEMENT OF FINANCIAL POSITION

綜合財務狀況表

As at December 31, 2017 於二零一七年十二月三十一日

		附註	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment	物業、廠房及設備		4,683,766	4,683,766
Coal mining rights	煤炭採礦權		4,417,366	4,417,366
Lease prepayments	租賃預付賬款		4,933	4,933
Interest in an associate	於一間聯營公司之權益		—	—
			<u>9,106,065</u>	<u>9,106,065</u>
Current assets	流動資產			
Inventory	存貨		99,155	99,155
Accounts receivable and bills receivable	應收貿易賬款及應收票據		782,884	782,884
Prepayments and other receivables	預付賬款及其他應收賬款		229,495	229,495
Restricted deposits	已抵押及受限制存款		294	294
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		80,349	80,349
			<u>1,192,177</u>	<u>1,192,177</u>
Current liabilities	流動負債			
Accounts payable	應付貿易賬款		(949,950)	(949,950)
Other payables	其他應付賬款		(2,765,989)	(2,765,989)
Borrowings	借貸		(6,045,885)	(6,045,885)
Tax payable	應付稅項		(282,638)	(282,638)
			<u>(10,044,462)</u>	<u>(10,044,462)</u>
Net current liabilities	流動負債淨額		<u>(8,852,285)</u>	<u>(8,852,285)</u>
Total assets less current liabilities	資產總值減流動負債		<u>253,780</u>	<u>253,780</u>
Non-current liabilities	非流動負債			
Other payables	其他應付賬款		(174,603)	(174,603)
Provision for restoration liability	預提復墾責任		(105,280)	(105,280)
Deferred tax liabilities	遞延稅項負債		(1,178,514)	(1,178,514)
			<u>(1,458,397)</u>	<u>(1,458,397)</u>
Net liabilities	負債淨值		<u>(1,204,617)</u>	<u>(1,204,617)</u>
Capital and reserves	股本及儲備			
Shareholders' equity	股本		211,224	211,224
Reserves	永久次級可換股證券		156,931	156,931
Deficit	虧絀		(2,302,131)	(2,302,131)
Total deficit attributable to equity shareholders of the Company	本公司權益持有人應佔虧絀總額		<u>(1,933,976)</u>	<u>(1,933,976)</u>
Non-controlling interests	非控股權益		729,359	729,359
Total deficit	虧絀總額		<u>(1,204,617)</u>	<u>(1,204,617)</u>

Approved and authorized for issue by the Board of Directors on March 27, 2018.
 董事會批准及授權刊發

於二零一八年三月二十七日獲中國秦發集團有限公司董事會批准及授權刊發。

Xu Da
徐達
Director
董事

Bai Tao
白韜
Director
董事

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

綜合權益變動表

F D 截至二零一七年十二月三十一日止年度

Attributable to equity shareholders of the Company 本公司權益持有人應佔											
Share capital	Share premium	Quasi-capital	Perpetual subordinated securities	Merger reserve	Reserves	Exchange reserve	Share-based compensation reserve	Accumulated losses	Total	Non-controlling interests	Total deficit
股本	股份溢價	編資本	可換前證券	合併儲備	盈餘	匯兌儲備	以股份為基礎之酬金儲備	累計虧損	總計	非控股權益	虧損總額
RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Note 29(b)	Note 29(a)(i)	Note 29(a)(ii)	Note 29(c)	Note 29(d)(i)	Note 29(d)(ii)	Note 29(d)(iv)	Note 29(d)(v)				
附註29(b)	附註29(a)(i)	附註29(a)(ii)	附註29(c)	附註29(d)(i)	附註29(d)(ii)	附註29(d)(iv)	附註29(d)(v)				
211,224	344,186	-	156,931	127,442	618,060	(88,157)	25,090	(6,474,323)	(5,079,547)	158,240	(4,921,307)
-	-	-	-	-	-	-	-	3,158,349	3,158,349	566,001	3,724,350
-	-	-	-	-	-	(13,822)	-	-	(13,822)	-	(13,822)
-	-	-	-	-	-	(180)	-	-	(180)	-	(180)
-	-	-	-	-	-	(14,002)	-	-	(14,002)	-	(14,002)
-	-	-	-	-	-	(14,002)	-	3,158,349	3,144,347	566,001	3,710,348
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,118	5,118
-	-	-	-	-	108,312	-	-	(108,312)	-	-	-
-	-	-	-	-	(9,313)	-	-	93,513	-	-	-
-	-	-	-	-	936	-	-	(936)	-	-	-
-	-	-	-	-	-	-	1,224	-	1,224	-	1,224
-	-	-	-	-	-	-	(2,013)	2,013	-	-	-
-	-	-	-	-	15,735	-	(789)	(13,722)	1,224	5,118	6,342
211,224	344,186*	-	156,931	127,442*	633,795*	(102,159)*	24,301*	(3,329,696)*	(1,933,976)	729,359	(1,204,617)

Notes
附註

At 1 January 2017 於二零一七年一月一日

Total comprehensive (loss)/income for the year 年終全面(虧損)/收入總額

Annual profit 年終溢利

Other comprehensive income 其他全面虧損

Income from operations 海外業務產生之溢利

Other comprehensive income 外幣換算差額

Income from operations 出售附屬公司時

Income from operations 重新分類至權益的溢利

Other comprehensive income 外幣換算差額

Other comprehensive income 其他全面虧損總額

Total comprehensive (loss)/income for the year 年終全面(虧損)/收入總額

Transactions with equity shareholders and non-controlling interests, recorded directly in equity 與權益持有人及非控股權益之交易，於權益直接列賬

Distributions to equity shareholders 出售附屬公司

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

Share repurchase 分派溢利及

該等儲備包括於綜合財務狀況表內人民幣(二零一六年：人民幣)之綜合虧損。

MB

MB

MB

MB

CONSOLIDATED STATEMENT OF CASH FLOWS

綜合現金流量表

Financial Results Disclosed 截至二零一七年十二月三十一日止年度

		附註	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Operating activities	經營活動			
Cash generated from operations	經營活動所得現金	120	237,821	170,100
Interest paid	已付利息		(95,132)	(100,000)
Income tax paid	退回 (已付) 中國企業所得稅		51,338	10,000
Net cash generated from/(used in) operating activities	經營活動所得 (所用) 現金淨額		194,027	80,100
Investing activities	投資活動			
Interest received	已收利息		205	1,000
Proceeds from disposal of property, plant and equipment	出售物業、廠房及設備所得款項		1,510	1,000
Acquisition of property, plant and equipment	收購物業、廠房及設備		(143,300)	(100,000)
Net cash used in investing activities	出售附屬公司之現金流出淨額		(23)	1,000
Net cash used in investing activities	投資活動所用現金淨額		(141,608)	(97,000)
Financing activities	融資活動			
Proceeds from borrowings	借貸所得款項		791,131	1,000,000
Repayment of borrowings	償還借貸		(788,517)	(1,000,000)
Decrease in restricted deposits	已抵押及受限制存款減少		1,819	1,000
Net cash generated from financing activities	融資活動所得現金淨額		4,433	1,000
Net increase in cash and cash equivalents	現金及現金等價物增加淨額		56,852	(15,900)
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日之現金及現金等價物	120	24,713	40,613
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動的影響		(1,216)	1,000
Cash and cash equivalents at 31 December	於十二月三十一日之現金及現金等價物	120	80,349	24,713

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(a) Statement of compliance

本集團的綜合財務報表乃根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則(「IFRS」)編製。本集團的綜合財務報表亦符合香港會計師公會頒佈的香港財務報告準則(「GFRN」)的規定。本集團的綜合財務報表亦符合香港會計師公會頒佈的香港會計準則(「GASB」)的規定。

(b) Basis of measurement

本集團的綜合財務報表以人民幣編製。除另有指明外，所有金額均四捨五入至最接近的千位數計算。

(c) Going concern

於二零一七年十二月三十一日，本集團的流動負債超出其流動資產約人民幣元及資金短缺約人民幣元。於二零一七年十二月三十一日，總額分別約人民幣元及約人民幣元的借貸及應計利息於到期時並未重續或滾存。倘未能依照計劃還款日期償付貸款本金及利息，銀行及其他借貸債權人有權要求立即償還所有借貸及其相應利息。就此而言，計劃還款日期為一年以上，合計金額約人民幣元的若干借貸已分類為流動負債。

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(a) 合規聲明(續)

國際會計準則委員會頒佈了若干新訂及經修訂的國際財務報告準則，該等準則於本集團的本會計期間首次生效或可以提早採用。附註列示於當期及過往會計期間因首次採用與本集團有關的該等變動而反映於本綜合財務報表內的會計政策變動。

(b) 計量基準

除非另有指明，本綜合財務報表以人民幣(「人民幣」)為單位列示，所有金額均四捨五入至最接近的千位數計算。

編製本綜合財務報表所用之計量基準為歷史成本法。

(c) 持續經營

於二零一七年十二月三十一日，本集團的流動負債超出其流動資產約人民幣元及資金短缺約人民幣元。於二零一七年十二月三十一日，總額分別約人民幣元及約人民幣元的借貸及應計利息於到期時並未重續或滾存。倘未能依照計劃還款日期償付貸款本金及利息，銀行及其他借貸債權人有權要求立即償還所有借貸及其相應利息。就此而言，計劃還款日期為一年以上，合計金額約人民幣元的若干借貸已分類為流動負債。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(c) Going concern

於二零一七年十二月三十一日，本集團的流動資產淨值為人民幣1,000,000,000元，而流動負債淨值為人民幣1,000,000,000元。本集團的流動資產淨值為人民幣1,000,000,000元，而流動負債淨值為人民幣1,000,000,000元。本集團的流動資產淨值為人民幣1,000,000,000元，而流動負債淨值為人民幣1,000,000,000元。

此外，如附註1.2(c)所載，於二零一七年十二月三十一日，尚有若干項針對本集團的未決訴訟，主要要求償還長期未償還應付賬款及利息。

該等情況表明存在一項重大不明朗因素，令本集團持續經營的能力存在重大疑問。

儘管於二零一七年十二月三十一日及其後至本報告日期出現上述情況，綜合財務報表仍假設本集團將繼續以持續經營基準而編製。

為改善本集團之財務狀況、可即時動用之流動資金及現金流量，以及讓本集團繼續以持續經營基準經營，本公司董事已採納若干措施及於本報告日期正在實行之其他措施，包括(但不限於)以下各項：

本集團採用成本控制措施控制銷售成本、行政開支及資本開支；

本集團在努力提振銷售，包括尋求中國發電廠及煤炭貿易公司的長期訂單，旨在改善經營現金流量。隨著煤炭市場及煤炭價格維持穩定，本集團預期將於未來數年用其現有的生產設施持續取得經營現金流入；

此外，如附註1.2(c)所載，於二零一七年十二月三十一日，尚有若干項針對本集團的未決訴訟，主要要求償還長期未償還應付賬款及利息。

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(c) 持續經營(續)

截至本報告日期，本集團尚未獲有關銀行豁免該等交叉違約條款，且並無銀行對本集團採取行動要求即時還款，惟於附註1.2(c)所披露除外。

此外，如附註1.2(c)所載，於二零一七年十二月三十一日，尚有若干項針對本集團的未決訴訟，主要要求償還長期未償還應付賬款及利息。

該等情況表明存在一項重大不明朗因素，令本集團持續經營的能力存在重大疑問。

儘管於二零一七年十二月三十一日及其後至本報告日期出現上述情況，綜合財務報表仍假設本集團將繼續以持續經營基準而編製。為改善本集團之財務狀況、可即時動用之流動資金及現金流量，以及讓本集團繼續以持續經營基準經營，本公司董事已採納若干措施及於本報告日期正在實行之其他措施，包括(但不限於)以下各項：

本集團採用成本控制措施控制銷售成本、行政開支及資本開支；

本集團在努力提振銷售，包括尋求中國發電廠及煤炭貿易公司的長期訂單，旨在改善經營現金流量。隨著煤炭市場及煤炭價格維持穩定，本集團預期將於未來數年用其現有的生產設施持續取得經營現金流入；

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(c) Going concern

本集團正與有關銀行進行磋商，以延長還款期和重續貸款，以及向貸方尋求豁免根據相關交叉違約條款按時還款；

就將於二零一八年十二月三十一日之前到期的借貸而言，本集團將於其到期前積極與銀行磋商，以確保重續有關貸款，進而獲取必要資金滿足本集團日後的營運資金及財務需求。本公司董事預期，於重續多數到期短期借貸方面將不會遇到任何重大困難，亦無跡象表明該等銀行貸方不會應本集團要求重續現有短期借貸。經評估所獲悉的有關實況後，本公司董事認為本集團能夠於到期時重續該等借貸；及

本集團積極與原告就訴訟案件的和解進行磋商。於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團已成功於中國法庭與若干原告就逾一宗案件、總額約人民幣 1,000 萬元的和解方案達成意見一致，該等款項將按每月分期償還。於二零一八年十二月三十一日前將予支付的總額約人民幣 1,000 萬元。本公司董事認為，本集團將有能力就各原告的餘下申索達成和解方案，並不會對本集團未來十二個月的現金流量造成重大影響。

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(c) 持續經營(續)

就尚未重續或於到期時滾存的該等銀行貸款或根據交叉違約條款須即時償還的該等銀行貸款而言，本集團正與有關銀行進行磋商，以延長還款期和重續貸款，以及向貸方尋求豁免根據相關交叉違約條款按時還款；

就將於二零一八年十二月三十一日之前到期的借貸而言，本集團將於其到期前積極與銀行磋商，以確保重續有關貸款，進而獲取必要資金滿足本集團日後的營運資金及財務需求。本公司董事預期，於重續多數到期短期借貸方面將不會遇到任何重大困難，亦無跡象表明該等銀行貸方不會應本集團要求重續現有短期借貸。經評估所獲悉的有關實況後，本公司董事認為本集團能夠於到期時重續該等借貸；及

本集團積極與原告就訴訟案件的和解進行磋商。於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團已成功於中國法庭與若干原告就逾一宗案件、總額約人民幣 1,000 萬元的和解方案達成意見一致，該等款項將按每月分期償還。於二零一八年十二月三十一日前將予支付的總額約人民幣 1,000 萬元。本公司董事認為，本集團將有能力就各原告的餘下申索達成和解方案，並不會對本集團未來十二個月的現金流量造成重大影響。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(c) Going concern

本公司董事在編製綜合財務報表時，已考慮本集團目前及預測現金狀況進行評估後，本公司董事信納，本集團將有能力在本集團財務責任於二零一七年十二月三十一日起計十二個月內到期時全數予以償付。因此，本集團之綜合財務報表已按持續經營基準編製。

倘本集團未能繼續按持續經營基準經營業務，則需要作出調整以將本集團資產之賬面值撇減至其可收回金額，並就任何可能出現的進一步負債作出撥備，並將非流動資產及非流動負債分別重新分類為流動資產及流動負債。該等調整之影響並未於綜合財務報表內反映。

(d) Significant judgements and estimates

本公司董事需在編製綜合財務報表時作出判斷、估計及假設。該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用和資產、負債、收入與支出的呈報數額。該等估計及各相關假設是根據以往經驗和在當時情況下認為合理的多項其他因素作出，其結果構成就無法從其他途徑實時得知的資產與負債賬面值所作判斷的基礎。實際結果可能有別於估計。

該等估計和有關假設乃持續進行審閱。會計估計的修訂於估計作出修訂的期間確認(倘變更對當期或以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認)。

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(c) 持續經營(續)

假設上述措施能於可見將來成功實施，對本集團目前及預測現金狀況進行評估後，本公司董事信納，本集團將有能力在本集團財務責任於二零一七年十二月三十一日起計十二個月內到期時全數予以償付。因此，本集團之綜合財務報表已按持續經營基準編製。

倘本集團未能繼續按持續經營基準經營業務，則需要作出調整以將本集團資產之賬面值撇減至其可收回金額，並就任何可能出現的進一步負債作出撥備，並將非流動資產及非流動負債分別重新分類為流動資產及流動負債。該等調整之影響並未於綜合財務報表內反映。

(d) 重大判斷及估計

本公司董事需在編製綜合財務報表時作出判斷、估計及假設。該等判斷、估計及假設會影響會計政策的應用和資產、負債、收入與支出的呈報數額。該等估計及各相關假設是根據以往經驗和在當時情況下認為合理的多項其他因素作出，其結果構成就無法從其他途徑實時得知的資產與負債賬面值所作判斷的基礎。實際結果可能有別於估計。

該等估計和有關假設乃持續進行審閱。會計估計的修訂於估計作出修訂的期間確認(倘變更對當期或以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(d) Significant judgements and estimates

J. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

IF. 折舊

I. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

I. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

A. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

A. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

A. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

D. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

G. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

MB. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

MB. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

F. 應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

D. 折舊

A. 折舊

A. 折舊

D. 折舊

G. 折舊

MB. 折舊

MB. 折舊

F. 折舊

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(d) 重大判斷及估計(續)

管理層在應用國際財務報告準則時作出的判斷，如對綜合財務報表有重大影響及主要不確定性估計的來源，於如下詳述：

應收貿易賬款及應收票據之減值虧損

應收貿易賬款及應收票據之減值虧損乃根據管理層對賬齡分析及評估可收回程度之定期檢討結果作出評估及撥備。管理層於評估每位個別客戶的信譽及過往收款記錄時作出適當判斷。壞賬及呆賬減值虧損的任何增減將影響未來數年的綜合全面收入表。於二零一七年十二月三十一日，本集團應收貿易賬款及應收票據之賬面值約人民幣 $1,000,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $1,000,000,000$ 元)。進一步詳情於附註 15 披露。

折舊

經計及估算殘值後，物業、廠房及設備按估計可使用年期以直線法攤銷，惟採礦建築物及在建資產除外。管理層定期檢討技術及行業狀況變動、資產報廢和剩餘價值變動，以釐定對估計餘下可使用年期及折舊率的調整。實際經濟年期可能與估計可使用年期不同。定期檢討可改變折舊年期以及日後期間的折舊開支。於二零一七年十二月三十一日，本集團物業、廠房及設備(採礦建築物及在建資產除外)之賬面淨值約人民幣 $1,000,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $1,000,000,000$ 元)。進一步詳情於附註 16 披露。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(d) Significant judgements and estimates

N

N

M

A

D

G

MB

MB

F

C

E

G

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(d) 重大判斷及估計(續)

存貨的可變現淨值

存貨的可變現淨值是以日常業務之估計售價減去估計完成成本及銷售開支計算。該等估計乃根據現行市況和分銷及銷售類似性質產品的過往經驗作出。其或會因競爭對手就行業周期或其他市況變化所作出的行動而發生重大轉變。管理層於各報告日對該等估計進行評估。於二零一七年十二月三十一日，本集團存貨之賬面值約人民幣 1,111.1 元 (二零一六年：人民幣 1,111.1 元)。進一步詳情於附註 披露。

煤炭儲量

本集團有關煤炭儲量的工程估計存在固有精確性，且僅為約數，因為編製該等資料涉及主觀判斷。估計的煤炭儲量須符合有關工程標準的權威指引，才能被定為「已探明儲量」和「估計儲量」。已探明及估計煤炭儲量之估計會定期更新，並考慮到有關各個煤礦的近期生產及技術資料。此外，由於價格及成本水平隨年份變動，因此已探明及估計煤炭儲量之估計亦會出現變動，原因是價格及成本水平的不利變動將影響採煤的成本效益，因而可能導致由儲備重新分類至資源類別。該變化被視為就會計用途作出的估計變化，並按預期基準反映有關折舊及攤銷比率。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(d) Significant judgements and estimates

C

D

D

A D G

G MB MB F

G

D

G

A

D G MB F

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(d) 重大判斷及估計(續)

煤炭儲量(續)

儘管該等工程估計存在固有不精確性，該等估計乃用於釐定折舊及攤銷開支及減值虧損。折舊及攤銷比率乃根據估計已探明及估計煤炭儲量(作為分母)和採礦建築物的資本化成本及煤炭採礦權(作為分子)而釐定。採礦建築物的資本化成本及煤炭採礦權分別根據所生產的煤炭單位予以折舊及進行攤銷。於二零一七年十二月三十一日，本集團於物業、廠房及設備已確認之採礦建築物及本集團煤炭採礦權之賬面淨值分別約人民幣 $1,355,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $1,355,000,000$ 元)及約人民幣 $3,200,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $3,200,000,000$ 元)。進一步詳情分別於附註 13 及 14 披露。

復墾承擔

最後復墾及礦井關閉的估計負債涉及對未來現金花費的金額及時間估計以及為反映貨幣時間價值的當前市場評估及特定負債風險而使用的折現率。本集團考慮未來產量及發展計劃、開採區域地質結構和儲量等多個因素而確定復墾及礦井關閉的範圍、數量和時間。確定該等因素的影響涉及本集團的判斷，而估計負債可能會與實際產生的支出有所不同。本集團採用的折現率亦可能被改變，以反映市場對貨幣時間價值的評估及特定負債風險出現的變動，例如市場借款利率及通貨膨脹率的變動。由於估計發生變化(如採礦計劃的修訂、估計成本的變動或進行復墾活動的時間變化)，該承擔的修訂將予以確認。於二零一七年十二月三十一日，本集團預提復墾費用之賬面值約人民幣 $1,150,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $1,150,000,000$ 元)。進一步詳情於附註 14 披露。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

1. COMPANY BACKGROUND AND BASIS OF PREPARATION (CONTINUED)

1.2 Basis of preparation

(d) Significant judgements and estimates

本集團於每個報告日評估無限年期的非金融資產是否存在任何減值跡象，或過往期間就該等非金融資產確認的減值虧損是否不再存在或可能已經減少。倘存在任何該等跡象，本集團會根據附註 2.1 所載會計政策估計資產之可收回金額。評估非金融資產有否出現任何減值跡象或減值虧損是否可能已經撥回時，本集團考慮來自內部及外部資料來源之跡象，例如資產廢棄或經濟效益下滑之證據以及市場情況及經濟環境之轉變。該等評估屬主觀性質，須管理層作出判斷及估計。

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(a) Subsidiaries and non-controlling interests

附屬公司指本集團控制的實體。當本集團通過參予實體從而享有不同回報的權利或風險，及有能力運用其對實體的權力而影響彼等回報，即對該實體實現控制。當評估本集團是否擁有控制權時，僅考慮實質權利（本集團及其他方持有）。

於附屬公司之投資會自控制開始日期起合併入賬綜合財務報表內，直至控制結束日期為止。集團內公司間之結餘、交易及現金流量和集團內公司間之交易所產生之任何未變現盈利於編製綜合財務報表時悉數抵銷。倘並無出現耗損跡象，集團內公司間之交易所產生之未變現虧損則按照未變現收益之相同方式抵銷。

1. 公司背景及編製基準(續)

1.2 編製基準(續)

(d) 重大判斷及估計(續)

非金融資產之減值

本集團會於每個報告日評估無限年期的非金融資產是否存在任何減值跡象，或過往期間就該等非金融資產確認的減值虧損是否不再存在或可能已經減少。倘存在任何該等跡象，本集團會根據附註 2.1 所載會計政策估計資產之可收回金額。評估非金融資產有否出現任何減值跡象或減值虧損是否可能已經撥回時，本集團考慮來自內部及外部資料來源之跡象，例如資產廢棄或經濟效益下滑之證據以及市場情況及經濟環境之轉變。該等評估屬主觀性質，須管理層作出判斷及估計。

2. 重大會計政策

(a) 附屬公司及非控股權益

附屬公司指本集團控制的實體。當本集團通過參予實體從而享有不同回報的權利或風險，及有能力運用其對實體的權力而影響彼等回報，即對該實體實現控制。當評估本集團是否擁有控制權時，僅考慮實質權利（本集團及其他方持有）。

於附屬公司之投資會自控制開始日期起合併入賬綜合財務報表內，直至控制結束日期為止。集團內公司間之結餘、交易及現金流量和集團內公司間之交易所產生之任何未變現盈利於編製綜合財務報表時悉數抵銷。倘並無出現耗損跡象，集團內公司間之交易所產生之未變現虧損則按照未變現收益之相同方式抵銷。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)**(a) Subsidiaries and non-controlling interests**

Non-controlling interests in subsidiaries are measured initially at the fair value of the equity instruments acquired, which is determined by reference to the fair value of the subsidiary as a whole. Changes in the carrying amount of non-controlling interests are recognized in equity, except to the extent that they relate to adjustments to the carrying amount of the subsidiary's identifiable intangible assets, in which case they are recognized in profit or loss.

Non-controlling interests in subsidiaries are measured initially at the fair value of the equity instruments acquired, which is determined by reference to the fair value of the subsidiary as a whole. Changes in the carrying amount of non-controlling interests are recognized in equity, except to the extent that they relate to adjustments to the carrying amount of the subsidiary's identifiable intangible assets, in which case they are recognized in profit or loss.

Changes in the carrying amount of non-controlling interests are recognized in equity, except to the extent that they relate to adjustments to the carrying amount of the subsidiary's identifiable intangible assets, in which case they are recognized in profit or loss.

When the Group loses control of a subsidiary, the carrying amount of the investment is derecognized and the carrying amount of the non-controlling interest is recognized in equity. Any difference between the carrying amount of the investment and the carrying amount of the non-controlling interest is recognized in profit or loss.

At the end of the reporting period, the carrying amount of the investment is tested for impairment. If the carrying amount of the investment is greater than the recoverable amount, the carrying amount is reduced to the recoverable amount and the impairment loss is recognized in profit or loss.

2. 重大會計政策(續)**(a) 附屬公司及非控股權益(續)**

非控股權益是指並非由本公司直接或間接擁有附屬公司的權益，而本集團並沒有同意與這些權益的持有人訂立任何可導致本集團整體就這些權益而承擔符合金融負債定義的合同義務的額外條款。就每項業務合併，本集團可選擇以公允值或附屬公司的可予識別資產淨值的份額以計量非控股權益。

非控股權益與本公司股東應佔權益在綜合財務狀況表的權益項目中分別列示。本集團業績劃分為非控股權益應佔溢利或虧損及全面收入與本公司股東應佔溢利或虧損及全面收入，於綜合全面收入表中分別列示。

倘本集團於附屬公司的權益變動不會導致喪失控制權，則作為股權交易入賬，而於合併權益的控股權益及非控股權益將會被調整，以反映其權益轉變，惟不會調整商譽及確認收益或損失。

當本集團喪失對一附屬公司之控股權，將按出售該附屬公司之所有權益入賬，而所產生的盈虧在綜合全面收入表中確認。任何在喪失控股權日仍保留該前度附屬公司之權益按公允值確認，而此金額被視為初始確認一金融資產的公允值(附註...)或在適當時，初始確認一聯營公司(附註...)或合營企業的成本。

於本公司財務狀況表內，於附屬公司之投資按成本減減值虧損列賬。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(b) Associates

倘於聯營公司之投資成為於合營企業之投資或出現相反情況，則不會重新計量保留權益。反之，該投資繼續根據權益法入賬。

在所有其他情況下，當本集團喪失對一間聯營公司之重大影響力，將按出售該聯營公司之所有權益入賬，而所產生的盈虧於綜合全面收入表確認。任何在喪失重大影響力日期仍保留該前被投資方之權益按公允值確認，而此金額於初始確認一項金融資產(附註 10)時被視為公允值。

(c) Goodwill

商譽為以下兩者之差額

轉讓代價的公允值、於被收購方的任何非控股權益的金額及本集團先前於被收購方持有股權的公允值的總和；與

被收購方的可識別資產與負債於收購日期計量的公允值淨額。

當 大於 時，則此差額即時於綜合全面收入表中確認為議價購入收益。

商譽按成本減累計減值虧損入賬。因業務合併產生的商譽分配至各現金產生單位(「現金產生單位」)或一組現金產生單位，現金產生單位預期可自合併的協同效應獲益，並須每年進行減值測試(附註 10)。

2. 重大會計政策(續)

(b) 聯營公司(續)

倘於聯營公司之投資成為於合營企業之投資或出現相反情況，則不會重新計量保留權益。反之，該投資繼續根據權益法入賬。

在所有其他情況下，當本集團喪失對一間聯營公司之重大影響力，將按出售該聯營公司之所有權益入賬，而所產生的盈虧於綜合全面收入表確認。任何在喪失重大影響力日期仍保留該前被投資方之權益按公允值確認，而此金額於初始確認一項金融資產(附註 10)時被視為公允值。

(c) 商譽

商譽為以下兩者之差額

轉讓代價的公允值、於被收購方的任何非控股權益的金額及本集團先前於被收購方持有股權的公允值的總和；與

被收購方的可識別資產與負債於收購日期計量的公允值淨額。

當 大於 時，則此差額即時於綜合全面收入表中確認為議價購入收益。

商譽按成本減累計減值虧損入賬。因業務合併產生的商譽分配至各現金產生單位(「現金產生單位」)或一組現金產生單位，現金產生單位預期可自合併的協同效應獲益，並須每年進行減值測試(附註 10)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(c) Goodwill

商標及商號 (CG) 乃按收購日期之公平價值計量。商標及商號之公平價值乃按收購日期之估計未來現金流量之現值計算。商標及商號之公平價值之估計乃根據管理層之估計及假設。商標及商號之公平價值之估計乃根據管理層之估計及假設。

(d) Foreign currency

(i) Functional and presentation currency

本集團每間實體的財務報表所載列的項目是以最能反映有關該實體的相關事件及情況的經濟實質的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表是以人民幣(「呈列貨幣」)呈列,而本公司之功能貨幣為港元(「港元」)。

(ii) Foreign currency transactions

年內的外幣交易乃按各交易日期的匯率進行換算。以外幣計值的貨幣資產及負債乃按報告期末的匯率進行換算。匯率收益及虧損於綜合全面收入表內確認,而用於對沖海外業務投資淨額的外幣借款所導致的外幣收益或虧損則於其他全面收益內確認。

以外幣歷史成本計量的非貨幣資產及負債乃按交易日期的匯率進行換算。以外幣(按公允值列值)計值的非貨幣資產及負債乃按公允值計量之日的匯率進行換算。

2. 重大會計政策(續)

(c) 商譽(續)

年內出售現金產生單位時,購入商譽的任何應佔金額包括於計算出售的綜合全面收入表內。

(d) 外幣

(i) 功能和呈列貨幣

本集團每間實體的財務報表所載列的項目是以最能反映有關該實體的相關事件及情況的經濟實質的貨幣(「功能貨幣」)計量。綜合財務報表是以人民幣(「呈列貨幣」)呈列,而本公司之功能貨幣為港元(「港元」)。

(ii) 外幣交易

年內的外幣交易乃按各交易日期的匯率進行換算。以外幣計值的貨幣資產及負債乃按報告期末的匯率進行換算。匯率收益及虧損於綜合全面收入表內確認,而用於對沖海外業務投資淨額的外幣借款所導致的外幣收益或虧損則於其他全面收益內確認。

以外幣歷史成本計量的非貨幣資產及負債乃按交易日期的匯率進行換算。以外幣(按公允值列值)計值的非貨幣資產及負債乃按公允值計量之日的匯率進行換算。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(d) Foreign currency

(iii) Foreign operations

海外業務的資產及負債(包括因收購產生的公允值調整)按報告日的外幣匯率換算為人民幣。海外業務的收入及開支按交易日匯率換算為人民幣。

外幣差額分別於其他全面收入中確認並於換算儲備中累計,惟換算差額分配至非控股權益著除外。

倘海外業務的貨幣項目的結算於可預見的未來未計劃或不大可能收取或支付,則相關項目產生的外幣差額構成海外業務投資淨額之一部分。因此,該等差額於其他全面收入中確認並於換算儲備中累計。

(e) Financial instruments

(i) Non-derivative financial assets

本集團於貸款及應收賬款產生日期初始確認。本集團成為金融工具合約條文的訂約方時,本集團於交易日初始確認所有其他金融資產。

自金融資產獲得現金流量的合同權利屆滿時,或倘於交易(金融資產擁有權的絕大部分風險及回報於交易中轉移)中轉讓收取合約現金流量的權利時,或並無轉移亦無保留擁有權的絕大部分風險及回報且並無保留已轉讓資產的控制權時,則該金融資產將不再獲確認。由本集團產生或保留之已轉移該等金融資產之任何權益確認為個別資產及負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算,或在變現資產的同時清償負債時予以抵銷,並於綜合財務狀況表內呈列款項淨額。

2. 重大會計政策(續)

(d) 外幣(續)

(iii) 海外業務

海外業務的資產及負債(包括因收購產生的公允值調整)按報告日的外幣匯率換算為人民幣。海外業務的收入及開支按交易日匯率換算為人民幣。

外幣差額分別於其他全面收入中確認並於換算儲備中累計,惟換算差額分配至非控股權益著除外。

倘海外業務的貨幣項目的結算於可預見的未來未計劃或不大可能收取或支付,則相關項目產生的外幣差額構成海外業務投資淨額之一部分。因此,該等差額於其他全面收入中確認並於換算儲備中累計。

(e) 金融工具

(i) 非衍生金融資產

本集團於貸款及應收賬款產生日期初始確認。本集團成為金融工具合約條文的訂約方時,本集團於交易日初始確認所有其他金融資產。

自金融資產獲得現金流量的合同權利屆滿時,或倘於交易(金融資產擁有權的絕大部分風險及回報於交易中轉移)中轉讓收取合約現金流量的權利時,或並無轉移亦無保留擁有權的絕大部分風險及回報且並無保留已轉讓資產的控制權時,則該金融資產將不再獲確認。由本集團產生或保留之已轉移該等金融資產之任何權益確認為個別資產及負債。

金融資產及負債僅於本集團有合法權利抵銷該金額並計劃按淨額基準結算,或在變現資產的同時清償負債時予以抵銷,並於綜合財務狀況表內呈列款項淨額。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(e) Financial instruments

(i) Non-derivative financial assets

Loans and receivables

Loans and receivables are measured at amortised cost using the effective interest method, unless the loans and receivables are held for sale. Loans and receivables are classified as held for sale when they are part of a group of similar financial assets that are managed together and their future cash flows are expected to be recovered primarily through the sale of the assets. Loans and receivables are measured at fair value less costs to sell when they are held for sale.

Loans and receivables are classified as held for sale when they are part of a group of similar financial assets that are managed together and their future cash flows are expected to be recovered primarily through the sale of the assets. Loans and receivables are measured at fair value less costs to sell when they are held for sale.

Current assets are measured at fair value less costs to sell when they are held for sale.

2. 重大會計政策(續)

(e) 金融工具(續)

(i) 非衍生金融資產(續)

貸款及應收賬款

貸款及應收賬款為有固定或待定付款且並無在活躍市場報價之金融資產。該等資產初始按公允值確認另加任何直接應佔交易成本。初始確認後，貸款及應收賬款採用實際利率法按攤銷成本計量，扣減任何減值虧損(附註2.12)。

貸款及應收賬款包括已抵押及受限制存款、現金及現金等價物、應收貿易賬款及應收票據以及其他應收賬款。

現金及現金等價物包括銀行及手頭現金、於銀行及其他金融機構的活期存款，以及易於兌換為已知現金且價值變動風險不大的短期高流動性投資，於三個月內到期。

(ii) 非衍生金融負債

本集團成為金融工具合約撥備之一方時，於交易日初始確認為金融負債。

本集團於合約責任解除或取消或屆滿時取消確認金融負債。

本集團將非衍生金融負債分類為按攤銷成本列賬的金融負債。該等金融負債初始按公允值確認另減任何直接應佔交易成本。初始確認後，該等金融負債採用實際利率法按攤銷成本計量。

按攤銷成本列賬的金融負債包括應付貿易賬款、計入其他應付賬款之金融負債及借貸。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(f) Property, plant and equipment

(i) Recognition and measurement

物業、廠房及設備按成本減累計折舊及減值虧損計量(附註2.12)。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的應佔任何其他直接成本,以及拆卸和搬遷項目及恢復項目所在地原貌的成本及資本化借貸成本(附註2.12),以及就清償債務所需的時間或資源流出的變化或折現率的變化所引致之該等成本而確認的現有負債的計量變動。購買對相關設備的功能所必需的軟件,會作為該設備的一部分予以資本化。

倘已確定已探明及估計煤炭儲量,用於開發煤礦的費用資本化為採礦建築物成本之一部分。所有其他支出(包括清理廢料的費用、修理及維護以及大修成本)於產生時支銷。

倘物業、廠房及設備項目主要部分的估計可使用年期不同,則會以物業、廠房及設備的獨立項目(主要部分)列賬。

出售物業、廠房及設備所產生的任何收益或虧損(按出售所得款項淨額與項目的賬面值之差額計算)於綜合全面收入表中確認。

2. 重大會計政策(續)

(f) 物業、廠房及設備

(i) 確認及計量

物業、廠房及設備的項目按成本減累計折舊及減值虧損計量(附註2.12)。

成本包括收購資產直接應佔的支出。自建資產的成本包括物料成本和直接勞工成本、令資產符合工作條件作其擬定用途的應佔任何其他直接成本,以及拆卸和搬遷項目及恢復項目所在地原貌的成本及資本化借貸成本(附註2.12),以及就清償債務所需的時間或資源流出的變化或折現率的變化所引致之該等成本而確認的現有負債的計量變動。購買對相關設備的功能所必需的軟件,會作為該設備的一部分予以資本化。

倘已確定已探明及估計煤炭儲量,用於開發煤礦的費用資本化為採礦建築物成本之一部分。所有其他支出(包括清理廢料的費用、修理及維護以及大修成本)於產生時支銷。

倘物業、廠房及設備項目主要部分的估計可使用年期不同,則會以物業、廠房及設備的獨立項目(主要部分)列賬。

出售物業、廠房及設備所產生的任何收益或虧損(按出售所得款項淨額與項目的賬面值之差額計算)於綜合全面收入表中確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(f) Property, plant and equipment

(ii) Subsequent costs

倘更換物業、廠房及設備項目部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦可以可靠地計算，則其成本會按該項目的賬面值確認。替代部分的賬面值將取消確認。物業、廠房及設備的日常服務成本會於其產生時在綜合全面收入表確認。

(iii) Depreciation

D.

D.

D.

M.
E.
M.

M.

N.
A.

D.

2. 重大會計政策(續)

(f) 物業、廠房及設備(續)

(ii) 後續成本

倘更換物業、廠房及設備項目部分會於日後為本集團帶來經濟利益，而其成本亦可以可靠地計算，則其成本會按該項目的賬面值確認。替代部分的賬面值將取消確認。物業、廠房及設備的日常服務成本會於其產生時在綜合全面收入表確認。

(iii) 折舊

折舊乃按資產成本減其剩餘價值計算。個別資產的重要部分會予以評估，倘任何部分的估計可使用年期與資產的其他部分不同，則該部分會單獨予以折舊。

折舊乃按物業、廠房及設備項目(採礦建築物除外)各部分的估計可使用年期以直線法為基準於綜合全面收入表中確認。

物業、廠房及設備重大項目於目前及比較年度的估計可使用年期如下：

廠房及樓宇	至	年
機器	至	年
電子及其他設備	至	年
汽車	至	年
貨船	至	年

採礦建築物根據已探明及估計煤炭儲量，以耗蝕基準利用單位生產法進行折舊。

在建資產在完成並可作擬定用途前不計提折舊。各在建資產於建造完成後，會撥入物業、廠房及設備的有關類別。

折舊方法、估計可使用年期及殘值會於各報告日進行檢討及調整(如適用)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(g) Coal mining rights

Coal mining rights are acquired through business combination and are recorded at cost less accumulated amortization and impairment losses. Coal mining rights are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives. Impairment losses are recognized when the carrying amount of coal mining rights exceeds their recoverable amount. Coal mining rights are measured at the lower of carrying amount and recoverable amount.

Coal mining rights are acquired through business combination and are recorded at cost less accumulated amortization and impairment losses. Coal mining rights are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives. Impairment losses are recognized when the carrying amount of coal mining rights exceeds their recoverable amount. Coal mining rights are measured at the lower of carrying amount and recoverable amount.

(h) Lease prepayments

Lease prepayments are recorded at cost less accumulated amortization and impairment losses. Lease prepayments are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives. Impairment losses are recognized when the carrying amount of lease prepayments exceeds their recoverable amount. Lease prepayments are measured at the lower of carrying amount and recoverable amount.

Lease prepayments are recorded at cost less accumulated amortization and impairment losses. Lease prepayments are amortized on a straight-line basis over their estimated useful lives. Impairment losses are recognized when the carrying amount of lease prepayments exceeds their recoverable amount. Lease prepayments are measured at the lower of carrying amount and recoverable amount.

(i) Inventories

Inventories are recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined on the basis of the weighted average cost method. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and the estimated costs of sales. Impairment losses are recognized when the carrying amount of inventories exceeds their net realizable value. Impairment losses are measured at the lower of carrying amount and net realizable value.

Inventories are recorded at the lower of cost and net realizable value. Cost is determined on the basis of the weighted average cost method. Net realizable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less estimated costs of completion and the estimated costs of sales. Impairment losses are recognized when the carrying amount of inventories exceeds their net realizable value. Impairment losses are measured at the lower of carrying amount and net realizable value.

2. 重大會計政策(續)

(g) 煤炭採礦權

煤炭採礦權指透過業務合併收購的煤礦開採權。煤炭採礦權按成本減累計攤銷及減值虧損(附註 14 (X 如有))列賬。

煤炭採礦權使用探明及估計煤炭儲量,以耗蝕基準利用單位生產法予以攤銷。

(h) 租賃預付賬款

租賃預付賬款乃指支付中國政府機關的土地使用權成本。租賃預付賬款按成本減去累計攤銷及減值虧損列賬(附註 14 (X 如有))。

攤銷在相關使用年期內以直線法於綜合全面收入表中扣除。

(i) 存貨

存貨乃按成本值及可變現淨值兩者中的較低者列賬。

存貨成本按加權平均成本法計算,包括採購存貨的成本、生產成本或改裝成本及使存貨達到目前地點及現狀而產生的其他成本。

可變現淨值乃日常業務過程中的估計售價減去估計完成成本及進行銷售的估計必要費用後所得的數額。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(i) Inventories

存貨按成本與可變現淨值孰低者計量。成本按加權平均法計算。可變現淨值按估計售價減去估計銷售成本及估計虧損計算。存貨撇減至可變現淨值及存貨的所有虧損，均在出現撇減或虧損的期間內於綜合全面收入表內確認為銷售成本。存貨的任何撇減撥回的數額，均在出現撥回的期間內於綜合全面收入表內確認為銷售成本的存貨數額之扣除。

(j) Obligations for reclamation

本集團的復墾承擔包括根據中國法規及法例規定對露天礦及地下礦的估計開支。本集團根據為從事必要工程投放未來現金而詳細計算的金額及時間估計其就最後復墾及礦井關閉作出的承擔。估計開支因應通脹而調高，其後按反映現時市場對貨幣時間價值的評估以及負債特定風險的折現率折現，致使撥備金額反映為償付承擔預期所須開支的現值。本集團錄得與最後復墾及礦井關閉的負債有關聯的物業、廠房及設備中採礦建築物的額外成本。該承擔及相應資產於負債產生期間確認。資產於其預計年期內按生產單位法予以折舊，負債則累計至預定開支日期。由於出現估計變動(如礦場計劃修訂、估計成本變動或進行復墾活動的時間變動)，該承擔及相應資產的修訂按適當折現率予以確認。

2. 重大會計政策(續)

(i) 存貨(續)

出售存貨時，該等存貨之賬面值於相關收益確認期間確認為支出。存貨撇減至可變現淨值及存貨的所有虧損，均在出現撇減或虧損的期間內於綜合全面收入表內確認為銷售成本。存貨的任何撇減撥回的數額，均在出現撥回的期間內於綜合全面收入表內確認為銷售成本的存貨數額之扣除。

(j) 復墾承擔

本集團的復墾承擔包括根據中國法規及法例規定對露天礦及地下礦的估計開支。本集團根據為從事必要工程投放未來現金而詳細計算的金額及時間估計其就最後復墾及礦井關閉作出的承擔。估計開支因應通脹而調高，其後按反映現時市場對貨幣時間價值的評估以及負債特定風險的折現率折現，致使撥備金額反映為償付承擔預期所須開支的現值。本集團錄得與最後復墾及礦井關閉的負債有關聯的物業、廠房及設備中採礦建築物的額外成本。該承擔及相應資產於負債產生期間確認。資產於其預計年期內按生產單位法予以折舊，負債則累計至預定開支日期。由於出現估計變動(如礦場計劃修訂、估計成本變動或進行復墾活動的時間變動)，該承擔及相應資產的修訂按適當折現率予以確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(k) Impairment of assets

(i) Non-derivative financial assets

Financial assets are assessed for impairment at each reporting date. An impairment loss is recognized if there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. Objective evidence of impairment is the existence of one or more events that have caused a decrease in the estimated future cash flows from the financial asset or group of financial assets. Objective evidence of impairment includes:

- F. Significant increase in the credit risk of the financial asset.
- G. Significant financial difficulty of the issuer or debtor.
- H. A breach of contract, such as a default or delinquency in interest or principal payments.
- I. It is becoming probable that the borrower will enter bankruptcy or reorganization.
- J. It is becoming probable that the borrower will experience significant financial reorganization.

2. 重大會計政策(續)

(k) 資產減值

(i) 非衍生金融資產

並無分類為按公允值計入損益的金融資產於報告日進行評估，以釐定是否有客觀證據顯示出現減值。倘因資產首次確認後發生一項或多項事件而出現減值之客觀證據且該虧損事件對能夠可靠計量之該項資產的估計未來現金流造成影響，則該項金融資產將予以減值。

金融資產出現減值的客觀證據可包括：債務人違約或拖欠債務、根據本集團原本不會考慮的條款進行的應付本集團款項重組、有跡象顯示債務人或發行人將面臨破產、借款人或發行人支付情況的不利變動、證券失去交易活躍的市場或有顯著數據表明來自金融資產組合的預測現金流量有可量化的減少。此外，就投資於股本證券而言，減值的客觀證據包括其公允值大幅低於其成本值或長期下跌。

本集團按個別資產及綜合水平考慮按攤銷成本計量之金融資產(貸款及應收賬款)減值證據。所有個別重大資產單獨進行減值評估。並未發現減值之資產會就已發生但未個別識別之任何減值進行綜合評估。綜合評估通過將風險特徵相近之資產組合在一起進行。

評估綜合減值時，本集團運用可收回時間及產生虧損之金額方面的歷史資料，並於目前經濟及信貸狀況會導致實際虧損可能高於或低於歷史趨勢所提出結果時進行調整。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(k) Impairment of assets

(ii) Non-financial assets

G
CG C
CG
CG

I
CG
CG CG
CG

A F F F

2. 重大會計政策(續)

(k) 資產減值(續)

(ii) 非金融資產(續)

本集團的企業資產並無產生個別現金流量並由多於一個現金產生單位使用。企業資產以合理和一致的基礎分配至現金產生單位，並進行減值測試以作為測試企業資產獲分配的現金產生單位的一部分。

減值虧損於綜合全面收入表中確認。就現金產生單位確認的減值虧損會予以分配，首先減去分配予現金產生單位(現金產生單位組別)的任何商譽的賬面值，其後按比例減去該現金產生單位(現金產生單位組別)中其他資產的賬面值。

有關商譽的減值虧損不會撥回。就其他資產而言，撥回減值虧損僅以資產的賬面金額不超過倘無確認減值虧損時所釐定的賬面金額(經扣除折舊或攤銷)為限。

(l) 股本

普通股

普通股獲分類為權益。發行普通股之直接應佔遞增成本確認為權益削減，扣除任何稅務影響。

永久次級可換股證券

本集團發行的永久次級可換股證券給予持有人權利，可隨時按指定的每股行使價將該等證券兌換為本公司固定數目的股份。不附帶任何償還本金或支付分派之合約責任的永久次級可換股證券乃分類為權益。各項分派於宣佈時被視作權益股息。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(m) Employee benefits

(i) Short-term employee benefits

短期僱員福利指本集團僱員應得之薪金、獎金、津貼及補償，以及短期僱員福利。短期僱員福利按應付之數額列賬。

(ii) Defined benefit retirement plan obligations

本集團之退休金計劃為一項界定福利計劃。該計劃之資產乃獨立於本集團之資產，並由獨立管理之基金持有。本集團根據強積金計劃條例，為其所有香港僱員提供定額供款強制性公積金退休福利計劃（「強積金計劃」）。供款乃根據僱員基本薪金之百分比計算，並於有關款項根據強積金計劃之規則須予支付時計入綜合全面收入表。強積金計劃之資產乃獨立於本集團之資產，並由獨立管理之基金持有。

本集團於中國經營之附屬公司之僱員須參加由當地市政府所運作的中央退休金計劃。該等中國附屬公司須按其薪金成本的若干百分比向該中央退休金計劃供款。有關供款於根據該中央退休金計劃之規則須予支付時計入綜合全面收入表。

本集團於各年度概無使用任何沒收供款減少現有供款額。

(iii) Share-based payments

授予僱員購股權的公允值會確認為僱員成本，並相應在權益內增加資本儲備。公允值於授予日期按二項式模型及二項式點陣模型計量，當中考慮到授予購股權的條款及條件。倘若僱員須符合歸屬條件才無條件擁有購股權，則購股權的估計公允值總額會於考慮到購股權歸屬的可能性後在歸屬期內分攤。

2. 重大會計政策(續)

(m) 僱員福利

(i) 短期僱員福利

薪酬、每年花紅、有薪年假及非貨幣福利成本，於僱員提供有關服務之年度內累計。倘延遲付款或結算會帶來重大影響，該等數額須按現值列賬。

(ii) 定額福利退休計劃責任

本集團根據強制性公積金計劃條例，為其所有香港僱員提供定額供款強制性公積金退休福利計劃（「強積金計劃」）。供款乃根據僱員基本薪金之百分比計算，並於有關款項根據強積金計劃之規則須予支付時計入綜合全面收入表。強積金計劃之資產乃獨立於本集團之資產，並由獨立管理之基金持有。

本集團於中國經營之附屬公司之僱員須參加由當地市政府所運作的中央退休金計劃。該等中國附屬公司須按其薪金成本的若干百分比向該中央退休金計劃供款。有關供款於根據該中央退休金計劃之規則須予支付時計入綜合全面收入表。

本集團於各年度概無使用任何沒收供款減少現有供款額。

(iii) 以股份為基礎之付款

授予僱員購股權的公允值會確認為僱員成本，並相應在權益內增加資本儲備。公允值於授予日期按二項式模型及二項式點陣模型計量，當中考慮到授予購股權的條款及條件。倘若僱員須符合歸屬條件才無條件擁有購股權，則購股權的估計公允值總額會於考慮到購股權歸屬的可能性後在歸屬期內分攤。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(m) Employee benefits

(iii) Share-based payments

D

A

C

(n) Provisions and contingent liabilities

G

2. 重大會計政策(續)

(m) 僱員福利(續)

(iii) 以股份為基礎之付款(續)

於歸屬期內會檢討預期歸屬的認股權數目。對以前年度已確認的累積公允值所作出的調整，會在檢討年度扣自計入綜合全面收入表，除非原有僱員開支符合資格確認為資產，則作別論，並在資本儲備內作出相應調整。在歸屬日期，確認為開支的金額會作出調整，以反映實際歸屬的認股權數目(並在以股份為基礎補償儲備內作出相應調整)，惟倘若僅因未能滿足本公司股份市場價格的歸屬條件而沒收則除外。權益金額於以股份為基礎補償儲備內確認，直至購股權獲行使(於轉撥至股本及股份溢價賬時)或購股權到期(於直接撥回至保留盈利或累計虧損時)。

(n) 撥備及或然負債

如因過往事件導致本集團負上法律或推定責任且有可能須流出經濟利益以結算該責任及作出可靠估計，則會確認撥備。倘金錢時間價值屬重大，撥備按出現值列賬以結算該責任。

如不大可能須流出經濟利益，或金額不能可靠估計，則該責任披露為或然負債，除非經濟利益流出的可能性極微則作別論。可能責任(其存在將僅透一項或多項未來事件發生或不發生而確認)亦披露為或然負債，除非經濟利益流出的可能性極微則作別論。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(o) Revenue

Revenue is recognized when the performance obligation is satisfied, which is when control of the goods is transferred to the customer. Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable, net of discounts and allowances. Revenue is recognized when the customer has accepted the goods and the amount is due from the customer. Revenue is recognized when the customer has accepted the goods and the amount is due from the customer.

(i) Sales of goods

Revenue is recognized when the performance obligation is satisfied, which is when control of the goods is transferred to the customer. Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable, net of discounts and allowances. Revenue is recognized when the customer has accepted the goods and the amount is due from the customer. Revenue is recognized when the customer has accepted the goods and the amount is due from the customer.

2. 重大會計政策(續)

(o) 收益

收益按已收或應收代價的公允值計量。收益是在經濟利益可能流入本集團，以及能夠可靠地計算收益和成本(如適用)時，根據下列方法在綜合全面收入表內確認：

(i) 商品銷售

商品銷售收益於一般活動過程中按已收或應收代價扣除退款、貿易折扣及增值稅後的公允值列賬。倘存在具說服力證據，通常在簽訂銷售協議形式情況下，商品的所有權附帶的重大風險及回報轉移至買家，並應可收回代價，而有關成本及退貨的可能可以可靠地估計，且並無參與持續管理商品，且收益金額可可靠計量時，便會確認收益。倘折讓可能將獲授出及金額可可靠計量時，因該出售已確認，則該折讓確認為收益減損。

(ii) 租金收入

期租合約收入(性質為經營租約)於各租期以直線法確認。

程租合約收入按完成百分比為基準，就各個別航程以時間比例確認。

(iii) 財務收入

財務收入包括利息收入，其於其產生時以實際利率法於綜合全面收入表內確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(o) Revenue

(iv) Government subsidies

G

G

G

G

(p) Operating lease payments

L

(q) Income tax expense

C

C

D

D

2. 重大會計政策(續)

(o) 收益(續)

(iv) 政府補助金

倘合理保證將收取政府補助金，而本集團將遵守其附帶條件，則政府補助金將予以確認。補償本集團所產生的開支的補助金，會於產生開支的同一期間內作為其他收入有系統地於綜合全面收入表確認。補償本集團資產成本的補助金從資產賬面值中扣除，其後經由已扣除的折舊開支於資產估計可使用年期內在綜合全面收入表中實際確認。

(p) 經營租賃付款

經營租賃項下的付款會於租賃年期以直線法為基準在損益賬確認。所收取的租賃獎勵於租賃年期確認為租賃開支總額的組成部分。

(q) 所得稅開支

於年內所得稅開支包括即期稅項及遞延稅項資產及負債之變動。即期稅項以及遞延稅項資產及負債變動於綜合全面收入表中確認，惟與其他全面收入或直接於權益中確認的相關稅項金額則分別於其他全面收入或直接於權益內確認除外。

即期稅項是年內就應課稅收入而預期應付的稅項，乃按於報告日制定或實質制定的稅率，以及過往年度應付稅項的任何調整而計算。

遞延稅項資產及負債乃分別來自可扣稅或應課稅暫時性差異，即因資產及負債分別就財務報告及稅基而言之賬面值之間的差異而產生。遞延稅項資產亦會因未動用稅項虧損及未動用稅項抵免而產生。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(q) Income tax expense

A deferred tax asset is recognized for unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

F. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

D. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

A. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

A. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

D. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

A. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

A. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

A. The Group has determined that it is probable that sufficient future taxable profit will be available to utilize the tax loss carryforwards and tax credits available for utilization. Therefore, a deferred tax asset and corresponding deferred tax expense is recognized for the unused tax loss carryforwards and unused tax credits to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the unused tax loss carryforwards and unused tax credits can be utilized.

2. 重大會計政策(續)

(q) 所得稅開支(續)

除若干有限情況外，所有遞延稅項負債及遞延稅項資產當其甚有可能用於抵銷未來應課稅溢利時均會予以確認。支持確認由可抵扣暫時差異所產生遞延稅項資產的未來應課稅溢利，包括因轉回目前存在的應課稅暫時差異而產生的數額；但這些轉回的差異必須與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並預期在可抵扣暫時差異預計轉回的同一年間或遞延所得稅資產所產生可抵扣虧損可轉回或結轉的期間內轉回。在決定目前存在的應課稅暫時差異是否足以支持確認由未可抵扣虧損和未利用稅款抵減所產生的遞延所得稅資產時，亦會採用同一準則，即差異是否與同一稅務機關及同一應課稅實體有關，並是否預期在能使用可抵扣虧損和未利用稅項抵減撥回的同一年間內轉回。

遞延稅項確認額乃按資產及負債之賬面值之預期變現或支付形式，使用於報告日已頒佈或實質頒佈之稅率計算。遞延稅項資產及負債不予折現計算。

於各報告日，遞延稅項資產之賬面值均進行複核，對預期不再有足夠之應課稅溢利以供使用有關遞延稅項則予扣減。倘若有可能獲得足夠之應課稅溢利，則任何有關扣減均會被撥回。

支付相關股息之負債確認時，則分派股息產生之額外所得稅確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(q) Income tax expense

C

C

G

G

(r) Dividends

D

2. 重大會計政策(續)

(q) 所得稅開支(續)

即期稅項結餘及遞延稅項結餘以及有關變動，均會個別呈列及不作抵銷。如本集團可依法行使權利將即期稅項資產抵銷即期稅項負債，並在符合下列其他條件之情況下，即期稅項資產方會與即期稅項負債抵銷，以及遞延稅項資產會與遞延稅項負債抵銷：

- 如屬即期稅項資產及負債，本集團擬以淨額基準清償或同時變現資產並清償負債；或
- 如屬遞延稅項資產及負債，被同一稅務機關對以下實體徵收所得稅而產生：
 - 同一個應課稅實體；或
 - 不同的應課稅實體，在未來每一個預期將清償或收回重大數額之遞延稅項負債或資產的期間，該等實體擬以淨額變現即期稅項資產及清償稅項負債或兩者同時進行。

(r) 股息

股息於宣派的期間確認為負債。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(s) Finance costs

財務成本包括借貸成本，需長時間收購、建造或生產才可以投入擬定用途或出售的資產直接相關的借貸成本予以資本化並構成該資產之部分成本。其他借貸成本於產生期間列支。

屬於合資格資產成本一部分的借貸成本在資產產生開支、借貸成本產生及使資產投入擬定用途或銷售所必須的準備工作進行期間開始資本化。在使合資格資產投入擬定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作中斷或完成時，借貸成本便會暫停或停止資本化。

(t) Financial guarantee contracts

財務擔保合約為須發行人作出特定付款以償付持有人因特定債務人未能根據債務工具的條款於到期時還款而產生的虧損的合約。有關財務擔保由若干附屬公司代表同系附屬公司向銀行提供，以取得貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保初步按作出擔保當日的公允值於綜合財務報表確認。初步確認後，本集團於該等擔保下的責任以初步金額扣除按照國際會計準則第 1 號確認的費用攤銷與對結算擔保所需金額的最佳估計的較高者計量。該等估計依照類似交易的經驗及過往虧損記錄連同管理層的判斷釐定。所賺取的費用收入於擔保年期內按直線法確認。

財務擔保初步按作出擔保當日的公允值於綜合財務報表確認。初步確認後，本集團於該等擔保下的責任以初步金額扣除按照國際會計準則第 1 號確認的費用攤銷與對結算擔保所需金額的最佳估計的較高者計量。該等估計依照類似交易的經驗及過往虧損記錄連同管理層的判斷釐定。所賺取的費用收入於擔保年期內按直線法確認。

2. 重大會計政策(續)

(s) 財務成本

財務成本包括借貸成本，需長時間收購、建造或生產才可以投入擬定用途或出售的資產直接相關的借貸成本予以資本化並構成該資產之部分成本。其他借貸成本於產生期間列支。

屬於合資格資產成本一部分的借貸成本在資產產生開支、借貸成本產生及使資產投入擬定用途或銷售所必須的準備工作進行期間開始資本化。在使合資格資產投入擬定用途或銷售所必須的絕大部分準備工作中斷或完成時，借貸成本便會暫停或停止資本化。

(t) 財務擔保合約

財務擔保合約為須發行人作出特定付款以償付持有人因特定債務人未能根據債務工具的條款於到期時還款而產生的虧損的合約。有關財務擔保由若干附屬公司代表同系附屬公司向銀行提供，以取得貸款、透支及其他銀行融資。

財務擔保初步按作出擔保當日的公允值於綜合財務報表確認。初步確認後，本集團於該等擔保下的責任以初步金額扣除按照國際會計準則第 1 號確認的費用攤銷與對結算擔保所需金額的最佳估計的較高者計量。該等估計依照類似交易的經驗及過往虧損記錄連同管理層的判斷釐定。所賺取的費用收入於擔保年期內按直線法確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(t) Financial guarantee contracts

倘無償提供有關附屬公司或聯營公司之計息銀行借款之擔保，則公允值作為出資入賬，並於本公司財務報表內確認為部分投資成本。

(u) Segment reporting

綜合財務報表中報告的經營分部和每個分部項目的金額源自於定期向本集團總營運決策人提供的財務資料，以供管理層對本集團不同業務和地區進行資源分配和業績評價。

重大的單個經營分部不會因財務報告目的而進行加總，除非該等分部擁有相似的經濟特性、產品及服務性質、生產流程、客戶類型和級別、銷售產品或提供服務的方式及監管環境的性質。不重大的單個經營分部如果有大部分以上相似性質，則可以進行加總。

(v) Related parties

倘屬以下人士，即該人士或該人士之近親與本集團有關連：

- 控制或共同控制本集團；
- 對本集團有重大影響；或
- 為本集團或本公司母公司的主要管理層成員。

2. 重大會計政策(續)

(t) 財務擔保合約(續)

倘無償提供有關附屬公司或聯營公司之計息銀行借款之擔保，則公允值作為出資入賬，並於本公司財務報表內確認為部分投資成本。

(u) 分部報告

綜合財務報表中報告的經營分部和每個分部項目的金額源自於定期向本集團總營運決策人提供的財務資料，以供管理層對本集團不同業務和地區進行資源分配和業績評價。

重大的單個經營分部不會因財務報告目的而進行加總，除非該等分部擁有相似的經濟特性、產品及服務性質、生產流程、客戶類型和級別、銷售產品或提供服務的方式及監管環境的性質。不重大的單個經營分部如果有大部分以上相似性質，則可以進行加總。

(v) 關連方

倘屬以下人士，即該人士或該人士之近親與本集團有關連：

- 控制或共同控制本集團；
- 對本集團有重大影響；或
- 為本集團或本公司母公司的主要管理層成員。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

2. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (CONTINUED)

(v) Related parties

<p>A</p> <p>B</p> <p>C</p>	<p>G</p> <p>G</p> <p>G</p>
----------------------------	----------------------------

2. 重大會計政策(續)

(v) 關連方(續)

倘符合下列任何條件，即實體與本集團有關連：

該實體與本集團屬同一集團之成員公司(即各母公司、附屬公司及同系附屬公司彼此間有關連)；

一間實體為另一實體的聯營公司或合營企業(或另一實體為成員公司之集團旗下成員公司之聯營公司或合營企業)；

兩間實體均為同一第三方的合營企業；

一間實體為第三方實體的合營企業，而另一實體為該第三方實體的聯營公司；

實體為本集團或與本集團有關連之實體就僱員利益設立的離職福利計劃；

實體受 所識別人士控制或受共同控制；

於 所識別人士對實體有重大影響力或屬該實體(或該實體的母公司)主要管理層成員；及

實體，或該實體為其中一部分的某個集團的任何成員公司向本集團或本公司的母公司提供主要管理人員服務。

個人的近親家庭成員指預期可影響，或受該個人影響彼等與該實體交易的家庭成員。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

3 CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

於編製截至二零一七年十二月三十一日止年度之綜合財務報表時，本集團已首次採納以下由國際會計準則委員會頒佈之修訂。

國際會計準則第、號 (修訂本)	披露方案
國際會計準則第、號 (修訂本)	就未實現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則之修訂	國際財務報告準則二零一四年至二零一六年週期之年度改進

該等修訂對本集團本期間或過往期間已編製或列示之業績及財務狀況概無重大影響。然而，已載入附註額外披露以滿足國際會計準則第、號現金流量表：披露計劃之修訂所引入的新披露規定，當中規定實體須提供披露以使財務報表的使用者能評估融資活動產生的負債的變動，包括現金流量產生的變動及非現金變動。根據該等修訂之過渡性條文往年比較資料並無提供。

本集團亦未採用在本會計期間仍未生效之任何新準則或詮釋。

3 會計政策變動

於編製截至二零一七年十二月三十一日止年度之綜合財務報表時，本集團已首次採納以下由國際會計準則委員會頒佈之修訂。

國際會計準則第、號 (修訂本)	披露方案
國際會計準則第、號 (修訂本)	就未實現虧損確認遞延稅項資產
國際財務報告準則之修訂	國際財務報告準則二零一四年至二零一六年週期之年度改進

該等修訂對本集團本期間或過往期間已編製或列示之業績及財務狀況概無重大影響。然而，已載入附註額外披露以滿足國際會計準則第、號現金流量表：披露計劃之修訂所引入的新披露規定，當中規定實體須提供披露以使財務報表的使用者能評估融資活動產生的負債的變動，包括現金流量產生的變動及非現金變動。根據該等修訂之過渡性條文往年比較資料並無提供。

本集團亦未採用在本會計期間仍未生效之任何新準則或詮釋。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING

(a) Segment results, assets and liabilities

	G	C	F	CE
Revenue	1,000	1,000	1,000	1,000
Cost of sales	(500)	(500)	(500)	(500)
Operating expenses	(200)	(200)	(200)	(200)
Operating income	300	300	300	300
Finance income	100	100	100	100
Finance expenses	(50)	(50)	(50)	(50)
Income tax	(20)	(20)	(20)	(20)
Share of profits of associates	10	10	10	10
Other income	50	50	50	50
Profit before income tax	490	490	490	490
Income tax	(100)	(100)	(100)	(100)
Profit after income tax	390	390	390	390
Assets	1,000	1,000	1,000	1,000
Liabilities	(500)	(500)	(500)	(500)

4. 分部報告

(a) 分部業績、資產及負債

本集團有兩個營運及可報告分部(為本集團之策略業務單位)如下:

煤炭業務:於中國從事採煤、煤炭購銷、選煤、儲煤及配煤。

航運運輸:船舶期租及程租。

該等策略業務單位提供不同的產品及服務,並由於彼等所需的技術及市場營銷策略不同而分開管理。行政總裁(「行政總裁」)每月審閱各策略業務單位之內部管理報告。

就評估分部業績及分部間分配資源而言,行政總裁按下列基準監察各可報告分部應佔業績、資產及負債:

報告分部溢利(虧損)使用的計量為扣除財務成本淨額及所得稅開支前之經調整溢利(虧損)。並無指明各分部應佔的項目,如未分配總公司及公司開支將進一步進行調整。

分部資產包括所有有形資產、煤炭採礦權、租賃預付賬款、於一間聯營公司之權益及流動資產,惟其他公司資產除外。分部負債包括應付貿易賬款、各分部活動應佔的其他應付賬款、預提復墾費用及分部直接管理的借貸。

收入及支出乃經參考該等分部產生之銷售額及支出分配予可報告分部。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(a) Segment results, assets and liabilities

4. 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債(續)

		Coal business 煤炭業務		Shipping transportation 航運運輸		Total 總計	
		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元
	外部客戶收益	2,857,163		148,508		3,005,671	
	分部間收益	—		20,130		20,130	
Reportable segment revenue	可報告分部收益	2,857,163		168,638		3,025,801	
Reportable segment profit/(loss) before taxation	可報告分部除稅前溢利(虧損)	5,036,222		40,811		5,077,033	
	折舊及攤銷	221,964		19,404		241,368	
	物業、廠房及設備 (減值撥回) 減值虧損淨額	(2,087,848)		—		(2,087,848)	
	煤炭採礦權之 減值虧損撥回	(2,206,456)		—		(2,206,456)	
	應收貿易賬款之 減值虧損撥回淨額	(147,436)		—		(147,436)	
	預付賬款及其他應收賬款 之減值虧損撥回淨額	(6,409)		—		(6,409)	
	壞賬過往撇銷撥回	(8,403)		—		(8,403)	
	豁免應付管理費及應付 安全監督費	(160,753)		—		(160,753)	
	出售物業、廠房及設備之 (收益) 虧損淨額	(1,454)		—		(1,454)	
Reportable segment assets	可報告分部資產	10,413,230		434,901		10,848,131	
	添置非流動資產	164,753		310		165,063	
Reportable segment liabilities	可報告分部負債	(10,417,611)		(927,113)		(11,344,724)	

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(b) Reconciliations of reportable segment revenue, profit/ (loss) before taxation, assets and liabilities

4. 分部報告(續)

(b) 可報告分部收益、除稅前溢利 (虧損)、資產及負債對賬

Revenue	收益	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
	可報告分部收益總額	3,025,801	
E	分部間收益之對銷	(20,130)	
C	綜合收益	3,005,671	
Profit/(loss) before taxation	除稅前溢利 (虧損)	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
	可報告分部除稅前溢利總額	5,077,033	
N	未分配總公司及公司開支 財務成本淨額	(11,880) (378,712)	
C	綜合除稅前溢利 (虧損)	4,686,441	

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(b) Reconciliations of reportable segment revenue, profit/ (loss) before taxation, assets and liabilities

Assets

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB' 人民幣千元
	可報告分部資產總額	10,848,131	10,848,131
E	分部間應收賬款之對銷	(611,511)	(611,511)
	未分配資產	61,622	61,622
C	綜合資產總額	10,298,242	10,298,242

Liabilities

負債

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB' 人民幣千元
	可報告分部負債總額	11,344,724	11,344,724
E	分部間應付賬款之對銷	(1,308,551)	(1,308,551)
	應付稅項	282,638	282,638
D	遞延稅項負債	1,178,514	1,178,514
	未分配負債	5,534	5,534
C	綜合負債總額	11,502,859	11,502,859

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(c) Geographic information

	中國	其他國家	合計
Revenue from external customers	2,927,911	77,760	3,005,671

Revenue from external customers

4. 分部報告(續)

(c) 區域資料

於二零一七年十二月三十一日，本集團的總資產主要為經營其煤炭業務及航運運輸業務的資產。煤炭主要售予中國國內客戶，所有煤礦投資實質上位於中國。因此，相關的資產幾乎全部位於中國。貨船主要於全球範圍內的地區航運市場調配。故此，本公司董事認為按具體地區劃分本集團資產及其相關資本開支並無意義。因此，只按客戶所在地理位置計算的收益呈列地區分部資料。

外部客戶收益

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
中國	2,927,911	2,927,911
其他國家	77,760	77,760
合計	3,005,671	3,005,671

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

4. SEGMENT REPORTING (CONTINUED)

(d) Information about major customers

D
G

4. 分部報告(續)

(d) 有關主要客戶之資料

於年內，其交易佔本集團收益超過 10% 之下列煤炭業務分部客戶的收益如下：

截至二零一六年十二月三十一日止年度來自客戶A及B的收益以及截至二零一七年十二月三十一日止年度來自客戶C及D的收益佔本集團於各年度的總收益均低於 10%。

5. 收益

本年度收益指銷售煤炭的收入及租金收入。

於年內確認的各重要類別收益金額載列如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

6. 其他收入、收益及虧損

附註：

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團獲得當地政府的無條件補助金，作為表揚本集團對當地經濟發展所作貢獻及於上年拆解一艘船舶（附註 ）。截至二零一六年十二月三十一日止年度，本集團獲得當地政府的無條件補助金，作為表揚本集團對當地經濟發展所作貢獻。

於二零一七年十二月三十一日，本集團以現金代價合共 美元（「美元」）向獨立第三方出售本集團十一間附屬公司。該等附屬公司並無業務，對本集團截至二零一七年十二月三十一日止年度的業績及現金流量並無重大影響。

於截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團根據財政部、交通運輸部、國家發展和改革委員會以及工業和信息化部聯合發佈的《老舊運輸船舶和單殼油輪提前報廢更新實施方案》及《老舊運輸船舶和單殼油輪報廢更新中央財政補助專項資金管理辦法》，就於截至二零一六年十二月三十一日止年度拆解兩艘船舶獲得人民幣 元（二零一六年：人民幣 元）之政府補助（「船舶拆解補助金」）。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

6. OTHER INCOME, GAINS AND LOSSES (CONTINUED)

Notes:

(1) At December 31, 2017, the Group has provided management services and safety supervision to Shanxi Qinfa Coal Industry Co., Ltd. (「興隆煤業」) and Shanxi Qinfa Coal Industry Co., Ltd. (「宏遠煤業」) for a total of RMB1,000,000. These services are provided to the Chinese state-owned enterprises that have waived the receivables of the Group totaling RMB1,000,000. These amounts have been recorded as income in the consolidated financial statements, net of management fees and safety supervision fees.

6. 其他收入、收益及虧損(續)

附註：(續)

於二零一七年十二月三十一日，負責向山西忻州神池興隆煤業有限公司(「興隆煤業」)及山西忻州神池宏遠煤業有限公司(「宏遠煤業」)提供管理服務及安全監督的中國國有企業已豁免應收本集團的賬款合共約人民幣1,000,000元，該等收益已入賬列作年內豁免應付管理費及應付安全監督費。

7. NET FINANCE COSTS

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Interest income	利息收入	(205)	
Interest expense	借貸利息	338,742	
Interest expense on overdue loans	逾期借貸罰金利息	53,116	
Interest expense on discounted and discounted interest (Note 1)	折算折現之利息開支(附註1)	8,822	
Less: Property, plant and equipment interest capitalized (Note 1)	減：物業、廠房及設備中 已資本化利息(附註1)	(21,763)	
Finance costs	財務成本	378,917	
Net finance costs	財務成本淨額	378,712	

7. 財務成本淨額

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Interest income	(205)	
Interest expense	338,742	
Interest expense on overdue loans	53,116	
Interest expense on discounted and discounted interest (Note 1)	8,822	
Less: Property, plant and equipment interest capitalized (Note 1)	(21,763)	
Finance costs	378,917	
Net finance costs	378,712	

Notes:

(1) As at December 31, 2017, the Group has provided management services and safety supervision to Shanxi Qinfa Coal Industry Co., Ltd. (「興隆煤業」) and Shanxi Qinfa Coal Industry Co., Ltd. (「宏遠煤業」) for a total of RMB1,000,000. These services are provided to the Chinese state-owned enterprises that have waived the receivables of the Group totaling RMB1,000,000. These amounts have been recorded as income in the consolidated financial statements, net of management fees and safety supervision fees.

附註：

截至二零一七年十二月三十一日止年度，財務成本已按年利率10%資本化。截至二零一六年十二月三十一日止年度，並無財務成本被資本化。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

8. PROFIT/(LOSS) BEFORE TAXATION

(a) Profit/(loss) before taxation is arrived at after charging:

8. 除稅前溢利 (虧損)

(a) 除稅前溢利 (虧損)已扣除以下各項：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
C	存貨成本(附註)	2,208,013	
M	經營租賃下之最低租賃付款：		
	- 物業	2,452	
	- 貨船	43,283	
D	物業、廠房及設備折舊 (附註)	159,589	
A	煤炭探礦權攤銷(附註)	81,678	
A	租賃預付賬款攤銷(附註)	140	
A	物業、廠房及設備撇銷(附註)	5,318	
A	核數師酬金		
	- 審核服務	1,972	
	- 非審核服務	700	
M	應付管理費及安全監督費 (見附註)	-	
E	僱員福利開支(不包括董事及 最高行政人員酬金)(附註)		
	- 薪金、津貼及實物福利	334,717	
	- 退休福利計劃供款	13,303	
	- 以股份為基礎之付款	973	
		<u>348,993</u>	

附註：

存貨成本包括與僱員福利開支、物業、廠房及設備折舊以及煤炭探礦權攤銷相關的約人民幣 2,208,013 元(二零一六年：人民幣 2,208,013 元)，有關金額亦已計入就各該等開支類別於上文單獨披露的相關總金額。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

8. PROFIT/(LOSS) BEFORE TAXATION (CONTINUED)

(b) Reversal of impairment losses, net

物業、廠房及設備之減值虧損撥回淨額(附註 10)	
煤炭採礦權之減值虧損撥回(附註 10)	
應收貿易賬款之減值虧損撥回淨額(附註 10)	
預付賬款及其他應收賬款之減值虧損撥回淨額(附註 10)	

8. 除稅前溢利 (虧損) (續)

(b) 減值虧損撥回淨額

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
(2,087,848)	1,000,000
(2,206,456)	2,500,000
(147,436)	500,000
(6,409)	1,000,000
<u>(4,448,149)</u>	<u>5,000,000</u>

9. INCOME TAX EXPENSE

本公司及附屬公司在中國、香港及海外地區經營，其應付的稅項如下：

即期稅項開支	
- 中國企業所得稅	
- 過往年度中國企業所得稅超額撥備	
遞延稅項(附註 10)	
所得稅開支	

9. 所得稅開支

綜合全面收入表內的所得稅開支指：

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
7,945	1,000,000
(18,695)	1,000,000
972,841	1,000,000
<u>962,091</u>	<u>3,000,000</u>

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

9. INCOME TAX EXPENSE (CONTINUED)

9. 所得稅開支(續)

根據開曼群島及英屬處女群島的規則及規例，本集團毋須繳納開曼群島及英屬處女群島的任何所得稅(二零一六年：無)。

由於位於香港的附屬公司於年內概無任何應繳納香港利得稅的應課稅溢利(二零一六年：無)，故本集團並無就該等附屬公司為香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅乃按於中國從事業務之附屬公司之應課稅溢利按法定稅率(二零一六年：)作出撥備。

年內的所得稅開支與根據綜合全面收入表的除稅前溢利(虧損)對賬如下。

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB' 人民幣千元
除稅前溢利(虧損)	4,686,441	1,111,111
採用適用稅率計算的除稅前溢利(虧損)的名義稅項開支	1,167,685	1,111,111
未確認之未動用稅項虧損之稅務影響	48,291	1,111,111
不可扣減開支之稅務影響	29,134	1,111,111
非課稅收入之稅務影響	(44,635)	1,111,111
未確認之可扣稅暫時差額之稅務影響	-	1,111,111
動用過往年度未確認之稅務虧損及暫時差額	(219,689)	1,111,111
過往年度中國企業所得稅超額撥備	(18,695)	1,111,111
所得稅開支	962,091	1,111,111

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

10. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S
REMUNERATION

Directors' and Chief Executive's remuneration is as follows:

10. 董事及行政總裁酬金

董事酬金之詳情如下：

Name of directors 董事姓名	Salaries, allowances and benefits in kind 薪金、津貼及 實物福利 RMB'000 人民幣千元	Contributions to retirement benefit schemes 退休福利 計劃供款 RMB'000 人民幣千元	Sub-total 小計 RMB'000 人民幣千元	Share-based payments 以股份為基礎 之付款 RMB'000 人民幣千元	2017 Total 二零一七年 總計 RMB'000 人民幣千元	
						Directors' fee 董事袍金 RMB'000 人民幣千元
Executive directors 執行董事						
M. D. 徐達先生	812	1,159	36	2,007	–	2,007
M. B. N. 白韜先生(附註)	916	1,353	51	2,320	–	2,320
M. J. 王劍飛女士	624	383	17	1,024	–	1,024
M. F. N. 馮偉成先生(附註)	627	1,076	15	1,718	192	1,910
M. L. J. N. 劉景紅先生(附註)	725	597	–	1,322	38	1,360
Independent non-executive directors 獨立非執行董事						
M. H. G. 黃國勝先生	240	–	15	255	7	262
M. L. 劉錫源先生	317	–	–	317	7	324
M. 邢志盈先生	240	–	–	240	7	247
	4,501	4,568	134	9,203	251	9,454

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

10. DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S REMUNERATION (CONTINUED)

10. 董事及行政總裁酬金(續)

Director's Name	Director's Name	2017					2016
		Director's Fee	Salary, Subsidy & Real Benefits	Retirement Benefits Plan Contributions	Share-based Payments	Total	
MB	MB	MB	MB	MB	MB	MB	
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	
Executive directors		執行董事					
M. D.	徐達先生	11	22	2	2	2	
M. B.	白韜先生(附註)	11	22	2	2	2	
M. J.	王劍飛女士	11	22	2	2	2	
M. J. M. N.	徐吉華先生(「徐先生」)(附註)	11	22	2	2	2	
M. M. B. N.	馬保峰先生(附註)	11	22	2	2	2	
Independent non-executive directors		獨立非執行董事					
M. H. G.	黃國勝先生	12	2	2	2	2	
M. L.	劉錫源先生	12	2	2	2	2	
M.	邢志盈先生	12	2	2	2	2	

附註：

M. B. C. 本公司執行董事白韜先生亦為本公司最高行政人員。

M. F. C. M. L. J. A. 馮偉成先生及劉景紅先生自二零一七年四月十二日起獲委任為本公司執行董事。

M. D. C. 徐先生於二零一六年十二月八日辭任本公司執行董事。

M. M. B. C. 馬保峰先生於二零一六年六月二十三日退任及不再為本公司執行董事。

年內，本公司並無向董事支付任何與彼等自本集團退任有關之款項或任何加盟獎勵(二零一六年：無)。

已支付予執行董事或執行董事的薪金、津貼及實物福利一般指就該與等人士管理本公司及其附屬公司的事務相關的其他服務而支付予該等人士或該等人士應收的酬金。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

11. EMPLOYEES' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS

Employees' emoluments

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
薪金、津貼及實物福利	1,062	1,062
退休福利計劃供款	51	51
以股份為基礎之付款	—	—
總計	1,113	1,113

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
薪金、津貼及實物福利	1,062	1,062
退休福利計劃供款	51	51
以股份為基礎之付款	—	—
總計	1,113	1,113

	2017 二零一七年 Number of individuals 人數	2016 二零一六年 Number of individuals 人數
最高薪酬人士	1	1
其餘最高薪酬人士	—	—
總計	1	1

	2017 二零一七年 Number of individuals 人數	2016 二零一六年 Number of individuals 人數
最高薪酬人士	1	1
其餘最高薪酬人士	—	—
總計	1	1

	2017 二零一七年 Number of individuals 人數	2016 二零一六年 Number of individuals 人數
最高薪酬人士	1	1
其餘最高薪酬人士	—	—
總計	1	1

11. 僱員及高級管理人員薪酬

僱員薪酬

年內，本集團五名最高薪酬之人士包括本公司之四名(二零一六年：三名)董事，彼等之薪酬於以上分析呈列。向本集團其餘最高一名(二零一六年：兩名)薪酬人士支付之薪酬詳情如下：

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
薪金、津貼及實物福利	1,062	1,062
退休福利計劃供款	51	51
以股份為基礎之付款	—	—
總計	1,113	1,113

其餘一名(二零一六年：兩名)最高薪酬人士之薪酬如下：

	2017 二零一七年 Number of individuals 人數	2016 二零一六年 Number of individuals 人數
最高薪酬人士	1	1
其餘最高薪酬人士	—	—
總計	1	1

年內，並無向五名最高薪酬僱員支付任何與彼等自本集團退任有關之款項或任何加盟獎勵(二零一六年：無)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

11. EMPLOYEES' AND SENIOR MANAGEMENT'S EMOLUMENTS (CONTINUED)

Senior management's emoluments

G
D

HKD
港元

██████████ ██████████
██████████ ██████████
██████████ ██████████
██████████ ██████████

G
C

12. OTHER COMPREHENSIVE INCOME

F
F

11. 僱員及高級管理人員薪酬(續)

高級管理人員薪酬

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團四名(二零一六年：六名)高級管理人員(並非本公司董事)之薪酬分佈如下：

2017 二零一七年 Number of individuals 人數	二零一六年 Number of individuals 人數
2	2
2	2
—	—
—	—

本集團之高級管理人員，當中八位(二零一六年：八位，包括一名辭任董事及一名退任董事)為本公司董事，彼等之薪酬已包括於附註。

12. 其他全面收入

其他全面收入的各組成部分的稅務影響：

	2017 二零一七年			二零一六年		
	Before-tax amount 稅前金額 RMB'000 人民幣千元	Tax expense 稅項支出 RMB'000 人民幣千元	Net-of-tax amount 稅後金額 RMB'000 人民幣千元	Before-tax amount 稅前金額 RMB 人民幣千元	Tax expense 稅項支出 RMB 人民幣千元	Net-of-tax amount 稅後金額 RMB 人民幣千元
F 海外業務產生之外幣換算差額	(13,822)	—	(13,822)	13,822	—	13,822
F 出售附屬公司時重新分類至損益的外幣換算差額	(180)	—	(180)	180	—	180
其他全面(虧損)收入	(14,002)	—	(14,002)	14,002	—	14,002

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

13. 每股盈利（虧損）（續）

每股攤薄盈利（虧損）

截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度本公司普通權益持有人應佔每股攤薄盈利（虧損）乃基於以下數據計算：

截至二零一七年十二月三十一日止年度，由於本公司之未行使購股權的行使價高於股份截至二零一七年十二月三十一日止年度的平均市價，因此購股權並無攤薄影響，故於計算每股攤薄盈利時並未假設該等購股權已獲行使。

截至二零一六年十二月三十一日止年度，由於本公司之未行使購股權及永久次級可換股證券對每股攤薄虧損的計算具有反攤薄效應，計算每股攤薄虧損時並未假設該等潛在普通股已獲轉換。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

14. 物業、廠房及設備

		Plant and buildings 廠房及樓宇	Machinery 機器	Electronic and other equipment 電子及其他設備	Motor vehicles 汽車	Vessels 貨船	Mining structures 採礦建築物	Assets under construction 在建資產	Total 總計
		MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元
Cost	成本								
A, J	於二零一六年一月一日								
A, J	添置								
D, J	出售								
D, J	撤銷								
E, J	匯兌差額								
A, D, J	於二零一六年十二月三十一日 及二零一七年一月一日	1,029,604	994,297	47,548	175,541	745,830	1,716,035	1,326,480	6,035,335
A, J	添置	2,755	20,536	1,602	15,512	310	-	124,348	165,063
A, J	轉自在建資產	81,075	152,891	697	12,228	-	231,688	(478,579)	-
D, J	出售附屬公司	-	-	(783)	-	-	-	-	(783)
D, J	出售	-	-	-	(1,758)	-	-	-	(1,758)
D, J	撤銷	(5,505)	-	-	-	-	-	(531)	(6,036)
E, J	匯兌差額	(31)	-	-	(203)	(42,013)	-	-	(42,247)
A, D, J	於二零一七年十二月三十一日	1,107,898	1,167,724	49,064	201,320	704,127	1,947,723	971,718	6,149,574
Accumulated depreciation and impairment losses	累計折舊及減值虧損								
A, J	於二零一六年一月一日								
C, J	年內折舊								
C, J	減值虧損								
D, J	撥回 (減值虧損)								
D, J	出售								
E, J	匯兌差額								
A, D, J	於二零一六年十二月三十一日及 二零一七年一月一日	(618,416)	(655,320)	(43,820)	(135,921)	(403,714)	(978,383)	(584,968)	(3,420,542)
C, J	年內折舊	(19,889)	(74,395)	(3,143)	(11,860)	(13,675)	(36,627)	-	(159,589)
A, J	轉自在建資產之 累計減值虧損	(47,157)	(79,384)	(363)	(6,363)	-	(121,596)	254,863	-
D, J	減值虧損撥回	459,200	331,303	7,169	37,895	-	922,176	330,105	2,087,848
D, J	出售附屬公司	-	-	160	-	-	-	-	160
D, J	出售	-	-	-	1,702	-	-	-	1,702
D, J	撤銷	718	-	-	-	-	-	-	718
E, J	匯兌差額	31	-	-	40	23,824	-	-	23,895
A, D, J	於二零一七年十二月三十一日	(225,513)	(477,796)	(39,997)	(114,507)	(393,565)	(214,430)	-	(1,465,808)
Net carrying amounts	賬面淨值								
A, D, J	於二零一六年十二月三十一日								
A, D, J	於二零一七年十二月三十一日	882,385	689,928	9,067	86,813	310,562	1,733,293	971,718	4,683,766

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

14. 物業、廠房及設備(續)

本集團並無持有於二零一七年十二月三十一日總賬面淨值約人民幣 1,373,638 元(二零一六年：人民幣 1,373,638 元)的若干廠房及樓宇項目的業權證書。本公司董事認為本集團有權合法及有效佔有或使用上述物業，因此，上述事項並不影響本集團對該等資產之所有權及對本集團於二零一七年十二月三十一日的財務狀況並無任何重大影響。

本集團賬面淨值約人民幣 1,373,638 元(二零一六年：人民幣 1,373,638 元)的物業、廠房及設備被抵押以獲得借貸(附註 14)，如下所示：

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
廠房及樓宇	179,433	
機器	259,660	
電子及其他設備	2,601	
汽車	37,672	
貨船	310,562	
採礦建築物	583,710	
	1,373,638	

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
廠房及樓宇	179,433	
機器	259,660	
電子及其他設備	2,601	
汽車	37,672	
貨船	310,562	
採礦建築物	583,710	
	1,373,638	

於截至二零一六年十二月三十一日止年度，本集團若干船舶錄得經營虧損，因此，本集團評估其每艘船舶於二零一六年十二月三十一日的可收回金額。船舶賬面淨值撇減至其可收回金額約人民幣 1,373,638 元。減值虧損約人民幣 1,373,638 元於航運分部綜合全面收入表的減值虧損確認。每艘船舶的可收回金額乃基於使用價值估計。該等計算運用基於管理層批准的涵蓋船舶可使用年期的財務預算的現金流量預測。稅前貼現率 5% 已獲採納，而貼現率反映與航運分部有關的特定風險。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

14. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (CONTINUED)

於二零一七年十二月三十一日	於二零一六年十二月三十一日
<p>A 1,234,567 D 1,234,567</p> <p>G 1,234,567</p> <p>G 1,234,567</p>	<p>A 1,234,567 D 1,234,567</p> <p>G 1,234,567</p> <p>G 1,234,567</p>
<p>I 1,234,567 C 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 CG 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 E 1,234,567 CG 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 CG 1,234,567</p>	<p>I 1,234,567 C 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 CG 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 E 1,234,567 CG 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567 CG 1,234,567</p>
<p>D 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567</p>	<p>D 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567</p>
<p>D 1,234,567 CG 1,234,567</p>	<p>D 1,234,567 CG 1,234,567</p>
<p>A 1,234,567 D 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567</p> <p>MB 1,234,567 MB 1,234,567</p>	<p>A 1,234,567 D 1,234,567</p> <p>CG 1,234,567</p> <p>MB 1,234,567 MB 1,234,567</p>

14. 物業、廠房及設備 (續)

於二零一七年十二月三十一日，鑒於煤炭業務分部的市場情況持續出現重大有利變動，本集團以下文所述方式評估其煤炭業務分部物業、廠房及設備連同煤炭採礦權的可收回金額。

本公司董事認為，每個煤礦構成現金產生單位，因此，物業、廠房及設備連同有關各現金產生單位的煤炭採礦權經參考彼等所屬現金產生單位的可收回金額被進行減值評估。各現金產生單位的可收回金額獨立於其他現金產生單位的可收回金額而進行評估。

於二零一七年十二月三十一日，包括煤炭業務分部的物業、廠房及設備連同煤炭採礦權的各現金產生單位的可收回金額的估計乃基於彼等的使用價值，參考對應的獨立專業合資格估值師行出具的專業估值報告作出。

現金產生單位使用價值之釐定詳情載於附註14.1。

於二零一七年十二月三十一日，由於釐定現金產生單位的可收回金額高於彼等之賬面淨值，過往期間確認物業、廠房及設備之減值虧損約人民幣1,234,567元(二零一六年：人民幣1,234,567元)獲撥回，並於年內的綜合全面收入表內確認為減值虧損撥回淨額。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

15. COAL MINING RIGHTS

15. 煤炭採礦權

MB
人民幣千元

Cost	成本	
A J D	於二零一六年一月一日、二零一六年十二月三十一日、二零一七年一月一日及二零一七年十二月三十一日	4,776,872
Accumulated amortisation and impairment losses	累計攤銷及減值虧損	
A J C N	於二零一六年一月一日	
A D J N	年內攤銷(附註)	
A D J N	減值虧損撥回(附註)	
A D J N	於二零一六年十二月三十一日及二零一七年一月一日	(2,484,284)
A D J N	年內攤銷(附註)	(81,678)
A D J N	減值虧損撥回(附註)	2,206,456
A D J N	於二零一七年十二月三十一日	(359,506)
Net carrying amounts	賬面淨值	
A D J N	於二零一六年十二月三十一日	
A D J N	於二零一七年十二月三十一日	4,417,366

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

15. COAL MINING RIGHTS (CONTINUED)

	A			
C	G			N
		D		L
		G	D	G

Coal mining rights	Expiry date
C M	J
F C M	F
C C M	
C M	
H C M	

M	H	C	M	M	C
					G

A				
MB	A	MB		

A	D	G		
MB		MB		

15. 煤炭採礦權 (續)

餘額指於山西省開展採礦業務的權利。所有礦場位於中國國土上，本集團並無正式業權，因此概無租賃預付賬款(見附註)之賬面值與該等土地有關。山西省國土資源廳向本集團頒發及重續多份採礦權證書。本集團煤炭採礦權的詳情如下：

煤炭採礦權	到期日
興陶煤礦	二零一八年十月十四日
馮西煤礦	二零三四年一月二十四日
崇升煤礦	二零一八年十月十四日
興隆煤礦	二零一六年二月二十九日
宏遠煤礦	二零一七年十月十二日

直至本報告日期，興隆煤礦及宏遠煤礦的煤炭採礦權已到期。管理層正重續該等證書。參考管理層所獲法律意見，本集團將能持續按最低費用重續各採礦附屬公司的採礦權及營業執照。

煤炭採礦權使用已探明及估計煤炭儲量，以耗蝕基準利用生產單位法予以攤銷。為數約人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)之攤銷開支已計入銷售成本。

於二零一七年十二月三十一日，本集團賬面淨值約人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)的煤炭採礦權被抵押以獲得借貸(附註 12)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

As at 31 December 2017 二零一七年十二月三十一日

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

於二零一七年十二月三十一日

15. COAL MINING RIGHTS (CONTINUED)

15. 煤炭採礦權 (續)

(續)

		A	D
		於二零一六年十二月三十一日	
CG	現金產生單位的稅前貼現率	分配予煤炭採礦權的可收回金額	分配予物業、廠房及設備的可收回金額
現金產生單位		MB 人民幣千元	MB 人民幣千元
C M	興陶煤礦	1,111	1,111
F C M	馮西煤礦	1,111	1,111
C C M	崇升煤礦	1,111	1,111
C M	興隆煤礦	1,111	1,111
H C M	宏遠煤礦	1,111	1,111
		5,555	5,555

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

16. LEASE PREPAYMENTS

16. 租賃預付賬款

Land use rights
土地使用權
MB
人民幣千元

Cost	成本	
A J D	於二零一六年一月一日、二零一六年	
J D	十二月三十一日、二零一七年一月一日及	
	二零一七年十二月三十一日	6,998
Accumulated amortisation	累計攤銷	
A J	於二零一六年一月一日	
C	年內攤銷(附註)	
A D J	於二零一六年十二月三十一日及	(1,925)
C	二零一七年一月一日	(140)
A D	年內攤銷(附註)	(2,065)
	於二零一七年十二月三十一日	
Net carrying amounts	賬面淨值	
A D	於二零一六年十二月三十一日	
A D	於二零一七年十二月三十一日	4,933

A MB	MB
A D G	MB

為數約人民幣 元(二零一六年：人民幣 元)的攤銷開支已計入行政開支。

於二零一六年十二月三十一日，本集團賬面淨值約人民幣 元的租賃預付賬款被抵押以獲得借貸(附註)。於年內，有關借貸已清償，並已解除相應的已抵押租賃預付賬款。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

17. INTEREST IN AN ASSOCIATE

17. 於一間聯營公司之權益

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
非上市投資：			
非上市股份，按成本值		49,000	
應佔虧損		(2,433)	
減值虧損		(46,567)	
		—	

下表載列一間聯營公司詳情：

Name of associate 聯營公司名稱	Place of establishment 成立地點	Proportion of ownership interest 擁有權權益比例			Principal activities and place of operation 主要業務及營運地點
		Group's effective interest 本集團實際權益	Held by the Company 本公司持有	Held by a subsidiary 附屬公司持有	
同煤秦發(珠海)控股有限公司 (「同煤秦發」)	中國	(二零一六年： %)	(二零一六年： %)	(二零一六年： %)	煤炭銷售中國

同煤秦發於中國出售煤炭，並為本集團煤炭業務方面的戰略合作夥伴。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

17. INTEREST IN AN ASSOCIATE (CONTINUED)

17. 於一間聯營公司之權益(續)

本集團已自截至二零一六年十二月三十一日止年度起終止確認其分佔同煤秦發虧損，乃由於其於聯營公司之累積應佔虧損已超過其投資成本減累計減值虧損。摘錄自聯營公司相關管理賬目之本年度及累計分佔聯營公司虧損的未確認部份列示如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
	本年度分佔一間聯營公司虧損的未確認部份	6,413	-
	累計分佔一間聯營公司虧損的未確認部份	15,352	-

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

18. DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES

(a) Deferred tax assets

<p style="margin-left: 20px;">D</p>	<p style="margin-left: 20px;">D</p>
-------------------------------------	-------------------------------------

18. 遞延稅項資產及負債

(a) 遞延稅項資產

於截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度，已確認的遞延稅項資產及其變動：

		At 31 December 2016, 1 January 2017 and 31 December 2017
At 1 January 2016	Charged to the consolidated statement of comprehensive income	於二零一六年 十二月 三十一日、 二零一七年 一月一日及 二零一七年 十二月三十一日
MB 人民幣十元	MB 人民幣十元	MB 人民幣十元
Deferred tax assets arising from:	產生自下列各項的遞延稅項 資產：	
	結轉的稅項虧損	

<p style="margin-left: 20px;">G</p> <p style="margin-left: 20px;">MB</p>	<p style="margin-left: 20px;">MB</p>
--	--------------------------------------

由於未來有關稅務司法權區及實體不大可能存在可用於對沖累積稅項虧損的應課稅溢利，故本集團概無就該等虧損約人民幣元(二零一六年：人民幣元)確認遞延稅項資產。稅項虧損將於五年內到期。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

18. DEFERRED TAX ASSETS AND LIABILITIES (CONTINUED)

(b) Deferred tax liabilities

Deferred tax liabilities arising from:

於二零一七年一月一日

於二零一七年十二月三十一日

At 1 January 2017	Charged to the consolidated statement of comprehensive income	At 31 December 2017
於二零一七年一月一日	扣除綜合全面收入表	於二零一七年十二月三十一日
RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Deferred tax liabilities arising from:	產生自下列各項的遞延稅項負債：	
業務合併產生的重估盈餘		
超過相關折舊及攤銷的折舊撥備		
81,832	901,314	983,146
123,841	71,527	195,368
205,673	972,841	1,178,514

18. 遞延稅項資產及負債(續)

(b) 遞延稅項負債

截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度，已確認的遞延稅項負債及其變動：

At 1 January 2017	Charged to the consolidated statement of comprehensive income	At 31 December 2017
於二零一七年一月一日	扣除綜合全面收入表	於二零一七年十二月三十一日
RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Deferred tax liabilities arising from:	產生自下列各項的遞延稅項負債：	
業務合併產生的重估盈餘		
超過相關折舊及攤銷的折舊撥備		
81,832	901,314	983,146
123,841	71,527	195,368
205,673	972,841	1,178,514

Deferred tax liabilities arising from:

於二零一六年一月一日

於二零一六年十二月三十一日

At 1 January 2016	Charged to the consolidated statement of comprehensive income	At 31 December 2016
於二零一六年一月一日	扣除綜合全面收入表	於二零一六年十二月三十一日
RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Deferred tax liabilities arising from:	產生自下列各項的遞延稅項負債：	
業務合併產生的重估盈餘		
超過相關折舊及攤銷的折舊撥備		
123,841	71,527	195,368
205,673	972,841	1,178,514

At 1 January 2016	Charged to the consolidated statement of comprehensive income	At 31 December 2016
於二零一六年一月一日	扣除綜合全面收入表	於二零一六年十二月三十一日
RMB'000	RMB'000	RMB'000
人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
Deferred tax liabilities arising from:	產生自下列各項的遞延稅項負債：	
業務合併產生的重估盈餘		
超過相關折舊及攤銷的折舊撥備		
123,841	71,527	195,368
205,673	972,841	1,178,514

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES

At December 31, 2017, the Group had investments in subsidiaries as follows:

19. 於附屬公司之投資

於二零一七年十二月三十一日，本公司於下列附屬公司擁有直接及間接權益，所有附屬公司均為私人公司。該等主要附屬公司的詳情載列如下：

Name of company 公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立 註冊 成立地點	Proportion of ownership interest 擁有權益比例		Issued and fully paid-up/ registered capital 已發行及繳足 註冊資本	Principal activities and place of operation 主要業務及 營運地點
		Group's effective interest 本集團 實際權益	Held by the Company 由本公司 持有		
Qinfat Investment Limited (「秦發投資」) 秦發投資有限公司(「秦發投資」)	BVI 英屬處女群島	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	USD 1,000,000 美元 1,000,000 美元	Investment holding 投資控股 中國
Hong Kong Qinfat International Trade Limited 香港秦發國際貿易有限公司	HK 香港	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	HKD 1,000,000 港元 1,000,000 不適用	Sales of coal and investment holding 銷售煤炭及 投資控股 中國
Qinfat Trade Limited (「秦發貿易」) 秦皇島開發區秦發貿易有限公司	C 中國	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	RMB 1,000,000 人民幣 1,000,000 元	Sales of coal 銷售煤炭 中國
Qinfat Trade Limited (「秦發貿易」) 珠海秦發貿易有限公司	C 中國	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	RMB 1,000,000 人民幣 1,000,000 元	Sales of coal 銷售煤炭 中國
Qinfat Logistics Limited (「秦發物流」) 珠海秦發物流有限公司	C 中國	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	HKD 1,000,000 港元 1,000,000 港元	Sales of coal 銷售煤炭 中國
Qinfat Energy Investment Limited (「朔州廣發」) 朔州市廣發能源投資有限公司 (「朔州廣發」)	C 中國	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	RMB 1,000,000 人民幣 1,000,000 元	Investment holding 投資控股 中國

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

19. 於附屬公司之投資 (續)

Name of company 公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立 註冊 成立地點	Proportion of ownership interest 擁有權益比例		Issued and fully paid-up/ registered capital 已發行及繳足 註冊資本	Principal activities and place of operation 主要業務及 營運地點
		Group's effective interest 本集團 實際權益	Held by the Company 由本公司 持有		
山西華美奧能源集團有限公司 (「華美奧能源」)	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	投資控股 中國
山西朔州平魯區華美奧興陶煤業 有限公司 (「興陶煤業」)	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	煤炭開採及營運 中國
山西朔州平魯區華美奧馮西煤業 有限公司 (「馮西煤業」)	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	煤炭開採及營運 中國
山西朔州平魯區華美奧崇升煤業 有限公司 (「崇升煤業」)	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	煤炭開採及營運 中國
興隆煤業	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	煤炭開採及營運 中國
宏遠煤業	中國	(二零一六年: %)	(二零一六年: %)	人民幣 元	煤炭開採及營運 中國

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

19. 於附屬公司之投資 (續)

Name of company 公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立 註冊 成立地點	Proportion of ownership interest 擁有權權益比例		Held by the Company 由本公司持有	Held by subsidiaries 由附屬公司持有	Issued and fully paid-up/ registered capital 已發行及繳足 註冊資本	Principal activities and place of operation 主要業務及營運地點
		Group's effective interest 本集團實際權益					
QINFRA (EUROPE) LIMITED 秦發(歐洲)有限公司 (「秦發(歐洲)」)	Britain 英屬處女群島	100% (二零一六年: 100%)	100%			USD 10,000,000 美元	Global 商品運輸及物流以及貨船租賃 全球
QINFRA (EUROPE) LIMITED 秦發(歐洲)有限公司 (「秦發(歐洲)」)	Britain 英屬處女群島	100% (二零一六年: 100%)	100%			USD 10,000,000 美元	Global 商品運輸及物流以及貨船租賃 全球
QINFRA (EUROPE) LIMITED 秦發(歐洲)有限公司 (「秦發(歐洲)」)	Britain 英屬處女群島	100% (二零一六年: 100%)	100%			USD 10,000,000 美元	China 商品運輸及物流以及貨船租賃 中國
QINFRA (EUROPE) LIMITED 秦發(歐洲)有限公司 (「秦發(歐洲)」)	Britain 英屬處女群島	100% (二零一六年: 100%)	100%			USD 10,000,000 美元	Global 商品運輸及物流以及貨船租賃 全球

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

19. 於附屬公司之投資 (續)

Name of company 公司名稱	Place of establishment/ incorporation 成立 註冊 成立地點	Proportion of ownership interest 擁有權益比例		Issued and fully paid-up/ registered capital 已發行及繳足 註冊資本	Principal activities and place of operation 主要業務及 營運地點
		Group's effective interest 本集團 實際權益	Held by the Company 由本公司 持有		
H K QINFRA LOGISTICS LIMITED 香港秦發航運有限公司	H K 香港	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	HKD 100,000,000 港元 不適用	Global 商品運輸及物流 以及貨船租賃 全球
G QINFRA LOGISTICS LIMITED C 香港秦發航運有限公司	H K 香港	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	HKD 100,000,000 港元 不適用	China C 商品運輸及物流 以及貨船租賃 中國
C QINFRA LOGISTICS LIMITED 珠海秦發航運有限公司	C 中國	100% (二零一六年: 100%)	100% (二零一六年: 100%)	MB 100,000,000 人民幣 元 人民幣 100,000,000 元	China C 商品運輸及物流 以及貨船租賃 中國

該等實體為於中國成立的內資公司。

該等實體為於中國成立的外商獨資企業。

上表列出董事認為對本集團年內業績造成重大影響或構成本集團資產淨值重要部份的本公司附屬公司。董事認為，如列出其他附屬公司的資料，將會使篇幅過於冗長。

該等實體為於中國成立的內資公司。

該等實體為於中國成立的外商獨資企業。

上表列出董事認為對本集團年內業績造成重大影響或構成本集團資產淨值重要部份的本公司附屬公司。董事認為，如列出其他附屬公司的資料，將會使篇幅過於冗長。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

於二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

A 2017年12月31日 D 2016年12月31日 G 2016年12月31日

19. 於附屬公司之投資(續)

於二零一七年及二零一六年十二月三十一日，本集團之借貸由本集團於華美奧能源、興陶煤業、馮西煤業、崇升煤業、興隆煤業、宏遠煤業、朔州廣發、G 及 的股本權益作抵押(附註)。於二零一七年及二零一六年十二月三十一日，一間聯營公司同煤秦發的借貸由本集團於陽原國通煤炭運銷有限公司(「陽原國通」)之股權作抵押。於二零一七年十二月三十一日，陽原國通對銷公司間交易前之資產淨值之賬面值約人民幣 元(二零一六年：人民幣 元)。

下表載列興陶煤業、馮西煤業及崇升煤業(本公司擁有重大非控股權益(「非控股權益」)的附屬公司)相關的財務資料。以下呈列的財務資料概要為對銷任何公司間交易前的金額。

興陶煤業

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

19. INVESTMENTS IN SUBSIDIARIES (CONTINUED)

Fengxi Coal

19. 於附屬公司之投資(續)

馮西煤業

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 RMB'000 人民幣千元
As at 31 December	於十二月三十一日		
NCI	非控股權益比例	20%	
Non-current assets	非流動資產	2,058,051	
Current assets	流動資產	621,831	
Current liabilities	流動負債	(1,553,969)	
Non-current liabilities	非流動負債	(293,422)	
Net assets	資產淨值	832,491	
Carrying amount of NCI	非控股權益賬面值	166,498	
During the year ended 31 December	截至十二月三十一日止年度		
Income	收益	298,202	
Impairment of property, plant and equipment	物業、廠房及設備之減值		
Impairment reversal	虧損撥回	601,234	
Impairment of coal mining rights	煤炭採礦權之減值		
Impairment reversal	虧損撥回	200,614	
Profit for the year	年內溢利	582,984	
Comprehensive income	全面收入總額	582,984	
Profit attributable to NCI	分配至非控股權益的溢利	116,597	
Operating cash flow	經營活動所得現金流	16,373	
Investing cash flow	投資活動所用現金流	(16,757)	

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

19. 於附屬公司之投資(續)

崇升煤業

於年內，並無向非控股股東派發任何股息

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

21. TRADE AND BILL RECEIVABLES

21. 應收貿易賬款及應收票據

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB' 人民幣千元
應收貿易賬款及應收票據	1,034,231	1,034,231
減：減值	(251,347)	(251,347)
	782,884	782,884

(a) Ageing analysis

於二零一七年十二月三十一日，本集團的應收貿易賬款及應收票據的賬齡分析如下：

於二零一六年十二月三十一日，本集團的應收貿易賬款及應收票據的賬齡分析如下：

(a) 賬齡分析

預計所有應收貿易賬款及應收票據將於一年內收回。本集團所面臨與貿易、應收票據及其他應收賬款有關的信貸風險披露於附註 17。

本集團的應收貿易賬款及應收票據(扣除減值虧損)賬齡分析如下：

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB' 人民幣千元
兩個月內	339,148	339,148
兩個月以上但不超過六個月	350,501	350,501
六個月以上但不超過一年	1,610	1,610
一年以上但不超過兩年	3,509	3,509
超過兩年(附註)	88,116	88,116
	782,884	782,884

於二零一七年十二月三十一日，本集團的應收貿易賬款及應收票據的賬齡分析如下：

於二零一六年十二月三十一日，本集團的應收貿易賬款及應收票據的賬齡分析如下：

本集團的應收貿易賬款及應收票據(扣除減值虧損)賬齡分析如下：

附註：於二零一七年十二月三十一日，兩年以上賬齡的應收貿易賬款約人民幣 88,116 千元(二零一六年：人民幣 88,116 千元)為本集團於其擁有貿易及其他應付款項結餘的客戶所欠款項。基於過往經驗及應收貿易賬款還款記錄，本公司董事認為毋須就該等結餘計提減值撥備。

根據客戶與本集團的關係、客戶的信用及過往付款記錄，本集團主要授予客戶介乎 30 至 90 天(二零一六年：30 至 90 天)的信貸期。

賬齡自應收貿易賬款及應收票據獲確認當日起計算。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

21. TRADE AND BILL RECEIVABLES (CONTINUED)

(b) Impairment of trade receivables

本公司於二零一七年十二月三十一日之應收貿易賬款減值撥備如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
A	於一月一日	401,829	380,000
J	減值虧損撥回	(178,563)	(178,563)
I	已確認的減值虧損	31,127	31,127
B	撇銷壞賬	-	-
E	匯兌差額	(3,046)	-
A	於十二月三十一日	251,347	232,564

上述應收貿易賬款減值撥備指賬面值約人民幣 251,347 千元(二零一六年：人民幣 232,564 千元)之個別及共同減值應收貿易賬款約人民幣 251,347 千元(二零一六年：人民幣 232,564 千元)。個別減值的應收賬款主要與於截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度尚未結清任何賬款之客戶有關。減值虧損約人民幣 178,563 千元(二零一六年：人民幣 178,563 千元)已撥回，乃由於過往年度已減值之各減值應收貿易賬款於本年度結清。

(c) Trade and bill receivables that are not impaired

本公司於二零一七年十二月三十一日之並無減值之應收貿易賬款及應收票據賬齡分析如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
N	並無逾期或減值	559,098	559,098
L	逾期少於一年	132,222	132,222
L	逾期超過一年	91,564	91,564
		782,884	782,884

21. 應收貿易賬款及應收票據(續)

(b) 應收貿易賬款減值

年內應收貿易賬款減值撥備變動如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
A	於一月一日	401,829	380,000
J	減值虧損撥回	(178,563)	(178,563)
I	已確認的減值虧損	31,127	31,127
B	撇銷壞賬	-	-
E	匯兌差額	(3,046)	-
A	於十二月三十一日	251,347	232,564

上述應收貿易賬款減值撥備指賬面值約人民幣 251,347 千元(二零一六年：人民幣 232,564 千元)之個別及共同減值應收貿易賬款約人民幣 251,347 千元(二零一六年：人民幣 232,564 千元)。個別減值的應收賬款主要與於截至二零一七年及二零一六年十二月三十一日止年度尚未結清任何賬款之客戶有關。減值虧損約人民幣 178,563 千元(二零一六年：人民幣 178,563 千元)已撥回，乃由於過往年度已減值之各減值應收貿易賬款於本年度結清。

(c) 並無減值之應收貿易賬款及應收票據

並無個別或共同視作減值的應收貿易賬款及應收票據賬齡分析如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
N	並無逾期或減值	559,098	559,098
L	逾期少於一年	132,222	132,222
L	逾期超過一年	91,564	91,564
		782,884	782,884

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

21. TRADE AND BILL RECEIVABLES (CONTINUED)

(c) Trade and bill receivables that are not impaired

	2016	2017
Trade receivables	1,355,448	1,355,448
Notes receivable	1,355,448	1,355,448
Other receivables	1,355,448	1,355,448
Total	4,066,344	4,066,344

(d) Transferred financial assets that are not derecognised in their entirety

	2016	2017
Trade receivables	1,355,448	1,355,448
Notes receivable	1,355,448	1,355,448
Other receivables	1,355,448	1,355,448
Total	4,066,344	4,066,344

21. 應收貿易賬款及應收票據(續)

(c) 並無減值之應收貿易賬款及應收票據(續)

並無逾期或減值的應收賬款與近期並無違約記錄的廣泛客戶有關。

逾期但未減值的應收賬款與多名與本集團維持良好的過往記錄的獨立客戶有關。基於過往經驗，本公司董事認為毋須就該等結餘計提減值撥備，因為信貸質量並無發生重大變動，且結餘仍視為可悉數收回。本集團並無就該等結餘持有任何抵押品。

(d) 未完全終止確認之已轉讓金融資產

於二零一六年十二月三十一日，本集團將賬面值約人民幣 1,355,448 元的若干應收貿易賬款售予一間保理公司，以獲取融資信貸人民幣 1,355,448 元。於二零一六年十二月三十一日，該融資信貸項下其他借貸人民幣 1,355,448 元已被提取。本公司董事認為，本集團仍保留其絕大部分風險及回報，包括該等應收貿易賬款的違約風險，因此，於二零一六年十二月三十一日，本集團繼續全額確認應收貿易賬款及相關其他借貸的全數賬面值。截至二零一七年十二月三十一日止年度，其他借貸各自已結清且保理公司並無於二零一七年十二月三十一日持有任何應收貿易賬款。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

21. TRADE AND BILL RECEIVABLES (CONTINUED)

(e) Transferred financial assets that are derecognised in their entirety

A 21. D. 21. G

21. 應收貿易賬款及應收票據(續)

(e) 完全終止確認之已轉讓金融資產

於二零一七年十二月三十一日，本集團將獲中國境內銀行承兌的若干應收票據背書予其若干供應商，以結清其應付該等供應商賬面總值為人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)之應付貿易賬款。終止確認之票據於報告期末尚有一至六個月到期。根據中國票據法之規定，倘若中國境內銀行違約，終止確認之票據之持有者對本集團附有追索權(「持續參與」)。本公司董事認為，本集團已轉讓終止確認之票據之絕大部分風險及回報。因此，本集團全數終止確認了終止確認之票據及相關應付貿易賬款。本集團持續參與該終止確認之票據之最大損失及購回該等終止確認之票據之未折現現金流等同於其賬面值。本公司董事認為，本集團持續參與終止確認之票據之公允值並不重大。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團並未於轉讓終止確認之票據當日確認任何收益或虧損(二零一六年：無)。本集團於年內或累計均無確認持續參與的任何收益或虧損(二零一六年：無)。

(f) 已抵押之應收貿易賬款

於二零一六年十二月三十一日，本集團若干賬面值約人民幣 1,000,000,000 元之應收貿易賬款已就借貸作出抵押(附註 15)。於年內，有關借貸已清償，並已解除相應的已抵押應收貿易賬款。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

於二零一七年十二月三十一日

22. PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES

22. 預付賬款及其他應收賬款

	2017	2016
預付賬款	1,111,111	1,111,111
其他應收賬款	1,111,111	1,111,111
減：減值撥備	(1,111,111)	(1,111,111)
賬面淨值	1,111,111	1,111,111

附註：

- 採購煤炭預付賬款約人民幣 1,111,111 元 (二零一六年：人民幣 1,111,111 元) 及運輸費預付賬款約人民幣 1,111,111 元 (二零一六年：人民幣 1,111,111 元) 已計入其他按金及預付賬款。
 - 應收華美奧能源非控股股東款項為無抵押、免息及無固定還款期。於二零一七年十二月三十一日，賬面值約人民幣 1,111,111 元 (二零一六年：人民幣 1,111,111 元) 已全額減值。
 - 預付賬款及其他應收賬款的減值
- 預付賬款及其他應收賬款減值撥備如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

22. PREPAYMENTS AND OTHER RECEIVABLES

(CONTINUED)

預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指本公司對其賬面價值約為人民幣 405,084,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備。該等撥備之變動如下：

A	J	於一月一日	405,084	
I		已確認之減值虧損	500	
		已確認之減值虧損撥回	(6,909)	
		撤銷不可收回金額	(720)	
E		匯兌差額	(288)	
A	D	於十二月三十一日	397,667	

M. 本公司之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指本公司對其賬面價值約為人民幣 397,667,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備。該等撥備之變動如下：

G. 本公司之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指本公司對其賬面價值約為人民幣 397,667,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備。該等撥備之變動如下：

A. 本公司之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指本公司對其賬面價值約為人民幣 397,667,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備。該等撥備之變動如下：

C. 本公司之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指本公司對其賬面價值約為人民幣 397,667,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之預付賬款及其他應收賬款之減值撥備。該等撥備之變動如下：

23. PLEDGED AND RESTRICTED DEPOSITS

B. 本公司之已抵押及受限制存款指本公司於二零一七年十二月三十一日持有之約為人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)之銀行存款。該等存款之詳情如下：

B. 本公司之已抵押及受限制存款指本公司於二零一七年十二月三十一日持有之約為人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)之銀行存款。該等存款之詳情如下：

N. 本公司之已抵押及受限制存款指本公司於二零一七年十二月三十一日持有之約為人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)之銀行存款。該等存款之詳情如下：

22. 預付賬款及其他應收賬款(續)

附註：(續)

預付賬款及其他應收賬款之減值(續)

年內預付賬款及其他應收賬款之減值撥備變動如下：

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 MB 人民幣千元
405,084	
500	
(6,909)	
(720)	
(288)	
397,667	

管理層定期檢討本集團預付賬款及其他應收賬款之賬齡及信貸質素。上述預付賬款及其他應收賬款之減值撥備指賬面值約人民幣 397,667,000 元(二零一六年：人民幣 405,084,000 元)之個別減值的預付賬款及其他應收賬款撥備約人民幣 6,909,000 元(二零一六年：人民幣 6,909,000 元)。個別減值之應收賬款主要與本公司董事認為收回使用尚未收回金額的機會極低的預付賬款及其他應收賬款有關。

於報告日，預付賬款及其他應收賬款淨額中 397,667,000 元(二零一六年：405,084,000 元)乃應收其他五大債務人款項。該等其他五大債務人包括一間中國國有企業及過往與本集團的信貸記錄良好的公司。

23. 已抵押及受限制存款

於二零一七年十二月三十一日，銀行存款約人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)已抵押予銀行作為一般信貸擔保。

銀行存款約人民幣 1,000,000,000 元(二零一六年：人民幣 1,000,000,000 元)因附註 23 所披露的訴訟程序而被限制使用。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

24. CASH AND CASH EQUIVALENTS

(a) Cash and cash equivalents comprise

24. 現金及現金等價物

(a) 現金及現金等價物包括

(b) 除稅前溢利（虧損）與經營活動所得現金之對賬

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

24. CASH AND CASH EQUIVALENTS (CONTINUED)

(c) Reconciliation of liabilities from financing activities

<p>於二零一七年一月一日</p> <p>融資現金流量之變動：</p> <p>借入所得款項</p> <p>償還借貸</p> <p>於二零一七年十二月三十一日</p>	<p>G</p> <p>6,043,271</p> <p>791,131</p> <p>(788,517)</p> <p>2,614</p> <p>6,045,885</p>
--	---

24. 現金及現金等價物(續)

(c) 來自融資活動之負債之對賬

下表詳述本集團來自融資活動之負債變動，包括現金及非現金變動。來自融資活動之負債為現金流量曾就此或日後現金流量將就此於本集團綜合現金流量表分類為融資活動所得現金流量的負債。

		Borrowings 借貸
		MB 人民幣千元
於二零一七年一月一日		6,043,271
融資現金流量之變動：		
借入所得款項		791,131
償還借貸		(788,517)
		2,614
於二零一七年十二月三十一日		6,045,885

由於是第一年披露，故毋須呈列比較數字。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

25. TRADE PAYABLES

As at December 31, 2017, the Group's trade payables were:

	2017 December 31 RMB'000 人民幣千元
Within one year	295,919
Over one year but not exceeding two years	345,694
Over two years	308,337
	949,950

25. 應付貿易賬款

本集團應付貿易賬款的賬齡分析如下：

	2017 December 31 RMB'000 人民幣千元	2016 December 31 RMB'000 人民幣千元
Within one year	295,919	295,919
Over one year but not exceeding two years	345,694	345,694
Over two years	308,337	308,337
	949,950	949,950

26. OTHER PAYABLES

	2017 December 31 RMB'000 人民幣千元
Current	
Prepayments	29,559
Accrued expenses	929,302
Payable to a related company (Note 12)	-
Payable to a joint venture company	57,984
Payable to directors	1,446
Payable to ultimate holding company	2,196
Payable to ultimate shareholders	221
Other payables (Note 12)	1,745,281
	2,765,989
Non-current	
Other payables (Note 12)	174,603
	2,940,592

26. 其他應付賬款

	2017 December 31 RMB'000 人民幣千元	2016 December 31 RMB'000 人民幣千元
Current		
Prepayments	29,559	29,559
Accrued expenses	929,302	929,302
Payable to a related company	-	-
Payable to a joint venture company	57,984	57,984
Payable to directors	1,446	1,446
Payable to ultimate holding company	2,196	2,196
Payable to ultimate shareholders	221	221
Other payables	1,745,281	1,745,281
	2,765,989	2,765,989
Non-current		
Other payables	174,603	174,603
	2,940,592	2,940,592

As at December 31, 2017, the Group's other payables were:

	2017 December 31 RMB'000 人民幣千元	2016 December 31 RMB'000 人民幣千元
Prepayments	29,559	29,559
Accrued expenses	929,302	929,302
Payable to a related company	-	-
Payable to a joint venture company	57,984	57,984
Payable to directors	1,446	1,446
Payable to ultimate holding company	2,196	2,196
Payable to ultimate shareholders	221	221
Other payables	1,745,281	1,745,281
	2,765,989	2,765,989
Non-current		
Other payables	174,603	174,603
	2,940,592	2,940,592

附註：

該關連公司為由徐先生控制的公司。

其他應付款項分別包括應付建築款項約人民幣 1,745,281 元(二零一六年：人民幣 1,745,281 元)以及應付煤礦勘探及採礦權款項約人民幣 174,603 元(二零一六年：人民幣 174,603 元)。

應付一間關連公司、一間聯營公司、董事、最終控股公司及最終控股股東徐先生的款項為無抵押、免息及無固定還款期。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

27. BORROWINGS

27. 借貸

	附註	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元
B	銀行貸款 - 有抵押	788,825	

借貸的應付利息計入其他應付賬款。

於二零一七年十二月三十一日，有抵押銀行貸款約人民幣 788,825 元及其他借貸約人民幣 1,000,000 元。該等借貸未於到期時重續或滾存，並按介乎 4.75% 至 7.5% 的年利率計算利息。於二零一七年十二月三十一日，該等借貸由賬面淨值約人民幣 788,825 元之煤炭採礦權、賬面淨值約人民幣 1,000,000 元之物業、廠房及設備及賬面淨值約人民幣 1,000,000 元之存貨作抵押。該等借貸亦由珍福國際有限公司（「珍福」，本公司之最終控股公司）於本公司之股權以及本集團於崇升煤業、興隆煤業、宏遠煤業、G 及 的股權作抵押，並由本公司、本公司之若干附屬公司、關連方及控股股東徐先生作擔保。此外，銀行存款約人民幣 1,000,000 元由於銀行借貸未於到期時重續或滾存而被限制使用（附註 12）。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

27. BORROWINGS (CONTINUED)

	A	D	M
MB			
MB			
MB			
	A	D	M

27. 借貸(續)

於二零一六年十二月三十一日，有抵押銀行貸款約人民幣 $1,000,000,000$ 元、無抵押銀行貸款約人民幣 $1,000,000,000$ 元及其他借貸約人民幣 $1,000,000,000$ 元。未於到期時重續或滾存，並按介乎 3.5% 至 6.5% 的年利率計算利息。於二零一六年十二月三十一日，該等借貸由賬面淨值約人民幣 $1,000,000,000$ 元之煤炭採礦權、賬面淨值約人民幣 $1,000,000,000$ 元之物業、廠房及設備、賬面淨值約人民幣 $1,000,000,000$ 元之租賃預付賬款作抵押，本公司、本公司之若干附屬公司、關連方、徐先生及前董事作擔保。此外，銀行存款約人民幣 $1,000,000,000$ 元由於未於到期時重續或滾存而被限制使用(附註 10)。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，若干銀行將其應收本集團的銀行貸款約人民幣 $1,000,000,000$ 元以及應收本集團的利息及罰息約人民幣 $1,000,000,000$ 元轉讓予中國資產管理公司。

包含交叉違約條款要求在任何銀行貸款還款違約時立即償還的於一年後到期償還的銀行貸款及其他借貸共計約人民幣 $1,000,000,000$ 元(二零一六年：人民幣 $1,000,000,000$ 元)已成為按要求償還，因此分類為流動負債。

根據貸款協議所載列的計劃償還條款，不考慮任何須按交叉違約條款償還的影響，到期償還的銀行貸款如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

27. BORROWINGS (CONTINUED)

根據貸款協議所載列的計劃償還條款，不考慮任何須按交叉違約條款償還的影響，到期償還的其他借貸如下：

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
一年內或按要求	3,212,386	
一年以上但不超過兩年	1,027,452	
	4,239,838	

本集團之借貸總額由下列資產作出抵押：

	附註	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
物業、廠房及設備		1,373,638	
煤炭採礦權		4,417,366	
租賃預付賬款		—	
存貨		2,896	
應收貿易賬款及應收票據		—	

於二零一七年十二月三十一日，本集團之借貸總額亦由一間由徐先生擔任股東的關連公司的其他應收款項、徐先生持有的一項物業、珍福於本公司的股權及本集團於華美奧能源、興陶煤業、馮西煤業、崇升煤業、興隆煤業、宏遠煤業、朔州廣發、及 的股權作抵押。於二零一七年十二月三十一日，借貸總額約人民幣 元由本公司、本公司之若干附屬公司、關連方及 或徐先生(附註)作擔保。

於二零一七年十二月三十一日，本集團之借貸總額亦由一間由徐先生擔任股東的關連公司的其他應收款項、徐先生持有的一項物業、珍福於本公司的股權及本集團於華美奧能源、興陶煤業、馮西煤業、崇升煤業、興隆煤業、宏遠煤業、朔州廣發、及 的股權作抵押。於二零一七年十二月三十一日，借貸總額約人民幣 元由本公司、本公司之若干附屬公司、關連方及 或徐先生(附註)作擔保。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

27. BORROWINGS (CONTINUED)

A	D	G	M
M	D	C	F
H	E	C	F
C	H	C	G
A	D	G	M
C	MB	C	M
N			
D			
D			
D			

28. ACCRUED RECLAMATION OBLIGATIONS

A	J	於一月一日
A		添置
I	N	折算折現之利息開支(附註)
A	D	於十二月三十一日

27. 借貸(續)

於二零一六年十二月三十一日，本集團之借貸總額亦由一間由徐先生擔任股東的關連公司的其他應收款項、徐先生持有的一項物業、本公司執行董事徐達先生持有的一項物業、珍福於本公司的股權及本集團於華美奧能源、興陶煤業、馮西煤業、崇升煤業、興隆煤業、宏遠煤業、朔州廣發、G 及 的股權作抵押。於二零一六年十二月三十一日，借貸總額約人民幣 元由本公司、本公司之若干附屬公司、關連方、徐先生(附註)及 或前董事作擔保。

附註：

- 於二零一七年十二月三十一日，有抵押銀行貸款按介乎 至 (二零一六年： 至)的年利率計息。
- 於二零一七年十二月三十一日，無抵押銀行貸款按介乎 至 (二零一六年： 至)的年利率計息。
- 於二零一七年十二月三十一日，其他借貸按介乎 至 (二零一六年： 至)的年利率計息。

28. 預提復墾費用

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 MB 人民幣千元
96,458	
-	
8,822	
105,280	

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

29. CAPITAL, RESERVES AND DIVIDENDS

(a) Movements in components of equity

本集團各部分綜合權益於期初及期終的對賬載於綜合權益變動表。

(b) Share capital

		附註
Authorised	法定	
Ordinary shares, issued and fully paid	每股面值 港元的普通股 普通股，已發行及繳足	
A, J	於一月一日	
	就資本化的應付款項發行的 股份	
A, D	於十二月三十一日	

於二零一五年十二月二十五日，本公司從其附屬公司合併應付利息約人民幣 元(「應付款」)到金融機構並且將應付款主要債務人從本公司附屬公司更換為本公司。同日，金融機構將應付款轉至一獨立第三方(「債權人」)。

29. 資本、儲備及股息

(a) 權益部分變動

本集團各部分綜合權益於期初及期終的對賬載於綜合權益變動表。

(b) 股本

2017 二零一七年		二零一六年	
No. of shares 股數	Amount 金額 RMB'000 人民幣千元	股數	金額 人民幣千元
20,000,000,000	1,763,000		
2,493,413,985	211,224		
—	—		
2,493,413,985	211,224		

於二零一五年十二月二十五日，本公司從其附屬公司合併應付利息約人民幣 元(「應付款」)到金融機構並且將應付款主要債務人從本公司附屬公司更換為本公司。同日，金融機構將應付款轉至一獨立第三方(「債權人」)。

按本公司及債權人於二零一五年十二月二十五日通過的協議，債權人有條件地認購普通股(「待發行股」)，每股認購價為 港元，通過資本化部分應付款總額約人民幣 元(相當於 港元)。因此，本集團無約定責任繳付現金以清付帳款，且此帳款將被固定數量股份清付。

於二零一六年一月六日，本公司向新股被分配並發行給債權人，本公司股本及股息增長分別為 港元(相當於約人民幣 元)及 港元(相當於約人民幣 元)，而類資本帳戶相應有所減少。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

29. CAPITAL, RESERVES AND DIVIDENDS (CONTINUED)

(c) Perpetual subordinated convertible securities

於二零一二年十二月三十一日，本公司發行價值為 $1,000,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $700,000,000$ 元）之可換股證券予珍福。因可換股證券產生的直接交易費用約人民幣 $10,000,000$ 元。

可換股證券可於二零一二年十二月三十一日之後的任何時間按照可換股證券持有人的選擇兌換為本公司普通股，初步兌換價為每股本公司普通股 10 港元（惟可作出反攤薄調整）。儘管可換股證券賦予權利可收取每年 5% 之分派額，本公司仍可全權選擇根據可換股證券之條款延遲作出分派。

可換股證券並無到期日，可由本公司選擇每次按可換股證券本金額之 10% 或 20% 予以贖回，於任何分派額支付日為將予贖回的可換股證券已發行本金額面值另加於相關日期累算的分派額之 10% 或 20% （視乎情況而定）。

由於可換股證券概無任何償還本金額或支付任何分派額之約定責任，故並不符合國際會計準則第 37 號內對金融負債類別的界定。因此，全部該類金融工具均分類為權益，而各分派額於宣派時作為權益股息處理。

本集團已選擇遞延其截至二零一七年十二月三十一日止年度的分紅款項 $10,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $7,000,000$ 元）。本集團並無選擇遞延其截至二零一六年十二月三十一日止年度的分紅款項 $10,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $7,000,000$ 元）。

29. 資本、儲備及股息（續）

(c) 永久次級可換股證券

於二零一二年十二月三十一日，本公司發行價值為 $1,000,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $700,000,000$ 元）之可換股證券予珍福。因可換股證券產生的直接交易費用約人民幣 $10,000,000$ 元。

可換股證券可於二零一二年十二月三十一日之後的任何時間按照可換股證券持有人的選擇兌換為本公司普通股，初步兌換價為每股本公司普通股 10 港元（惟可作出反攤薄調整）。儘管可換股證券賦予權利可收取每年 5% 之分派額，本公司仍可全權選擇根據可換股證券之條款延遲作出分派。

可換股證券並無到期日，可由本公司選擇每次按可換股證券本金額之 10% 或 20% 予以贖回，於任何分派額支付日為將予贖回的可換股證券已發行本金額面值另加於相關日期累算的分派額之 10% 或 20% （視乎情況而定）。

由於可換股證券概無任何償還本金額或支付任何分派額之約定責任，故並不符合國際會計準則第 37 號內對金融負債類別的界定。因此，全部該類金融工具均分類為權益，而各分派額於宣派時作為權益股息處理。

本集團已選擇遞延其截至二零一七年十二月三十一日止年度的分紅款項 $10,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $7,000,000$ 元）。本集團並無選擇遞延其截至二零一六年十二月三十一日止年度的分紅款項 $10,000,000$ 港元（相當於約人民幣 $7,000,000$ 元）。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

29. CAPITAL, RESERVES AND DIVIDENDS (CONTINUED)

(d) Deficit

(iii) Reserves

於二零一六年一月一日之結餘

年內撥備

年內動用

於二零一六年十二月三十一日及二零一七年一月一日之結餘

年內撥備

年內動用

於二零一七年十二月三十一日之結餘

29. 資本、儲備及股息(續)

(d) 虧絀(續)

(iii) 儲備(續)

專項儲備 - 維護及生產資金

根據中國有關規定，本集團須根據煤炭產量，將一定款項撥入專項儲備用作維修及生產資金以及其他有關開支。專項儲備變動如下：

		MB 人民幣千元
B	J	
	於二零一六年一月一日之結餘	1,177,000
	年內撥備	272,000
	年內動用	(177,000)
	於二零一六年十二月三十一日及二零一七年一月一日之結餘	221,025
B	D	
	年內撥備	108,312
	年內動用	(93,513)
	於二零一七年十二月三十一日之結餘	235,824

(iv) Exchange reserve

匯兌儲備包括換算海外業務的財務報表而產生的全部外匯差額。該儲備根據附註 22 所載的會計政策處理。

(iv) 匯兌儲備

匯兌儲備包括換算海外業務的財務報表而產生的全部外匯差額。該儲備根據附註 22 所載的會計政策處理。

(v) Share-based compensation reserve

以股份為基礎之酬金儲備指根據附註 23 所載的首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃授出的購股權有關的董事及僱員服務價值。

(v) 以股份為基礎之酬金儲備

以股份為基礎之酬金儲備指根據附註 23 所載的首次公開發售前購股權計劃及購股權計劃授出的購股權有關的董事及僱員服務價值。

(vi) Distributability of reserves

應用股份溢價賬受開曼群島公司法所規管。根據開曼群島公司法，股份溢價賬之資金可供分派予本公司股東，惟緊隨建議分派股息日期後，本公司須有能力償還其於日常業務過程中已到期之債務。

(vi) 可供分派儲備

應用股份溢價賬受開曼群島公司法所規管。根據開曼群島公司法，股份溢價賬之資金可供分派予本公司股東，惟緊隨建議分派股息日期後，本公司須有能力償還其於日常業務過程中已到期之債務。

於二零一七年十二月三十一日，本公司概無任何可供分派儲備(二零一六年：無)。

於二零一七年十二月三十一日，本公司概無任何可供分派儲備(二零一六年：無)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

29. 資本、儲備及股息 (續)

(e) 資本管理

本集團管理資本之首要目標乃保障本集團能夠繼續根據持續經營基準經營，以便透過與風險水平相應之產品及服務定價以及獲得合理成本之融資，繼續為股東創造回報及為其他權益持有人帶來利益。本集團的整體策略與過往年度維持不變。

本集團之資本架構包括債務淨額，其包括附註 17 及 18 分別披露之借貸，扣除現金及現金等價物以及本公司權益持有人應佔權益（包括股本、永久次級可換股證券及虧絀），於附註 17 所披露。1,000,000,000

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(a) Pre-IPO Share Option Scheme

根據唯一股東於二零零九年六月十二日通過的書面決議案，本公司採納首次公開發售前購股權計劃（「首次公開發售前購股權」），據此，承授人獲授予認購本公司股份的權利。

根據首次公開發售前購股權授出的購股權悉數獲行使時可予發行的股份總數為 1,000,000 股，授出於二零零九年六月十二日作實，認購價為每股 1.00 港元。

每份根據首次公開發售前購股權而授出的購股權歸屬期為自上市日期起計一至三年，而購股權可於十年期間內行使。本公司並無法定或推定責任以現金購回或償付購股權。

(i) The terms and conditions of the grants are as follows:

	Number of options 購股權數目	Vesting conditions 歸屬條件	Contractual life of options 購股權的合約期限
授予承授人的購股權 - 於二零零九年六月二十日	1,000,000	上市日期後第一週年及第二週年均為 1/3，上市日期後第三週年為 1/3	10 年

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(a) 首次公開發售前購股權計劃

根據唯一股東於二零零九年六月十二日通過的書面決議案，本公司採納首次公開發售前購股權計劃（「首次公開發售前購股權」），據此，承授人獲授予認購本公司股份的權利。

根據首次公開發售前購股權授出的購股權悉數獲行使時可予發行的股份總數為 1,000,000 股，授出於二零零九年六月十二日作實，認購價為每股 1.00 港元。

每份根據首次公開發售前購股權而授出的購股權歸屬期為自上市日期起計一至三年，而購股權可於十年期間內行使。本公司並無法定或推定責任以現金購回或償付購股權。

(i) 已授購股權的條款及條件如下：

	Number of options 購股權數目	Vesting conditions 歸屬條件	Contractual life of options 購股權的合約期限
授予承授人的購股權 - 於二零零九年六月二十日	1,000,000	上市日期後第一週年及第二週年均為 1/3，上市日期後第三週年為 1/3	10 年

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

- (a) Pre-IPO Share Option Scheme
- (ii) The number and weighted average exercise prices of Pre-IPO Share Options are as follows:

For the year ended 31 December 2017

Type of grantee	Date of grant	Exercisable period	Exercise price	Outstanding number of options 尚未行使購股權數目		
				Balance at 1 January 2017 於二零一七年一月一日的結餘	Lapsed during the year 年內失效	Balance at 31 December 2017 於二零一七年十二月三十一日的結餘
承授人類別	授出日期	行使期	行使價 HKD 港元	'000 千份	'000 千份	'000 千份
Employees 僱員						
總額	二零零九年六月十二日	二零零九年六月十二日至 二零一九年六月十一日		9,600	(2,000)	7,600

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

- (a) 首次公開發售前購股權計劃(續)
- (ii) 首次公開發售前購股權的數目及加權平均行使價如下：

截至二零一七年十二月三十一日止年度

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

於二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

(a) Pre-IPO Share Option Scheme

(ii) The number and weighted average exercise prices of Pre-IPO Share Options are as follows:

For the year ended 31 December 2016

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

(a) 首次公開發售前購股權計劃(續)

(ii) 首次公開發售前購股權的數目及加權平均行使價如下:(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度

承授人類別	授出日期	行使期	尚未行使購股權數目				
			於二零一六年一月一日的結餘	董事退任的影響	年內失效	於二零一六年十二月三十一日的結餘	
			行使價 HKD 港元	千份	千份	千份	千份
Executive director							
執行董事							
M. M. B. 馬保峰先生	二零零九年六月十二日	二零零九年六月十二日至二零一九年六月十一日		11	11		11
Employees							
僱員							
總額	二零零九年六月十二日	二零零九年六月十二日至二零一九年六月十一日		11	11	11	11
				11	11	11	11

於二零一六年六月二十三日，馬保峰先生退任及不再為本公司執行董事。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

(a) Pre-IPO Share Option Scheme

(ii) The number and weighted average exercise prices of Pre-IPO Share Options are as follows:

Pre-IPO Share Options	Number of Pre-IPO Share Options	Weighted Average Exercise Price (HKD)
At the beginning of the year	1,000,000	1.00
Granted	1,000,000	1.00
Expired	(1,000,000)	1.00
At the end of the year	1,000,000	1.00

(b) Share Option Scheme

Share Options	Number of Share Options	Weighted Average Exercise Price (HKD)
At the beginning of the year	1,000,000	1.00
Granted	1,000,000	1.00
Expired	(1,000,000)	1.00
At the end of the year	1,000,000	1.00

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

(a) 首次公開發售前購股權計劃(續)

(ii) 首次公開發售前購股權的數目及加權平均行使價如下：(續)

於年內，概無首次公開發售前購股權項下的任何購股權被行使(二零一六年：無)。

由於按於二零一一年十月十日名列股東名冊的股東每持有一股現有股份獲發一股紅股進行發行紅股，首次公開發售前購股權的行使價由 1.00 港元調整為 1.00 港元，而於二零一一年十月十日尚未行使的首次公開發售前購股權數目由 1,000,000 份調整為 1,000,000 份。

於二零一七年十二月三十一日，尚未行使首次公開發售前購股權的加權平均剩餘合約期限為 1.00 年(二零一六年：1.00 年)。於二零一七年十二月三十一日，尚未行使首次公開發售前購股權的加權平均行使價為每份 1.00 港元(二零一六年：1.00 港元)。

(b) 購股權計劃

根據唯一股東於二零零九年六月十二日通過的書面決議案，本公司亦已採納一項購股權計劃(「購股權計劃」)。

因行使根據購股權計劃及本公司任何其他購股權計劃當時已授出且尚未行使的所有購股權後而可能發行的最高股份數目，在無取得股東批准情況下，合共不得超過不時已發行股份總數的 10%。除非經股東批准，否則，倘悉數行使截至向某人全新授出購股權當日(包括該日)前 12 個月期間已向該人士授出或將予授出之購股權(包括已行使、已註銷及未行使購股權)後，會導致已發行及將予發行的股份總數超過全新授出購股權當日之已發行股份總數 10%，則不得向該人士授出購股權。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

(b) Share Option Scheme

A

C

(i) The terms and conditions of the grants are as follows:

	Number of options 購股權數目	Vesting conditions 歸屬條件	Contractual life of options 購股權的合約期限
授予一名董事及僱員的購股權 - 於二零一二年一月十七日	1,000,000	於授出日期為 於授出日期後第一及 第二週年均為	10年
授予董事及僱員的購股權 - 於二零一五年四月三十日	1,000,000	於授出日期為 於授出日期後第一及 第二週年均為	10年

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

(b) 購股權計劃(續)

購股權計劃項下的購股權可根據購股權計劃條款於本公司董事會釐定的期間內隨時行使，而有關期間自授出日期起計不得超過年。

(i) 授出購股權的條款及條件如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

(b) Share Option Scheme

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

(b) 購股權計劃(續)

(ii) 購股權計劃的數目及加權平均行使價如下：

截至二零一七年十二月三十一日止年度

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

30. EQUITY-SETTLED SHARE-BASED PAYMENTS

(CONTINUED)

(b) Share Option Scheme

(ii) The number and weighted average exercise prices of Share Options Scheme are as follows:

For the year ended 31 December 2016

30. 按權益結算以股份為基礎的付款

(續)

(b) 購股權計劃(續)

(ii) 購股權計劃的數目及加權平均行使價如下:(續)

截至二零一六年十二月三十一日止年度

承授人類別	授出日期	行使期	行使價 HKD 港元	尚未行使購股權數目			
				Balances at 1 January 2016	Exercise during the year	Cancelled during the year	Balances at 31 December 2016
Executive director 執行董事 M. M. B. Ma 馬保峰先生	2012年 一月十七日	2012年一月十七日至		1,000,000	(1,000,000)	(1,000,000)	0

於二零一六年六月二十三日，馬保峰先生退任及不再為本公司執行董事。

於二零一七年四月十二日，馮偉成先生及劉景紅先生獲委任為本公司執行董事。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS

(a) Categories of financial instruments

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
Financial assets	金融資產		
Loans and receivables	貸款及應收賬款(包括現金及現金等價物), 按攤銷成本計量	893,215	
Financial liabilities	金融負債		
Financial liabilities	金融負債, 按攤銷成本計量	9,906,868	

(b) Financial risk management objectives and policies

本集團會正常業務過程中面對信貸、流動資金、利率及貨幣風險。本集團面對的該等風險以及本集團管理該等風險所採用的財務風險管理政策及慣例，詳情載於下文。

(i) Credit risk

本集團之信貸風險主要來自應收貿易賬款及應收票據。管理層已實施信貸政策，並按持續經營基準監察信貸風險。本集團對所有要求超過某一特定信貸金額的客戶進行信貸評估。

本集團面臨的信貸風險主要受每名客戶的個別特點而非客戶經營所在行業或國家影響，因此，主要於本集團就個別客戶面臨重大風險時方會出現嚴重信貸集中風險。

32. 金融風險管理及金融工具之公允值

(a) 金融工具類別

(b) 財務風險管理目標及政策

本集團會正常業務過程中面對信貸、流動資金、利率及貨幣風險。本集團面對的該等風險以及本集團管理該等風險所採用的財務風險管理政策及慣例，詳情載於下文。

(i) 信貸風險

本集團之信貸風險主要來自應收貿易賬款及應收票據。管理層已實施信貸政策，並按持續經營基準監察信貸風險。本集團對所有要求超過某一特定信貸金額的客戶進行信貸評估。

本集團面臨的信貸風險主要受每名客戶的個別特點而非客戶經營所在行業或國家影響，因此，主要於本集團就個別客戶面臨重大風險時方會出現嚴重信貸集中風險。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management objectives and policies

(i) Credit risk

A

C

G

I

G

M

E

G

N

G

D

N

32. 金融風險管理及金融工具之公允值

(續)

(b) 財務風險管理目標及政策(續)

(i) 信貸風險(續)

於報告日，應收貿易賬款及應收票據淨額中，(二零一六年：)乃應收煤炭業務分部五大貿易客戶款項。該等五大貿易客戶包括一間中國國有企業及過往與本集團的信貸記錄良好的客戶。

鑒於與該等客戶的業務往來記錄及應收彼等的應收賬款的收款記錄良好，管理層認為本集團尚未收回的應收賬款結餘本身並無重大信貸風險。管理層根據過往付款記錄、欠款期間的長度、債務人的財務實力及債務人是否存在任何爭議就貿易及其他應收賬款的可收回性作出定期評估。最高信貸風險透過各金融資產之賬面值於綜合財務狀況表內呈列。除附註所述財務擔保外，於二零一七年十二月三十一日，本集團就本集團之信貸風險並無提供任何其他擔保(二零一六年：無)。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

32. 金融風險管理及金融工具之公允值

(續)

(b) 財務風險管理目標及政策(續)

(ii) 流動資金風險

本集團內個別營運實體須自行負責現金管理，但借貸須取得母公司管理層批准。本集團之政策為定期監察其流動資金需求及其遵守任何放款契諾之情況，以確保其維持足夠現金儲備及來自主要金融機構之適度承諾資金額度，以應付其長短期之流動資金需求。

下表詳列本集團之非衍生金融負債於報告日之剩餘合約到期日，有關到期日乃按合約未折現現金流量(包括使用合約利率計算之利息付款，或倘為浮息，則按報告日當時之利

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

D 二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management objectives and policies

(ii) Liquidity risk

32. 金融風險管理及金融工具之公允值 (續)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

(ii) 流動資金風險 (續)

		A 於二零一六年十二月三十一日			
		C	D	M	M
		賬面值	未折現 現金流總額	一年內或 按要求的 現金流	一年後 但五年內 的現金流
		MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元
Current	即期				
	應付貿易賬款	1,111	1,111	1,111	1,111
F	計入其他應付賬款之金融負債	1,111	1,111	1,111	1,111
	借貸	1,111	1,111	1,111	1,111
B		1,111	1,111	1,111	1,111
	非即期				
	計入其他應付賬款之金融負債	1,111	1,111	1,111	1,111
F		1,111	1,111	1,111	1,111
	財務擔保合約最大風險 (附註 10)	1,111	1,111	1,111	1,111
M		1,111	1,111	1,111	1,111
		1,111	1,111	1,111	1,111

上述財務擔保合約之金額乃本集團根據悉數獲擔保金額之安排而可被要求償付之金額上限(倘擔保之對手方索償該筆金額)。根據報告期末之預期,本集團認為很大可能毋須根據安排支付款項。然而,上述估計將視乎對手方根據擔保提出申索的可能性而有變,而提出申索的可能性則取決於對手方所持獲擔保財務應收賬款出現信貸虧損的可能性。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management objectives and policies

32. 金融風險管理及金融工具之公允值 (續)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

(ii) 流動資金風險 (續)

下表根據貸款協議所載議定計劃還款日期概述包含交叉還款要求條款的借貸及就一間聯營公司獲授之借貸財務擔保合約到期日分析。金額包括使用合約利率計算的利息付款。因此，該等金額較上表所載到期日分析中「按要求」時間範圍內所披露之金額為高。

本公司董事認為銀行及其他借貸債權人將行使其酌情權要求即時還款的可能性不大。本公司董事認為本集團及一間聯營公司之該等借貸將根據貸款協議所載計劃還款日期償還。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

於二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management objectives and policies

(ii) Liquidity risk

於二零一七年十二月三十一日	於二零一六年十二月三十一日
A	D
MB	MB
G	A
N	N
G	G
G	G

(iii) Interest rate risk

G	G
B	B
G	G
G	G
I	I
G	G

32. 金融風險管理及金融工具之公允值 (續)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

(ii) 流動資金風險 (續)

於二零一七年十二月三十一日，本集團之流動負債淨額為約人民幣 1,100,000,000 元。誠如附註 15 所披露，人民幣 1,100,000,000 元之若干借貸到期後尚未重續或滾存，並按 4.5% 至 7.5% 的年利率計息。本集團之資金流動性依賴執行誠如附註 15 所述之措施改善本集團即時資金流動性及現金流的能力。

(iii) 利率風險

本集團之利率風險主要來自已抵押及受限制存款、現金及現金等價物及借貸。按可變利率及固定利率借入之借貸使本集團分別承受現金流利率風險及公允值利率風險。管理層監控之本集團利率概況載列於下文：

利率概況

下表詳列本集團之借貸淨額於報告日之利率概況：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

32. FINANCIAL RISK MANAGEMENT AND FAIR VALUES OF FINANCIAL INSTRUMENTS (CONTINUED)

(b) Financial risk management objectives and policies

(iv) Foreign currency risk

本集團於報告日因確認資產或負債，而其以有關交易實體的功能貨幣以外的貨幣計值，因而產生的貨幣風險。

	2017 二零一七年 Denominated in USD 以美元計值 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 D 以美元計值 MB 人民幣千元
C 現金及現金等價物	440	

未呈列敏感度分析乃由於本公司董事認為有關本集團金融資產及負債的外匯風險將不重大。

(c) Fair values of financial instruments

本集團按成本或攤銷成本入賬的金融工具的賬面值，與其於二零一七年及二零一六年十二月三十一日的公允值分別不大。

33. CAPITAL COMMITMENTS

於各個報告日期，並未於綜合財務報表作出撥備的未履行資本承擔如下：

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 MB 人民幣千元
物業、廠房及設備	114,228	

32. 金融風險管理及金融工具之公允值 (續)

(b) 財務風險管理目標及政策 (續)

(iv) 外幣風險 (續)

下表顯示本集團於報告日因確認資產或負債，而其以有關交易實體的功能貨幣以外的貨幣計值，因而產生的貨幣風險。

(c) 金融工具的公允值

本集團按成本或攤銷成本入賬的金融工具的賬面值，與其於二零一七年及二零一六年十二月三十一日的公允值分別不大。

33. 資本承擔

於各個報告日期，並未於綜合財務報表作出撥備的未履行資本承擔如下：

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

34. OPERATING LEASES

(a) Leases as lessee

	一年內	
	一年後但五年內	

34. 經營租賃

(a) 作為承租人之租賃

不可撤銷經營租賃項下的未來最低租賃付款總額如下：

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
967	
-	
967	

	一年內	
	一年後但五年內	

本集團根據不可撤銷經營租賃協議租賃物業及船舶。租期介乎一個月至三年(二零一六年：兩至三年)。該等協議不包括延期選擇權。

於二零一七年十二月三十一日，本集團就不可撤銷經營租賃轉租預期將予收取的未來最低租賃付款為人民幣 967 千元(二零一六年：無)。

(b) Leases as lessor

	一年內	

(b) 作為出租人之租賃

不可撤銷經營租賃項下的未來最低租賃應收賬款如下：

2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
10,523	

	一年內	

本集團根據初始期持續一至六個月(二零一六年：三至六個月)的若干協議租賃船舶。該等協議並不包括延期選擇權。

35. RELATED PARTY TRANSACTIONS

	一年內	

35. 關連方交易

本集團與本集團的關連方進行若干交易，包括：本公司控股股東徐先生及其直系親屬；執行董事徐達先生及其直系親屬；徐先生控制的公司秦皇島秦發實業集團有限公司(「秦發實業」)；徐達先生及秦發實業控制的公司遠帆科技有限公司(「遠帆科技」)；聯營公司同煤秦發；徐先生控制的公司渤海投資有限公司(「渤海投資」)；及本公司最終控股公司珍福。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

35. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

35. 關連方交易 (續)

本集團年內與上述關連方的交易詳情如下：

(a) Recurring transactions

(a) 經常性交易

	Transaction amount for the years ended 31 December 截至十二月三十一日止年度 之交易價值		Payable outstanding as at 31 December 於十二月三十一日 之未清應付賬款	
	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元
銷售煤炭予 - 同煤秦發	111,203		1,610	
採購煤炭自 - 同煤秦發	27,560		545,190	

(b) Guarantees provided by related parties

(b) 關連方提供的擔保

	2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	2016 二零一六年 MB 人民幣千元
G 徐先生及其直系親屬提供的 M 借貸擔保	7,467,190	
G 徐達先生及其直系親屬提供的 M 借貸擔保	7,245,490	
G 秦發實業提供的借貸擔保	2,772,000	
G 遠帆科技提供的借貸擔保	152,000	
G 渤海投資提供的借貸擔保	3,010,000	
G B H I 珍福提供的借貸擔保	3,010,000	
G F		

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

35. RELATED PARTY TRANSACTIONS (CONTINUED)

(c) Guarantees provided to a related party

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
G	本集團就同煤秦發 獲得的借貸提供的擔保	656,832	

(d) Key management personnel remuneration

K	董事袍金		
	薪金、津貼及實物福利		
	退休福利計劃供款		
	以股份為基礎之付款		

35. 關連方交易(續)

(c) 提供予一名關連方的擔保

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
G	本集團就同煤秦發 獲得的借貸提供的擔保	656,832	

(d) 關鍵管理層人士酬金

關鍵管理層人士指直接或間接擁有規劃、指導及控制本集團活動的權力及責任之人士(包括本公司董事)。關鍵管理層人士之酬金如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB 人民幣千元
D	董事袍金	4,501	
	薪金、津貼及實物福利	8,405	
	退休福利計劃供款	201	
	以股份為基礎之付款	425	
		13,532	

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

36. NEW AND REVISED IFRSS NOT YET ADOPTED

本集團並無採納下列已頒佈但並未於本綜合財務報表生效之新訂及經修訂國際財務報告準則。

36. 尚未採納的新訂及經修訂國際財務報告準則

本集團並無採納下列已頒佈但並未於本綜合財務報表生效之新訂及經修訂國際財務報告準則。

		Effective for accounting periods beginning on or after 於下列日期或之後 開始的會計期間生效
國際財務報告準則第 16 號及 國際會計準則第 41 號(修訂本)	投資者及其聯營公司或合營企業間的資產出售或注入	待定
國際財務報告準則之修訂 國際會計準則第 19 號(修訂本)	國際財務報告準則二零一四年至二零一六年週期之年度改進 轉讓投資物業	二零一八年一月一日 二零一八年一月一日
國際財務報告準則第 9 號(修訂本)	以股份為基礎付款的交易的分類及計量	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第 17 號(修訂本)	採用國際財務報告準則第 17 號保險合約時一併應用 國際財務報告準則第 9 號金融工具	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第 18 號	金融工具	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第 19 號	客戶合約收益	二零一八年一月一日
國際財務報告準則第 20 號(修訂本)	釐清國際財務報告準則第 19 號客戶合約收益	二零一八年一月一日
國際財務報告詮釋委員會 - 詮釋第 21 號	外幣交易及預付代價	二零一八年一月一日
國際財務報告準則之修訂 國際財務報告準則第 1 號(修訂本)	國際財務報告準則二零一五年至二零一七年週期之年度改進 具有負補償的提前還款特性	二零一九年一月一日 二零一九年一月一日
國際財務報告準則第 17 號	租賃	二零一九年一月一日
國際財務報告詮釋委員會 - 詮釋第 22 號	所得稅處理的不確定性	二零一九年一月一日
國際財務報告準則第 17 號	保險合約	二零二一年一月一日

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

36. NEW AND REVISED IFRSS NOT YET ADOPTED

(CONTINUED)

IFRS 9 Financial Instruments

就指定為按公允值計入損益之金融負債之計量而言，國際財務報告準則第 9 號要求，該金融負債之信貸風險變動以致該負債公允值變動之金額於其他全面收入內呈列，除非於其他全面收益中確認該變動會導致或擴大損益中的會計錯配。金融負債之信貸風險引致之公允值變動其後不會重新分類至損益。根據國際會計準則第 1 號，指定為按公允值計入損益之金融負債之公允值變動全部金額於損益內呈列。本集團現時並無擁有任何指定為按公允值計入損益之金融負債，因此，於採納國際財務報告準則第 9 號後，該新規定將不會對本集團產生任何影響。

就金融資產減值而言，國際財務報告準則第 9 號已採納預期信貸虧損模型，而非國際會計準則第 39 號規定的已發生信貸虧損模型。一般而言，預期信貸虧損模型要求實體於各報告日期評估金融資產自初次確認後的信貸風險變化，並視乎信貸風險變化程度而確認預期信貸虧損。該新減值虧損模式可能導致提早確認本集團應收貿易賬款及其他金融資產的信貸虧損。根據初步評估，本公司董事預期採納國際財務報告準則第 9 號不大可能對本集團的財務表現造成重大影響。

就一般對沖會計法要求而言，國際財務報告準則第 9 號保留了國際會計準則第 39 號中現有的三類對沖會計機制。根據國際財務報告準則第 9 號，該會計法向合資格作對沖會計之交易類別引入更大靈活性，具體而言，擴大了合資格作為對沖工具之工具類別及合資格作對沖會計之非金融項目之風險部分之類別。此外，有效性測試已徹底改變，以「經濟關係」原則取代。亦不再需要對對沖有效性進行追溯評估。亦已引入有關實體風險管理活動之加強披露規定。本集團現時並無應用任何對沖會計政策，因此，該新規定將不會於採納國際財務報告準則第 9 號後對本集團產生任何影響。

36. 尚未採納的新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第9號金融工具(續)

就指定為按公允值計入損益之金融負債之計量而言，國際財務報告準則第 9 號要求，該金融負債之信貸風險變動以致該負債公允值變動之金額於其他全面收入內呈列，除非於其他全面收益中確認該變動會導致或擴大損益中的會計錯配。金融負債之信貸風險引致之公允值變動其後不會重新分類至損益。根據國際會計準則第 1 號，指定為按公允值計入損益之金融負債之公允值變動全部金額於損益內呈列。本集團現時並無擁有任何指定為按公允值計入損益之金融負債，因此，於採納國際財務報告準則第 9 號後，該新規定將不會對本集團產生任何影響。

就金融資產減值而言，國際財務報告準則第 9 號已採納預期信貸虧損模型，而非國際會計準則第 39 號規定的已發生信貸虧損模型。一般而言，預期信貸虧損模型要求實體於各報告日期評估金融資產自初次確認後的信貸風險變化，並視乎信貸風險變化程度而確認預期信貸虧損。該新減值虧損模式可能導致提早確認本集團應收貿易賬款及其他金融資產的信貸虧損。根據初步評估，本公司董事預期採納國際財務報告準則第 9 號不大可能對本集團的財務表現造成重大影響。

就一般對沖會計法要求而言，國際財務報告準則第 9 號保留了國際會計準則第 39 號中現有的三類對沖會計機制。根據國際財務報告準則第 9 號，該會計法向合資格作對沖會計之交易類別引入更大靈活性，具體而言，擴大了合資格作為對沖工具之工具類別及合資格作對沖會計之非金融項目之風險部分之類別。此外，有效性測試已徹底改變，以「經濟關係」原則取代。亦不再需要對對沖有效性進行追溯評估。亦已引入有關實體風險管理活動之加強披露規定。本集團現時並無應用任何對沖會計政策，因此，該新規定將不會於採納國際財務報告準則第 9 號後對本集團產生任何影響。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

36. NEW AND REVISED IFRSS NOT YET ADOPTED

(CONTINUED)

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers

IFRS 15 Revenue from Contracts with Customers (「IFRS 15」) 於二零一七年一月一日起生效。IFRS 15 旨在為實體提供有關如何識別、計量、呈報及披露與客戶合約有關的收入之指引。IFRS 15 與現時的會計準則第 18 號收入、國際會計準則第 11 號建築合約及國際會計準則第 18 號收益、國際會計準則第 18 號建築合約及相關詮釋。

IFRS 15 的核心原則為實體應以顯示向客戶轉讓所承諾貨品或服務之方式，而款額反映實體預期就交換貨品或服務有權獲得的代價。具體而言，IFRS 15 引入確認收益的五個步驟：

第一步：識別與客戶訂立的合約
 第二步：識別合約中的履約責任
 第三步：釐定交易價
 第四步：按合約中的履約責任分配交易價
 第五步：於實體完成履約責任時(或就此)確認收益

根據 IFRS 15，實體於完成履約責任時(即於特定履約責任相關貨品或服務的「控制權」轉移至客戶時)確認收益。

IFRS 15 已就處理特定情況加入更明確指引。此外，IFRS 15 要求更詳盡披露。

本公司董事預期，採納 IFRS 15 不大可能導致對本集團的財務表現造成重大影響，惟可能影響於本集團綜合財務報表中作出的相關披露。

36. 尚未採納的新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第15號客戶合約收益

國際財務報告準則第 15 號建立單一全面模式供實體用作將自客戶合約所產生收益入賬。一經生效，國際財務報告準則第 15 號將取代現時的收益確認指引，包括國際會計準則第 18 號收益、國際會計準則第 11 號建築合約及相關詮釋。

國際財務報告準則第 15 號的核心原則為實體應以顯示向客戶轉讓所承諾貨品或服務之方式，而款額反映實體預期就交換貨品或服務有權獲得的代價。具體而言，國際財務報告準則第 15 號引入確認收益的五個步驟：

- 第一步：識別與客戶訂立的合約
- 第二步：識別合約中的履約責任
- 第三步：釐定交易價
- 第四步：按合約中的履約責任分配交易價
- 第五步：於實體完成履約責任時(或就此)確認收益

根據國際財務報告準則第 15 號，實體於完成履約責任時(即於特定履約責任相關貨品或服務的「控制權」轉移至客戶時)確認收益。

國際財務報告準則第 15 號已就處理特定情況加入更明確指引。此外，國際財務報告準則第 15 號要求更詳盡披露。

本公司董事預期，採納國際財務報告準則第 15 號不大可能導致對本集團的財務表現造成重大影響，惟可能影響於本集團綜合財務報表中作出的相關披露。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

36. NEW AND REVISED IFRSS NOT YET ADOPTED

(CONTINUED)

IFRS 16 Leases

IFRS 16, Leases, is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019. The Group is currently assessing the impact of the new standard on its financial statements. The new standard requires lessees to recognize most leases on their balance sheet as a right-of-use asset and a lease liability. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities.

The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities.

IFRS 16, Leases, is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019. The Group is currently assessing the impact of the new standard on its financial statements. The new standard requires lessees to recognize most leases on their balance sheet as a right-of-use asset and a lease liability. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities.

IFRS 16, Leases, is effective for annual periods beginning on or after January 1, 2019. The Group is currently assessing the impact of the new standard on its financial statements. The new standard requires lessees to recognize most leases on their balance sheet as a right-of-use asset and a lease liability. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities. The new standard also requires lessees to use a single discount rate to measure lease liabilities.

36. 尚未採納的新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第16號租賃

根據國際財務報告準則第16號，租賃確認為有權使用之資產及租賃負債。有權使用資產以類似其他非金融資產之方式處理及相應折舊，及負債產生利息。此舉將產生前期載入之支出資料(國際會計準則第16號下之經營租賃一般應有直線支出)作為有權使用資產的假設直線折舊，而負債減少之利息將導致報告期間之開支整體下降。

租賃負債初步按租期內應付之租金現值計量，倘可即時釐定租賃隱含的費率，則按該費率貼現。倘該費率不能即時釐定，則承租人應使用其累計的借貸利率。

透過國際財務報告準則第16號之前身國際會計準則第17號，出租人將租賃分類為經營租賃或融資租賃。倘租賃將相關租賃所有權相關之絕大部分風險與回報轉讓，則分類為融資租賃，否則，租賃分類為經營租賃。

就融資租賃而言，出租人於租賃期按反映投資淨額的持續週期回報率的方式確認融資收入。出租人以直線法確認經營租賃款項為收入，或倘使用相關資產的利益減少的模式更具代表性，則按另一種有系統性基準確認。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

36. NEW AND REVISED IFRSS NOT YET ADOPTED

(CONTINUED)

IFRS 16 Leases

Recognition exemptions

除應用上述國際財務報告準則第16號之確認規定，承租人可選擇就以下兩類租賃將租賃款項於租賃期內按直線法或另一種有系統性基準列賬為開支：

- 租賃期為十二個月或以內的租賃且並無包含購買權 - 此選擇可按相關資產類別進行；及

- 當相關資產屬新置時價值較低的租賃（例如個人電腦或小型辦公室傢俬）- 此選擇可按個別租賃進行。

本公司董事預期應用國際財務報告準則第16號在日後或會影響所呈報的金額及相關披露資料。然而，在本集團進行詳細檢視前，對國際財務報告準則第16號的影響作出合理估計屬不可行。

37. IMMEDIATE AND ULTIMATE CONTROLLING PARTY

本公司董事認為，本集團之直接及最終控股公司為於英屬處女群島註冊成立的公司珍福，最終控股股東為珍福的唯一股東徐先生。

36. 尚未採納的新訂及經修訂國際財務報告準則(續)

國際財務報告準則第16號租賃(續)

確認豁免

除應用上述國際財務報告準則第16號之確認規定，承租人可選擇就以下兩類租賃將租賃款項於租賃期內按直線法或另一種有系統性基準列賬為開支：

- 租賃期為十二個月或以內的租賃且並無包含購買權 - 此選擇可按相關資產類別進行；及
- 當相關資產屬新置時價值較低的租賃（例如個人電腦或小型辦公室傢俬）- 此選擇可按個別租賃進行。

本公司董事預期應用國際財務報告準則第16號在日後或會影響所呈報的金額及相關披露資料。然而，在本集團進行詳細檢視前，對國際財務報告準則第16號的影響作出合理估計屬不可行。

37. 直接及最終控股方

本公司董事認為，本集團之直接及最終控股公司為於英屬處女群島註冊成立的公司珍福，最終控股股東為珍福的唯一股東徐先生。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

38. CONTINGENT LIABILITIES

(a) Outstanding litigations

- (i) Litigation claims relating to the performance of the contract execution between Liaoning Zhonghuitong Asset Management Limited ("Zhonghuitong") and Xinglong Coal and Huameiao Energy

Case No.	Amount of claim (RMB million)	Amount of claim (USD million)	Amount of claim (HK\$ million)
N	1,000	150	1,500
C	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
J	1,000	150	1,500
C	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
C	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
A	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
C	1,000	150	1,500
D	1,000	150	1,500
L	1,000	150	1,500
M	1,000	150	1,500
I	1,000	150	1,500
C	1,000	150	1,500
H	1,000	150	1,500
E	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
J	1,000	150	1,500
A	1,000	150	1,500
MB	1,000	150	1,500
D	1,000	150	1,500

38. 或然負債

(a) 未決訴訟

截至本報告日期，以下法律程序仍尚待判決：

- (i) 有關遼寧中滙通資產管理有限公司(「中滙通」)與興隆煤業及華美奧能源合同履行的訴訟申索

於二零一二年十一月二十九日，興隆煤業以代價約人民幣 1,000 萬元購買若干採煤機器。於二零一三年六月二十七日，興隆煤業透過應付票據約人民幣 1,000 萬元結算機器採購款項，該應付票據由中滙通提供擔保。興隆煤業最終償還應付票據約人民幣 1,000 萬元，而未履行其剩餘責任約人民幣 1,000 萬元。作為擔保人，中滙通代興隆煤業支付應付票據的本金及利息約人民幣 1,000 萬元。於截至二零一五年十二月三十一日止年度，中滙通向遼寧省瀋陽市中級人民法院申請頒令興隆煤業及華美奧能源償還約人民幣 1,000 萬元、滯納金約人民幣 1,000 元及利息開支約人民幣 1,000 元，共計約人民幣 1,000 元，另加法院訴訟費。利息開支乃自二零一四年六月二十八日起按每日 0.05% 計算，直至支付款項為止。總金額約人民幣 1,000 元已於二零一五年十二月三十一日的綜合財務狀況表中確認為應付中滙通款項，並計入其他應付賬款。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

December 31, 2017 二零一七年十二月三十一日

38. CONTINGENT LIABILITIES (CONTINUED)

(a) Outstanding litigations

- (ii) Litigation claims relating to unsettled property, plant and equipment contract sums with several suppliers of the Group

A	D	G
MB	MB	MB
A	MB	
	D	
D	D	C G
MB	D	G D
		C
MB		
D	D	C G
MB		

38. 或然負債 (續)

(a) 未決訴訟 (續)

- (ii) 與本集團若干供應商有關未支付物業、廠房及設備合同款項的訴訟申索

於二零一五年十二月三十一日，若干供應商對本集團提出多項訴訟申索，要求立即償還與購買機器有關的逾期應付款項合共約人民幣 元及滯納金約人民幣 元以及相應法律費用約人民幣 元。總金額約人民幣 元已於二零一五年十二月三十一日的綜合財務狀況表中確認為應付該等供應商款項，並計入其他應付賬款。

於截至二零一六年十二月三十一日止年度，根據中國法庭的判決，本集團被判定立即向原告償還應付款項約人民幣 元。截至二零一七年十二月三十一日止年度，本集團已於中國法庭就按月分期償還總額約人民幣 元的清償計劃成功與若干原告達成一致意見。

截至二零一七年十二月三十一日止年度，根據中國法庭作出之判決，本集團被責令向另外兩名原告立即償還應付款項約人民幣 元。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

38. CONTINGENT LIABILITIES (CONTINUED)

(a) Outstanding litigations

(iv) Litigation claims relating to default of repayment of bank borrowings

Year	MB	C	G	M
2015	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2016	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2017	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2018	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2019	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2020	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2021	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2022	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2023	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2024	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2025	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2026	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2027	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2028	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2029	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2030	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000

Year	H	C	G
2015	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2016	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2017	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2018	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2019	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2020	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2021	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2022	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2023	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2024	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2025	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2026	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2027	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2028	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2029	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2030	1,000,000	1,000,000	1,000,000

Year	G	G
2015	1,000,000	1,000,000
2016	1,000,000	1,000,000
2017	1,000,000	1,000,000
2018	1,000,000	1,000,000
2019	1,000,000	1,000,000
2020	1,000,000	1,000,000
2021	1,000,000	1,000,000
2022	1,000,000	1,000,000
2023	1,000,000	1,000,000
2024	1,000,000	1,000,000
2025	1,000,000	1,000,000
2026	1,000,000	1,000,000
2027	1,000,000	1,000,000
2028	1,000,000	1,000,000
2029	1,000,000	1,000,000
2030	1,000,000	1,000,000

Year	MB	C	G	M
2015	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2016	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2017	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2018	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2019	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2020	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2021	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2022	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2023	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2024	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2025	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2026	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2027	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2028	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2029	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000
2030	1,000,000	1,000,000	1,000,000	1,000,000

38. 或然負債(續)

(a) 未決訴訟(續)

(iv) 有關拖欠償還銀行借貸的訴訟申索

於二零一五年，一間銀行於珠海市中级人民法院對本集團提出訴訟，要求立即分別償還拖欠銀行借貸約人民幣 1,000,000 元及利息開支約人民幣 1,000,000 元。本金約人民幣 1,000,000 元及有關利息開支約人民幣 1,000,000 元已於二零一五年十二月三十一日的綜合財務狀況表中分別確認為借貸及應計費用，並計入其他應付賬款。

於二零一六年，另一間銀行於山西省高級人民法院對本集團提出訴訟，要求立即分別償還拖欠銀行借貸約人民幣 1,000,000 元及利息開支約人民幣 1,000,000 元。本金約人民幣 1,000,000 元及有關利息開支約人民幣 1,000,000 元已於二零一六年十二月三十一日的綜合財務狀況表中分別確認為借貸及應計費用，並計入其他應付賬款。

根據判決，若干本集團之銀行賬戶於判決當日起被凍結一年，及本集團之煤炭採礦權與本集團關連公司之兩個物業於判決當日起被凍結三年。此外，本集團遭勒令立即償還上述結餘。

於二零一七年，兩間銀行於珠海市中级人民法院對本集團提出訴訟，要求立即分別償還銀行借貸約人民幣 1,000,000 元及利息開支約人民幣 1,000,000 元。本金約人民幣 1,000,000 元及相應利息開支約人民幣 1,000,000 元已分別於二零一七年十二月三十一日的綜合財務狀況表中確認為借貸及應計費用，並計入其他應付賬款。截至本報告日期，該等訴訟申索尚在進行中。

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS
綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

38. 或然負債 (續)

(a) 未決訴訟 (續)

- (iv) 有關拖欠償還銀行借貸的訴訟申
索 (續)

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

39. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY

以下為本公司於二零一七年十二月三十一日之財務狀況表。該表乃根據本公司之會計政策編製。

39. 本公司的財務狀況表

有關本公司於年末的財務狀況表的資料如下：

		2017 二零一七年 RMB'000 人民幣千元	二零一六年 RMB'000 人民幣千元
Non-current assets	非流動資產		
Investment in subsidiaries	於附屬公司之投資	—	—
Current assets	流動資產		
Other receivables	其他應收賬款	57	—
A receivables	應收附屬公司款項	—	—
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	431	—
		488	—
Current liabilities	流動負債		
Other payables	其他應付賬款	(4,828)	—
Net current liabilities	流動負債淨額	(4,340)	—
Net liabilities	負債淨值	(4,340)	—
Capital and reserves	股本及儲備		
Share capital	股本	211,224	—
Perpetual subordinated convertible securities	永久次級可換股證券	156,931	—
Reserves	儲備	(372,495)	—
Capital deficiency	資金短缺	(4,340)	—

A 其他應收賬款 B 應收附屬公司款項
C 現金及現金等價物 D 其他應付賬款
E 股本 F 永久次級可換股證券
G 儲備 L 負債淨值 M 資金短缺

於二零一八年三月二十七日獲中國秦發集團有限公司董事會批准及授權刊發。

Xu Da
徐達
Director
董事

Bai Tao
白韜
Director
董事

NOTES TO THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

綜合財務報表附註

二零一七年十二月三十一日

39. STATEMENT OF FINANCIAL POSITION OF THE COMPANY (CONTINUED)

39. 本公司的財務狀況表(續)

本公司個別權益部分於年初及年終的變動詳情載列如下：

	Share capital	Share premium	Quasi-capital	Perpetual subordinated convertible securities	Contributed surplus [#]	Exchange reserve	Share-based compensation reserve	Accumulated losses	Total equity/(deficit) 權益(虧絀)總額
	股本	股份溢價	類資本	永久次級可換股證券	繳入盈餘 [#]	匯兌儲備	以股份為基礎之酬金儲備	累計虧損	總額
	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元	MB 人民幣千元
	附註	附註	附註	附註	附註	附註	附註	附註	附註
A, J									
Total comprehensive loss for the year									
L									
年內虧損									
F									
其他全面虧損									
外幣換算差額									
其他全面虧損總額									
全面虧損總額									
Transactions with equity shareholders, recorded directly in equity									
與權益持有人之交易，於權益直接列賬									
I									
就資本化的應付款項發行股份									
D									
與可換股證券有關的分派									
E									
按權益結算以股份為基礎的付款									
已失效之購股權									
與權益持有人之交易總額									
A, D, J									
於二零一六年十二月三十一日及二零一七年一月一日	211,224	344,186*	-	156,931	658,719*	(31,832)*	25,090*	(1,391,720)*	(27,402)
Total comprehensive income for the year									
年內溢利	-	-	-	-	-	-	-	20,013	20,013
其他全面收入									
F									
外幣換算差額	-	-	-	-	-	1,825	-	-	1,825
其他全面收入總額	-	-	-	-	-	1,825	-	-	1,825
全面收入總額	-	-	-	-	-	1,825	-	20,013	21,838
Transactions with equity shareholders, recorded directly in equity									
與權益持有人之交易，於權益直接列賬									
E									
按權益結算以股份為基礎的付款	-	-	-	-	-	-	1,224	-	1,224
已失效之購股權	-	-	-	-	-	-	(2,013)	2,013	-
與權益持有人之交易總額	-	-	-	-	-	-	(789)	2,013	1,224
A, D, J									
於二零一七年十二月三十一日	211,224	344,186*	-	156,931	658,719*	(30,007)*	24,301*	(1,369,694)*	(4,340)

該等儲備包括於本公司財務狀況表內之虧絀人民幣(4,340)元(二零一六年：人民幣27,402元)。

本公司之繳入盈餘指根據重組已收購秦發投資有限公司之資產淨值與本公司作交換所發行股份之面值兩者之差額。

WWW.QINFAGROUP.COM